

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 45 Ptas.

Jueves 13 de junio de 1985
Año LXXXV.—Núm. 25.945

En el Palacio Real

Firmado el tratado de adhesión a la CEE



El Rey presidió ayer, en el salón de columnas del Palacio Real de Madrid, el acto de la firma del Tratado de Adhesión a la Comunidad Económica Europea (CEE). Por parte española firmaron el Tratado y las actas el presidente del Gobierno, el ministro de Asuntos Exteriores, el secretario de Estado para las Relaciones con la CEE y el embajador ante ésta. La ceremonia se inició a las ocho treinta de la tarde, con unas palabras de Su Majestad el Rey, en las que dio la bienvenida a las autoridades asistentes.

(Más información en pág. 8)

Palabras de Don Juan Carlos

Madrid.—El Rey de España, Don Juan Carlos I, pronunció ayer un discurso de bienvenida en el acto de la firma del tratado de adhesión de España a la CEE, cuyo texto íntegro es el siguiente:

«Señores primeros ministros, señor presidente del Consejo, señores presidentes de las instituciones comunitarias, excelencias, señores y señoras:

Bienvenidos a España. Bienvenidos a Madrid, su capital. Bienvenidos a este Palacio de Oriente. Como acostumbramos a decir los españoles, sentíos en vuestra casa.

España se honra en recibir a los más ilustres dignatarios de las Comunidades Europeas y de las naciones que las integran. Encarnáis lo que el pueblo español entiende por Europa: los principios de libertad, igualdad, pluralismo y justicia, que también preside la Constitución española. El pueblo español os recibe satisfechos y consciente de la alta significación que este acto encierra.

Si vuestros países son Europa, España lo es también por su cultura y por voluntad secular. En el alba de la época moderna, al constituirse la comunidad internacional, España estaba presente como uno de los primeros Estados-nación constituidos en nuestro continente.

Antes, España, este país, que convivió durante siglos con las culturas islámica y hebrea; este país, que asentó su condición de nación en una empresa transeuropea llamada América, nunca quiso dejar de ser Europa. A lo largo de la historia, España ha estado presente en los principales esfuerzos de Europa y se propone seguir estándolo.

Estamos hoy aquí sancionando la participación de mi país en el proyecto común europeo. Esto representa una responsabilidad para todos nosotros y los Gobiernos españoles sabrán cumplir el compromiso europeo de España.

Vivimos un gran día para España y para Portugal, la nación peninsular hermana; juntos emprendemos una andadura que ha de vivificar nuestras relaciones. Vivimos un gran día para Europa. Un día que debe tener también significado positivo más allá del continente europeo.

No es la primera vez que digo que Europa es transeuropea, que en su ser está el tratar de ir más allá de sí misma. Una Europa cerrada, desdeñosa de lo ajeno, sería menos Europa.

Por eso, España, al poner de manifiesto constantemente sus vínculos con los pueblos de habla hispana, al fomentar la amistad con el mundo árabe y africano, no disminuye su europeidad, sino que la manifiesta creadoramente.

Es para mí una especial satisfacción invitaros a que procedáis a dar testimonio del empeño que todos compartimos de ampliar las Comunidades Europeas y más allá de la voluntad común de construir una Europa unida, lo que constituye un objetivo que llena de esperanzas nuestro futuro.»

El Parlamento vasco rechazará el apoyo a las FSE

Vitoria.—El PNV votará hoy en contra del apoyo del Parlamento Vasco a las Fuerzas de Seguridad del Estado, según ha adelantado su portavoz nacionalista en la Cámara Vasca, Iñigo Aguirre.

Con el anuncio por parte del PNV de esta intención de voto, la citada proposición no de ley será rechazada, ya que Euskadiko Ezkerra también ha anunciado, a través de su portavoz, Xabier Markiegui, que votará en contra.—Efe.

Mitterrand felicita al Rey de España

Madrid.— El presidente francés, Francois Mitterrand, ha enviado hoy al Rey Juan Carlos un telegrama de felicitación por la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea.

El texto del telegrama es el siguiente:

«Con la adhesión a la Comunidad Económica Europea, España vuelve a encontrar su espacio natural y su identidad histórica. En esta circunstancia deseo enviarle mi más sincera felicitación.

Francia y España, asociadas en una empresa común como ésta, es donde encontrarán la ocasión para reforzar los lazos históricos y de amistad que les unen».—Efe.

SEGOVIA

El artificiero de la Policía Nacional muerto en una explosión ayer en Madrid era segoviano

Sus restos han recibido sepultura esta mañana en Madrid

El director general de Administración Territorial de la Junta inauguró esta mañana las Jornadas sobre Comunidades de Villa y Tierra

Un ciclista muerto al ser atropellado por un turismo en término de Palazuelos

(Pág. 3)

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos se integra en el C. I. T.

(Pág. 5)

Informaciones de Cuéllar, Arroyo de Cuéllar, Lovingos y Fuentesauco de Fuentidueña

(Pág. 6)

El Consejo de Europa replanteará la lucha contra el terrorismo

Madrid.— La lucha contra el terrorismo será replanteada por los ministros de Justicia de los 21 países miembros del Consejo de Europa, que mañana se reunirán en Edimburgo (Escocia) para preparar la conferencia que el próximo año celebrarán en Oslo.

La lucha contra el terrorismo figura en el orden del día, junto con «los métodos y resultados de la prevención de la delincuencia» y «problemas de la fecundación humana y embriología» (efectos civiles de la inseminación artificial).

El ministro de Justicia de Bélgica planteará la potenciación política de la comisión coordinadora de la lucha contra el terrorismo.

Esta comisión fue creada en la reunión de Madrid, a propuesta del presidente del Gobierno español, Felipe González. La iniciativa ahora tomada por Bélgica cuenta con el apoyo de España, Italia y Gran Bretaña.—Efe.

HOY en SUPLEMENTO JUEVES

- La Justicia en Segovia
- El mundo de la microinformática
- Página literaria
- Musical
- Arte y Letras
- Motor
- Los toros
- Roldán El Temerario
- Pasatiempos

apunte del día

ESPAÑA EN LA C. E. E.

La jornada de ayer pasa a la historia. España, después de años de gestión y conversaciones, ha pasado a formar parte plenamente de la Comunidad Económica Europea, es decir, de la Comunidad de los Doce, dejando así atrás la tradicional de los Diez al haberse efectuado también ayer el ingreso de otra nación peninsular, Portugal.

¿Estamos preparados para esta gran aventura? Creemos que sinceramente puede decirse que no, todavía no, pero España no podía retrasar por más tiempo el quedar incorporada a Europa de esta forma, por lo que será ahora cuando, incluso contra reloj, todos tengamos que intentar hacer lo posible porque este ingreso resulte beneficioso para España. Naturalmente, en las largas conversaciones mantenidas, en las discusiones de las condiciones para el ingreso, ha habido que hacer concesiones y se han conseguido imposiciones. Era lo lógico. En unas cosas saldremos perdiendo y en otras ganando. Lo que ocurre es que ni por parte de los estamentos oficiales se ha venido mentalizando al pueblo como se hubiera debido hacer desde hace tiempo atrás, ni por parte del pueblo se ha intentado todavía comprender el alcance y el sentido real de esta circunstancia. Por eso, ahora nos tocará trabajar doblemente: primero, para darnos cuenta de la realidad de los hechos y de que no podemos volvernos atrás; después, para trabajar de firme en reformar, cambiar, modificar cuanto sea necesario para adaptar nuestras estructuras a esa Europa de los Doce a la que ya pertenecemos. Habrá que hacer sacrificios, y duros, en algunos sectores, pero no queda otro remedio, porque España aislada no podía aspirar a tener voz en el concierto internacional.

El camino ahora va a ser duro hasta que, dentro de unos años, pueda decirse que la incorporación se ha efectuado ya no sólo de manera oficial, sino efectiva y práctica. Y hay que tener ahora muy buena voluntad para saber encajar las nuevas formas que nos vengán y los nuevos aires en los que tengamos que vivir, contando las diversas organizaciones como la administración, la rural, la comercial, la marítima...

Las Primeras Jornadas sobre Comunidades de Villa y Tierra en Segovia

Pedraza es la sede administrativa de la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza, compuesta por los siguientes municipios, según orden alfabético: Aldealengua de Pedraza, Arahetes, Arcones, Arevalillo de Cega, Collado Hermoso, Cubillo, Gallegos, Matabuena, La Matilla, Navafria, Orejana, Pedraza, Puebla de Pedraza, Rebollo, Santiuste de Pedraza, Torre Val de S. Pedro, Valdevacas y Guijar y Valleruela de Pedraza.

En la actualidad ronda los 4.000 habitantes en una superficie de 410,62 kilómetros cuadrados. En esta Comunidad hay dos núcleos importantísimos: uno es la sede, Pedraza, por su potencial arquitectónico - turístico, y otro es Navafria por su potencial ecológico-forestal y turístico, donde se encuentra su prolijo pinar con una media de producción de 10.000 metros cúbicos de madera, el Parque del Chorro, el origen del río Cega.

En dos tercios de los restantes pueblos predomina la cabaña lanar y vacuno y un tercio de esta Comunidad es fundamentalmente agrícola. Toda la zona Sierra de esta entidad histórica goza de grandes recursos turísticos-ganaderos.

El hacernos eco de estas Jornadas, organizadas por la Junta de Castilla y León, se debe a la gran trascendencia que puede tener para esta Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza.

Ya el avance que este diario hacía el día 16 de mayo, despertó nuestro interés. Ahora, al com-

probar el temario de sus conferencias y ponencias, así como las ilustres personalidades de la cultura, la política y la Administración de nuestra Comunidad Autónoma, que participan, nos ha creado una perspectiva no falta de fundamento práctico, para el inmediato futuro de esta Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza.

«¿Qué saldrá de todo eso?» -dicen en los pueblos.

¡Pobres Comunidades de Villa y Tierra! ¡Qué cantidad de vapuleos políticos han sufrido, en especial, desde que aparecieron los gobiernos centralistas, autoritarios, absolutistas y dictadores con sus satélites los ayuntamientos.

Sin embargo, su naturaleza y origen histórico les ha mantenido en pie: Sus bienes se definen inalienables, intranferibles e indivisibles.

No las han destruido; pero las han dominado y manipulado de tal manera, que no las conoce ni su padre, que es el Pueblo.

Bienvenidas sean estas Jornadas sobre Comunidades de Villa y Tierra. Esperamos que la Administración del Gobierno PSOE, no haga lo que otros Gobiernos; sino que las potencie y les ayude a recuperar el protagonismo popular y comunero, prestando servicios fundamentales a sus vecinos, como la sanidad y la enseñanza, no tantos picapedreros...

Con que alejen el síndrome de la enajenación vecinal nos conformaríamos.

Félix Arribas

Día del Misionero Diocesano

Desiderio Arranz Santos
Delegado diocesano de Misiones

Al tratar de hilvanar unas ideas con ocasión de la jornada de nuestros misioneros diocesanos, me ha venido a la mente una frase de don Antonio Palenzuela, obispo de Segovia, pronunciada en uno de los momentos más solemnes de toda la historia de nuestra diócesis -4 de noviembre de 1982- al pie mismo del acueducto y en presencia del Papa Juan Pablo II: «Santidad, dijo, la iglesia de Segovia tiene raíces apostólicas».

Escuchada sin mucha atención, la frase parece tener más bien el aire de «un farol» de oratoria en apoyo de la tradición y antigüedad de nuestra iglesia diocesana. Si se piensa un poco más, podremos encontrar un sentimiento mucho más profundo.

Que la iglesia de Segovia se ha mantenido fiel durante dos milenios a aquella fe que bebió en las mismas fuentes apostólicas, y que durante estos dos mil años, en virtud de la fecundidad, innata a la misma Iglesia, la Comunidad Cristiana de Segovia ha engendrado y alumbrado a otras comunidades o iglesias particulares.

La iglesia de Segovia, en comunión con la de Roma, ha recibido la misma misión que Cristo encomenzó a su única Iglesia: Conservar la fe y evangelizar.

Nuestra iglesia local a través de cual cada cristiano tiene contacto con el Evangelio, ha sido una comunidad abierta, porque la comunicación es característica esencial de su vida.

Si nuestra iglesia diocesana no hubiera tenido esta dinámica;

si no hubiera vivido esta comunión y apertura; si sólo se hubiera mirado a sí misma y hubiese permanecido aislada y autosuficiente, no hubiera sido posible su existencia. Tal vez hubiera dejado de ser fiel a su fe a pesar de sus raíces apostólicas.

Nuestro obispo, en su carta pastoral de abril pasado, al comenzar la segunda etapa de la Asamblea Diocesana -en marcha- escribe: «El desaliento es la paga segura a los grupos e individuos que se encuentran aislados, solos, con sus propios fracasos. Pienso que nada hay tan urgente e importante para esta iglesia diocesana como asegurar y mantener la comunicación entre comunidades e individuos».

Aunque la frase pueda referirse a posibles grupos dentro de la vida eclesial de la diócesis, es perfectamente aplicable a la comunicación con otras iglesias y comunidades.

La misma idea de apertura es recogida como positiva en las conclusiones de la primera fase de la Asamblea Diocesana, al reconocer que nuestra iglesia particular ha sido fértil en vocaciones y generosa en sus envíos.

Al misionero, puente de comunicación con otras comunidades, no se le puede considerar como un ente aislado; porque no existe por sí o para sí mismo. Existe en virtud de la comunión de su iglesia. No puede haber comunidad cristiana sin misioneros, de la misma manera que no puede haber comunidad cerrada.

Hay cristianos que, con las

alas de su espíritu recortadas por los muchos problemas de nuestra sociedad, no miran con buenos ojos la marcha de misioneros a otras iglesias, habiendo, dicen, tanto que hacer aquí.

Es posible que este recorte de alas les impida volar más alto para ver con claridad que una comunidad cristiana no puede esperar a ser perfecta para comenzar a preocuparse por la evangelización de otros pueblos; y que sólo por esa preocupación y esa apertura podrá alcanzar su madurez y perfección.

El argumento que emplean puede ser válido para un mercado de exportación, no para la comunión de una iglesia particular.

Pero esta comunión no se expresa sólo con la oración y la aportación económica, que ya es mucho, sino con lo que es más importante y difícil: La persona misma del misionero. Porque éste asume como responsabilidad personal lo que es responsabilidad de toda la comunidad; él es signo de la apertura y comunión de la Iglesia.

Vamos a celebrar en Segovia el día de nuestros misioneros. Creemos tener justificación más que suficiente para ello. No importa el lugar del mundo en que realizan su trabajo; tampoco si han nacido en la Ciudad o en Cedillo de la Torre; menos aún si hombres o mujeres, seculares, regulares o laicos. Son enviados de nuestra comunidad. Ellos son nuestra gloria en esta dimensión universal. A ellos nuestro agradecimiento porque se han ofrecido para ser los enviados de nuestra Comunidad Diocesana.

CARTAS DE LOS LECTORES

Sobre las rifas - tómbolas de una institución

Sr. Director:

En mi calidad de gerente de la Institución Padre Piulachs, me dirijo a Vd. con el ruego de que publique este escrito, ejercitando el derecho de réplica que me concede la hasta ahora vigente Ley de Prensa, el Decreto 31 de marzo de 1966 y la Constitución Española, respecto al artículo publicado en ese diario de su digna dirección, el día 10 del cte. mes, bajo el epígrafe: «Rifas - tómbolas ilegales en Segovia».

A este respecto, en nombre de la Institución que represento deseo aclarar y puntualizar lo siguiente:

Esta Institución viene organizando en diversas poblaciones de España unas rifas-tómbola para conseguir fondos que permitan el pago del complejo escolar adquirido. Sin la organización de dichas rifas-tómbolas no sería hoy una realidad dicho complejo escolar, capaz de albergar a 1.500 niños necesitados de escolarización.

Es cierto que esta Institución ha sido objeto del levantamiento de numerosas actas que han dado lugar a la incoación de otros tantos expedientes sancionadores por parte del Ministerio del Interior, pero no es menos cierto que nin-

guno de ellos ha sido ejecutado hasta la fecha, por cuanto, entendemos y la Audiencia Territorial de Barcelona, en más de 60 sentencias, también, que estas rifas-tómbola no están sometidas a la legislación reguladora del juego mediante boletos (real decreto de 24 de abril de 1981) sino a la orden ministerial de 22 de marzo de 1960.

Esta Institución no ha intentado jamás evadir el pago de las tasas fiscales correspondientes a la Hacienda Pública, incluso ha llegado a ofrecer la liquidación a priori, no siendo culpable de que tales liquidaciones no se hayan llegado a practicar.

Finalmente debo dejar bien sentido que los boletos de la Institución no caen bajo la normativa de la Ley Orgánica de Contrabando de 13 de julio de 1982, ya que en nuestras rifas-tómbola se entregan regalos. En este sentido se han pronunciado diversos Tribunales de Contrabando de nuestro país, cuyas resoluciones están a su disposición.

Esperando la publicación de este escrito que por anticipado agradezco, le saludo atentamente.

J. Fernández
(Barcelona)

N. de la D.— Con respecto a las disposiciones sobre el derecho a réplica a que se acoge el firmante en el primer párrafo de su escrito, hay que advertir que, salvo la Constitución, las otras disposiciones han sido derogadas y está vigente sobre el tema la ley orgánica de 26 de mayo de 1984 reguladora del derecho de rectificación.

Rectificación de graduación

Sr. director:

Muy indignado me encuentro, al saber por un compañero mío que en la crónica que en su periódico publicaba del 50 aniversario de la ordenación sacerdotal de seis sacerdotes segovianos —entre los cuales me encuentro—, ponía Arcadio Peña Alvaro, capitán.

Por el prestigio de ese periódico y dignidad de sus redactores les pido que rectifiquen ese error y pongan las cosas en su sitio. Soy segoviano y me conoce mucha gente de la ciudad y provincia, y una mentira como esa me causa una ofensa grave. Como ven por la tarjeta que les adjunto, soy Arcadio Peña Alvaro, teniente vicario 1.º H. (coronel), para cuyo grado no se llega si no se tiene, al menos, una licenciatura en Teología o Derecho Canónico.

Lic. ARCADIO PEÑA

Teniente Vicario 1.º H.
(coronel) del Ejército del Aire

El artificiero de la Policía Nacional muerto en Madrid era segoviano

Ha sido enterrado esta mañana en el cementerio de Carabanchel

El artificiero del Equipo de Desactivación de Explosivos (EDEX) de la Policía Nacional, Esteban del Amo García, que, como informamos en la página 9 de Información Nacional, resultó muerto al estallar un artefacto de unos 10 kilos de goma-2 en el aparcamiento de la calle Felipe II de Madrid, era segoviano.

Según informaciones, Esteban del Amo, que en ese momento se encontraba desactivando el artefacto abandonado en el coche que utilizaron tres terroristas para asesinar a un coronel del Ejército y a su conductor, quedó completamente destruido y enterrado entre los escombros.

Esteban del Amo, cuya capilla ardiente quedó instalada en la Academia de Policía Nacional de Canillas en Madrid y, por decisión de su esposa, ha sido enterrado esta mañana en el cementerio de Carabanchel, tenía 35 años, estaba casado y con dos hijas, una de 6 años y otra de 2 años. Tenía un hermano mayor que él, sargento en la Reserva General de Miranda de la Policía Nacional, y dos hermanas. Su padre, Manuel del Amo, ya jubilado, estuvo desti-

nado en Aprovechamientos Forestales y su madre, Socorro García, fue cocinera del antiguo Comedor de Caridad de la travesía de Capuchinos.

El infortunado policía contaba con muchas amistades en nuestra capital ya que hasta hace 12 años que ingresó en el Cuerpo trabajó en la hostelería, concretamente en el Mesón de Cándido y en el Señorío de Castilla de la Plaza Mayor. Desde hace cinco años pertenecía al equipo de artificieros de la Policía Nacional.

Sus familiares conocieron la noticia por su hermano, que precisamente se encontraba cumpliendo servicio ayer en Madrid con motivo de la firma del tratado de ingreso de España en el Mercado Común. El hermano, Manuel del Amo, como hemos señalado también Policía Nacional, vino a Segovia a recoger a sus padres en un vehículo de la Policía Nacional y les trasladó hasta la capilla ardiente que ha sido muy visitada por miembros de la Policía Nacional destinados en Segovia a los que unía mucha amistad con el fallecido, los cuales han asistido también al entierro esta mañana.

SUCESOS

Un ciclista muerto al ser atropellado por un vehículo en término de Palazuelos

Según el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, a las 19,55, en el kilómetro 83 de la carretera N-601, término de Palazuelos de Eresma, el turismo Renault 12 matrícula SG-6743-B, que conducía Javier Álvarez Gómez, de 19 años, vecino de Segovia, atropelló al ciclista Francisco Cocero Benito, de 32 años, vecino de San Ildefonso, que resultó muerto. El conductor del turismo quedó ingresado en el Hospital General con heridas graves.

Por otra parte, en el término de Cantalejo, un turismo atropelló a un peatón que sufrió heridas de gravedad y quedó ingresado en el Hospital General, según fuentes del Hospital, se trata del joven de 12 años, Miguel Arranz Alamo.

ROBO DE CARTERAS

Se han presentado denuncias en la Comisaría de Policía por sustracciones de cinco carteras que contenían dinero y diversos efectos, informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Una vecina de la calle Cigüñuela dio aviso al 091 para denunciar el robo de cierta cantidad de dinero de su domicilio, aunque no precisó la cantidad exacta y aún no ha presentado denuncia.

En ALDEONTE, la Guardia Civil encontró un radio-sonda que ha remitido al Servicio Meteorológico Nacional.

De un chalé del barrio de la ESTACION de EL ESPINAR, los ladrones se llevaron un televisor, una cubertería, una cris-

talería, una vajilla, dos relojes de pared y otros efectos valorado en 452.700 pesetas.

Se filma en Segovia para TVE el primer capítulo de la serie «Guía de Viajes»

Un equipo de Televisión Española dirigido por Juan Martín y Nacho Rodríguez Márquez, este último segoviano, se encuentra rodando en Segovia el primer capítulo de la serie «Guía de Viajes» que se emitirá por la Segunda Cadena a partir del mes de octubre.

Se trata de una serie de 13 capítulos que ofrece una visión de las ciudades y pueblos de España como la que percibe un turista desde su coche al llegar a un lugar desconocido.

En la capital han filmado sus calles y monumentos, dando también una pasada por su gastronomía y han sacado diversas tomas de Sepúlveda, Pedraza, Riofrío y La Granja.



Las comunidades de Villa y Tierra pueden actualizarse con la prestación de servicios

Esta mañana comenzaron las jornadas organizadas por la Junta



(Foto: Aurelio Martín)

Alcaldes de toda la provincia, secretarios de ayuntamientos y presidentes de las comunidades de Villa y Tierra asisten desde esta mañana a las primeras jornadas que sobre estas viejas instituciones ha organizado la Consejería de Presidencia y Administración Territorial. Valentín Merino Estrada, director general de Administración Territorial de la Junta ha inaugurado las sesiones de trabajo con unas palabras en las que ha destacado el valor histórico de las comunidades y la posibilidad de actualizar sus estructuras para poder prestar a sus ciudadanos una serie de servicios en mancomunidad.

«Queremos llamar la atención —ha dicho Valentín Merino— sobre estas comunidades que pueden correr el peligro de quedar olvidadas y que sin embargo, tienen una importancia enorme. La Ley Reguladora de Bases del Régimen Local no recoge ninguna referencia a estas entidades. Puede entenderse que el tema se ha dejado para ser reconocido por las comunidades autónomas. En este caso, estamos en un momento en que la Consejería está haciendo un gran esfuerzo para fomentar el asociacionismo municipal y creo que merece la pena volver la vista hacia estas instituciones, ver qué tienen de válido y qué futuro podemos buscarlas». Pero no se trata sólo de llamar la atención sobre las comunidades de villa y tierra sino también de profundizar en su estudio: «Vamos a estudiar cómo pueden actualizarse sus normas estatutarias para servir a los objetivos antes indicados de prestación de servicios. Para ello vamos a escuchar a los presidentes de las comunidades, a los alcaldes afectados y a los técnicos que trabajan en ellas».

PROPONER, NO IMPONER

Esta adaptación no podrá llevarse al pie de la letra en algunas comunidades muy anquilosadas en el tiempo o con una gran cantidad de municipios como ocurre con la Ciudad y Tie-

rra de Segovia. Sin embargo hay otras como la de Fuentidueña, con 21 pueblos, o la de Pedraza, con 18, que fácilmente se pueden adaptar a nuevas formas de funcionamiento. Se da la circunstancia de que la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza tiene unas estructuras bastante más modernas de lo que suele ser habitual en este tipo de instituciones.

Aprovechar los históricos lazos de solidaridad entre los municipios y tener en cuenta los

El presidente de la FES, en la Conferencia de la O. I. T.

Miguel González Llorente, presidente de la Federación Empresarial Segoviana, se encuentra estos días en Ginebra participando en la 71 Conferencia Internacional del Trabajo.

Miguel González forma parte de la delegación española de la C.E.O.E. en esta gran cumbre anual de la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.).

A dicha conferencia asisten más de 2.500 delegados que representan a los gobiernos, trabajadores y empresarios de los 150 países miembros de la Organización.

Charla-coloquio sobre la Campaña de Renta

Con ocasión de la Campaña de Renta y la publicación de las últimas disposiciones sobre sanciones tributarias y fraude fiscal ha tenido lugar en el salón de actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto», una charla-coloquio, impartida por funcionarios de la Delegación de Hacienda y presidida por su delegado y el presidente de la Cámara de Comercio e Industria.

El delegado de Hacienda se refirió al deber de informar y al acercamiento de la Administración Tributaria al contribuyente,

puntos en común existentes entre las viejas comunidades y las nuevas mancomunidades son objetivos de estas jornadas. Objetivos en los que la Administración autonómica propondrá unas líneas de actuación, sin carácter impositivo. En ello han hecho hincapie tanto el director general de Administración Territorial como el delegado de la Consejería en Segovia, Jesús Ballesteros Olmos, para quien es fundamental respetar la autonomía de los entes municipales. «Nosotros nos limitaremos a ofrecer asesoramiento técnico y apoyo financiero, pero lógicamente la voluntad de mancomunarse debe partir de los ayuntamientos».

En la primera ponencia que se estudiará a partir de esta tarde se van a analizar los criterios de actualización de las normas estatutarias y reglamentarias de las comunidades. Criterios que se proponen al final de la ponencia, por parte de la Administración, en consonancia con el decreto 110/84 que dictó la Junta para potenciar las mancomunidades y que hacen referencia a temas como la elección del presidente, distribución de beneficios y posibilidades de ampliación de los fines tradicionales de las comunidades.

Las jornadas han comenzado con una conferencia de carácter histórico a cargo de Julio Valdeón y Angel García Sanz sobre «Las comunidades castellanas: orígenes y desarrollo. Evolución en el ámbito económico y patrimonial». En el programa de la mañana se ha incluido también una recepción a los participantes ofrecida por el Ayuntamiento de Segovia.

La ponencia de mañana tendrá un carácter menos técnico. Bajo el título «Comunidades y mancomunidades. Las comunidades como base del moderno asociacionismo municipal para la prestación de servicios» va a funcionar como una mesa redonda en la que participarán entre otros el director general de Administración Territorial, el presidente de la Diputación y el alcalde de Segovia.

Al acto de clausura de las jornadas, previsto para la una del mediodía de mañana asistirán el consejero de presidencia José Constantino Nalda y el presidente de la Junta Demetrio Madrid.

A.T.

poniendo de manifiesto que el fraude fiscal constituye hoy una actitud muy grave, no solo desde el punto de vista jurídico, sino también desde la vertiente de la ética social, algo que, en pro de la sociedad, debe corregirse y erradicarse.

El jefe de la Oficina de Información y Asistencia al Contribuyente ofreció un resumen de las últimas disposiciones tributarias, matizando las infracciones y sanciones de dicha naturaleza y haciendo referencia al delito fiscal.

AGENDA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UNA GESTION DE LOS PORTEROS DE MINISTERIOS CIVILES DE SEGOVIA

Nos ha visitado una comisión de porteros de Ministerios civiles de Segovia para rogarnos la inserción en estas columnas del siguiente telegrama que han dirigido a todos los jefes de minorías parlamentarias:

«Encontrándose proyecto de ley de quinquenios de los porteros de los Ministerios civiles, en el orden del día para ser discutido en el Congreso de los diputados, el delegado provincial de Segovia, en representación de cincuenta compañeros de las distintas dependencias de esta provincia, suplica humildemente a V.E. lo tome en consideración y con la mayor urgencia se ponga a discusión y lo apoye, para su aprobación, con toda su minoría.

Esta clase, la Dictadura nos quitó quinientas pesetas en cada escala, y, por si esto fuera poco, desde esta fecha estamos sujetos a una amortización del 50 por 100; caso único en la Administración del Estado.

Con esta serie de injusticias hay miles de porteros con más de quince años de servicio cobrando 200 pesetas mensuales, para sostener una familia compuesta del matrimonio y cinco hijos como mínimo...



PARA MAÑANA

6,00, El despertador. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Onda media: Aquí la SER. 9,25, A ti, mujer. 9,30, Onda media: Aquí la SER. 9,55, El tiempo. 10,03, Onda media: Aquí la SER. 10,25, Telescopio. 10,30, Onda media: Aquí la SER. 10,55, Telescopio. 11,03, Onda media: Aquí la SER. 11,30, La saga de los Porretá. 11,50, Segovia en directo. 13,30 Información local. 14,15, Regional: Castilla-León. 14,30, Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 15,50, Su programa. 17,03, Cita a las cinco. 17,45, Baloncesto: España - Checoslovaquia. 20,00, Informativo de las ocho. 20,20 En punta. 21,03, Música y noticias. 22,10, Onda pesquera. 22,30, Información local. 22,40, Angel Alvarez. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

PARA MAÑANA

6,00, Programación simultánea con O.M.: El despertador. Matinal Cadena SER. 9,03, Cosas de Segovia. 10,03, Encuentros en la radio. 13,00, Los 40 principales. 22,50, Ultimo informativo local. 23,00, Hora 25: El deporte. La trastienda. 00,30, El loco de la colina. 03,03, De la noche a la mañana.



R.N.E.

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

7,00, El primero de la mañana. 8,30, Segovia ciudad abierta. 9,05, Viva la gente. 10,30, Vamos de compras en el exprés de Antena 3. 10,45, Viva la gente. 12,05, Antena de Segovia. 14,05, Segovia ciudad abierta. 14,32, Deportes en Antena 3 de Segovia. 15,00, Crónica 3. 15,30, Volver a empezar. 17,05, Los 33 de Antena de la tarde de Segovia. 21,00, Antena de Castilla y León. 22,03, La salud es lo que importa. 23,00, Hora cero. 23,57, Información comercial. 24,00, José María García en Hora cero. Polvo de Estrellas. 4,00, Volver a empezar (repetición). 5,30, Super-garcía en la Hora cero (repetición) (Coincidiendo con las horas, Informativos de Antena 3).

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06

Canal musical: De 9 a 24 horas.

CONCURSOS

PREMIOS INTERNACIONALES «ENRIQUE LACALLE»

El Salón Internacional del Automóvil convoca los premios internacionales «Enrique Lacalle» 1985 de prensa, radio y televisión, a los que podrán optar los trabajos referentes al Salón Internacional del Automóvil 1985 de Barcelona que se hayan publicado o emitido por los medios de comunicación social españoles o extranjeros. Los trabajos deberán enviarse antes del 30 de junio a: Salón Internacional del Automóvil. Avd. Reina María Cristina, s/n. 08004 Barcelona. Para más información pueden dirigirse a dicha dirección.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Falcon Crest. 16,30 ¡Viva la tarde! 17,25, Generación 800. 18,25 ¡Hola chicos! 18,30, Barrio Sésamo. 18,55, Toros. 21,00, Telediario. 21,35, El cuerpo humano. 22,05, Si lo sé no vengo. 23,05, En portada. 24,00, Telediario. 00,20, Teledporte. 00,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

19,00, Agenda. 19,10, Curso de inglés. 19,25, En marcha. 19,45, Arco iris. 20,00, A-uan-ba-buluba-balam-bambú. 21,00, Fila 7. 22,05, Cine club. 24,00, Jazz entre amigos. 00,35, Resumen informativo. 01,05, Tiempo de creer. 01,20, Despedida y cierre.

Trabajo, ha hecho públicas las «Medidas del fomento del empleo y la enomía social» y que abarcan: apoyo a la contratación laboral de jóvenes demandantes de primer empleo; apoyo al establecimiento como trabajador autónomo, fomento de la economía laboral y formación profesional ocupacional de los trabajadores.

Los folletos y cuanta información complementaria se precise, podrá solicitarse en la Delegación Territorial de Industria, Energía y Trabajo, José Zorrilla, 68; o bien en el Servicio de Información del Gobierno Civil, planta baja, plaza del Seminario, 1 de Segovia.

CURSO DE CAPACITACION DE MONITORES DE CAMPAMENTOS

La Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, convoca la realización de un curso para capacitar a monitores de actividades para campamentos, albergues y campos de trabajo. Podrán solicitar la asistencia los jóvenes mayores de 16 años residentes en la comunidad autónoma de Castilla y León.

El curso se celebrará en el Campamento «Puente Viejo» de Bañar (León) del 1 al 15 del próximo mes de julio y las inscripciones deberán efectuarse antes del día 20 del actual mes. Informes en Delegación Territorial de Educación y Cultura de León. Teléfono: 23-65-00; o en la oficina de Información Juvenil de la Delegación Territorial de Segovia, Infanta Isabel, 14.

PUBLICACIONES

«FARO DEL SILENCIO»

La Conferencia Nacional de Sordos de España abre el nuevo número de la revista que publica con un editorial sobre la situación de los sordos en una sociedad de oyentes y hecha para oyentes. En páginas posteriores incluye varios trabajos, además de sus habituales secciones, sobre la preparación del X Congreso Nuncial de Sordos, Información, técnica y divulgación, deportes, colaboraciones literarias, etc.

CEMYB

Primer Centro Nacional en la Preparación de Oposiciones Médicas

Convocadas 524 plazas para facultativos y especialistas de A.I.S.N. Instancias hasta el 17-6-85. Venta de los 10 temas comunes 4.500 pesetas.

Convocadas 68 plazas de médicos forenses. Instancias hasta el 27-6-85. Temario completo: 20.000 pesetas.

LOALSA

Calle Dr. Fleming, n.º 1. Teléfono (918) 21 20 78. (05001) AVILA

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

Esculturas de Fernando Sina-ga. Hasta el 28 de junio.

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

«Seis sujetos». Carlos García Estades, Celia Herranz San Frutos, Sonia Guisado Vázquez, Victor Borrego, Marta Linaza Iglesias, Paloma Morales Pérez de Villaamil. Hasta el 15 de junio.

Escuela Madrileña de Cerámica. Hasta el 15 de junio.

CASINO DE LA UNION

Oleos de discípulos de Manuel Montoya. Hasta el 23 de junio.

ALGUARIN

Oleos de Daniel González Po-blete. Hasta el día 22.

CONFERENCIAS

CICLO DE CONFERENCIAS CIENTIFICAS

Dentro del Ciclo de Conferencias Científicas, organizado por PROINSERGA, mañana viernes tendrá lugar una conferencia sobre «Clamidiosis porcina» a cargo de Julián Barrera, jefe de proyectos del I.N.I.A. del departamento de Higiene y Sanidad. A las 5 de la tarde en el salón de conferencias de PROINSERGA, Almira, 28.

AVISOS

MEDIDAS DE FOMENTO DEL EMPLEO Y LA ECONOMIA SOCIAL

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Industria, Energía y

EXPRESIONES DE GRATITUD

La familia de D. Jesús Pérez de la Cámara (párroco de San Lorenzo), q. e. p. d., testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma y de una manera muy especial al pueblo de Segovia por el homenaje y las muestras de afecto y cariño del barrio de San Lorenzo.

* * *

La familia de D. Pedro Cebrían de Diego (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron en el sepelio y sufrágios celebrados por el eterno descanso de su alma.

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 14 de junio

Van 165 días, faltan 200. Sol, de 6,44 a 21,46.

SANTORAL

Santos: Metodio, Eliseo, Fortunato, Digna, Valerio, Félix, Rufino y Ricardo.

PENSAMIENTO

«No hay quien tenga más penalidades que aquel que no quiera tener ninguna».

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 12

2003

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
3	50
03	500
003	5.000
2002	1.250
2004	1.250

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,8 m/m

Viento del O.

Temperatura máxima: 28,4°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 675,6 m/m

Viento del NE.

Temperatura mínima: 13,2°

A las 11: 20,4°

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10,30 a 13,30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

MALLORCA

- Precios bajos en temporada alta (del 2 de julio al 30 septiembre). Desde 6.000 pesetas avión.
- Hotel Rosamar 19.625 pesetas con avión, traslados, hotel c./ baño.
- Salidas de Madrid los martes, plazas limitadas. Reserve en su agencia local o en:

VIAJES CLUMBA, S. A. GAT, 231 c./ Tomás Borrás, 8 Tel.: 474-72-21 - 22 28045 MADRID



La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos se integra en el C. I. T.

Ha sido reelegido su presidente, Angel Velasco



Angel Velasco ha sido reelegido presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos, en el curso de la asamblea general ordinaria de la agrupación.

En el acto, que tuvo lugar en los locales de la Federación Empresarial Segoviana (F.E.S.), se puso de manifiesto un gran interés por la promoción turística de la provincia, no sólo a nivel nacional sino también fuera del país. La agrupación ha emprendido ya una campaña en este sentido, con la participación en las ferias Rodatur y Expo-vacaciones, celebradas en Barcelona y Bilbao respectivamente. Allí en el pabellón correspondiente a Castilla y León, estuvo representada Segovia, única provincia de la comunidad que asistió.

El balance de esta iniciativa, gracias a la colaboración obtenida de alguna entidad y casas comerciales, así como de la Junta de Castilla y León que proporcionó el stand, ha sido satisfactorio. En opinión de Angel Velasco, presidente de la A.I.H.S., el éxito se debe al hecho de que la mentalidad con que se ha acudido no es, ni debe ser nunca, la de promoción individual de establecimientos hosteleros, sino la de dar a conocer Segovia y su provincia en un ámbito cada vez más amplio.

Esta misma actitud ha llevado a la aprobación de la propuesta de integración de los miembros

de la A.I.H.S. en el Centro de Iniciativas Turísticas (C.I.T.) de Segovia. La opinión unánime es que, teniendo objetivos similares, debe existir la mayor colaboración. De esta forma se aunan esfuerzos y se evita la duplicación de gastos.

La asamblea ha expresado su satisfacción por la reciente creación de la escuela de Hostelería, por la que ha luchado durante años, y ha manifestado su agradecimiento hacia el director provincial de Educación y Ciencia y hacia el director y profesor del centro «Angel del Alcázar», que han colaborado decisivamente.

Aprobados los distintos puntos de orden del día, y anunciadas una conferencias sobre la implantación del I.V.A., la asamblea ha elegido al presidente y a los miembros de la junta directiva de su agrupación, que queda así:

Presidente, Angel Velasco Hernández, vicepresidente, Marino Rascón Bravo; secretario, José Luis Lodeiro Muñoz; tesorero, Ireneo Alvarez Gómez y vocales: Benigno Sastre García, Nicolás Herrero Miguel, Angel Tobar Pampliega, Antonio Cristóbal Albarranz, Alejandro Manrique García, Félix Garzón Cuevas, José Luis Velasco Sastre, Esteban Moral Pérez, Jesús Santamaría Velasco y Faustino Calero López.

(Foto: Antonio)

Berta Unturbe expone en Guadalajara

En la Diputación Provincial de Guadalajara se exponen estos días 31 dibujos a flo-master de Berta Unturbe, hija del conocido artista segoviano fallecido, Jesús Unturbe Tablada. Esta exposición, organizada por la Diputación Provincial de Guadalajara, a través de la Institución Provincial de Cultura «Marqués de Santillana», en colaboración con el Centro Segoviano «Marqués de Lozoya» de Guadalajara, recoge una relación de 31 obras en su mayoría de temas segovianos, en los que queda manifiesta la herencia vocacional de la artista, con perfiles naturalistas acusados muy notables, prometedores de una ruta de parecidas características a la de su progenitor.

Berta Unturbe ha participado en numerosas exposiciones entre las que destacan las realizadas en compañía de su padre. Sus obras se han exhibido en San Sebastián, Oviedo, León, Vitoria, Madrid, París... y, como no, en Segovia. Además de su presentación en exposiciones colectivas femeninas, entre las que destaca en 1972 con el primer premio de pintura de la Asociación Provincial Federada de Amas de Casa de nuestra ciudad.

En 1953 obtiene el Premio de Honor en la V Exposición de Arte de Segovia y un año más tarde conseguiría el Premio Extraordinario de Oleos del Ayuntamiento de Segovia por su participación en la VI Exposición de Arte.

Segovianos del PRD en unas jornadas nacionales

Desde ayer, una delegación de la Comisión Provincial de Educación del Partido Reformista de Segovia, encabezada por Joaquín Alba Carmona y Miguel Pérez Villamil, asiste a unas jornadas que, bajo el título «La modernización del sistema educativo español: Horizonte europeo», han dado cita en Madrid a varios centenares de profesionales de la educación del P.R.D.

Semana Mundial de Cruz Roja

Hoy, captación de socios

Continúan celebrándose los actos de la semana Mundial de la Cruz Roja, organizados por la Asamblea Provincial de Cruz Roja de Segovia. Hoy jueves, como ya anunciábamos ayer, la jornada se dedica a la captación de socios por lo que se han instalado desde las 10 de la mañana hasta las 9 de la noche mesas en la Plaza Mayor, plaza de las Sirenas y calle Cervantes.

Mañana viernes, se celebrará la fiesta del socio. A partir de las

11 de la noche en los salones del Hotel Puerta de Segovia se celebrará una fiesta con baile, concursos, sorteos de regalos, etc. a los que se podrá asistir con una invitación que se podrá recoger gratuitamente en la Asamblea Provincial de Cruz Roja; Leopoldo Moreno, n.º 18.

Desde las 10,30 a las 11 de la noche habrá un servicio gratuito de autobuses, cedidos por la empresa TUSSA, saliendo de la Plaza Oriental hasta el Hotel Puerta Segovia.

Antonio Madrigal vuelve a obtener el premio Paleta Agromán



Antonio Madrigal, humorista y dibujante y asiduo colaborador de nuestro periódico, ha resultado ganador del premio Paleta Agromán de este año. Como se sabe, al premio, dotado con doscientas mil pesetas, concurren, los más prestigiosos humoristas de nuestro país. Tres de ellos, Mena, Juan y Rioja, han sido merecedores de accésit.

El jurado del premio Paleta tiene dos partes. Una de ella fija en la que están Mingote, Pedro Nacher, Dávila y José Antonio Aguirre y otra en la que cada año se incorporan dibujantes

que en otras ediciones han obtenido el premio. Esta vez les ha tocado el turno a Abelenda, Miranda y Máximo.

Antonio Madrigal que el año pasado formó parte del jurado no se había vuelto a presentar al premio desde que lo ganara en el año 1976, pues las bases impedirían presentarse al concurso a los que ya lo habían ganado en alguna ocasión. Sin embargo esta norma se ha modificado, lo que ha permitido a nuestro colaborador figurar otra vez en la lista de honor del Paleta Agromán.

En el Colegio Universitario

Hoy comienza el Simposium sobre Polinomios Ortogonales

A partir de hoy y hasta el próximo sábado, se celebra en el Colegio Universitario Domingo de Soto, el tercer Simposium sobre Polinomios Ortogonales y sus aplicaciones. Ha sido organizado por el Departamento de Matemáticas de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de la Universidad Politécnica de Madrid. Al mismo asisten 40 investigadores de 8 Universidades españolas así como varios conferenciantes especialmente invitados. Se trata de los profesores Claude Brezinski y André Draux, de la Universidad de Lille (Francia); Pascal Maroni, de la Universidad de París VI; André Ronveaux, de la Universidad de Namur (Bélgica); Jacek Gilewicz, de la Universidad de Marsella-Luminy (Francia). Todos ellos son destacados especialistas en el área de

investigación de las aplicaciones de los polinomios ortogonales y su participación permitirá la confrontación de las diferentes líneas de investigación que se desarrollan en departamentos de Matemática Aplicada de nuestras Universidades.

Este Simposium que se celebra en Segovia, será pòrtico de uno de carácter internacional que tendrá lugar en septiembre de 1986 y al que está prevista la asistencia de un centenar de investigadores de 20 países.

Además de las sesiones científicas figuran en el programa del Simposium dos recepciones. La ofrecida por la Caja de Ahorros en el Torreón de Lozoya, hoy a las 20,30 horas, y la que ofrecerá el Ayuntamiento mañana a la misma hora, en la Casa Consistorial.

SEGUNDO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

DOÑA MARINA CANO MARTIN

Viuda de Hernanz

Falleció en Segovia el día 16 de junio de 1983

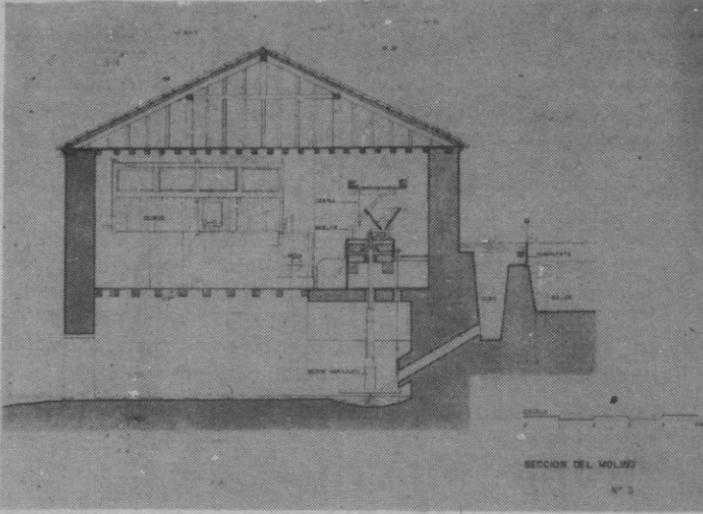
A los 92 años de edad

El funeral que se celebre mañana, día 14, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, y las misas que se celebren el domingo día 16, a la una y a las dos, en la iglesia de los Padres Misioneros, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos, José M.º, Luis, M.º Dolores, Julio, Carmen, Jesús y Celia Hernanz Cano; hijos políticos, Carmen Alcaide, Lute Paz, Julia Bodero, Pilar Vila y Eduardo Romay; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

En su recuerdo suplican una oración.

El Instituto de F. P. «Ezequiel González» premiado en la III Campaña Nacional de Arqueología Científica e Industrial



Un equipo del Instituto de Formación Profesional de Segovia «Ezequiel González», integrado por cinco alumnos de F.P. 1-2 de la rama de delineación y coordinados por su profesor de prácticas, han sido premiados en las III Campaña Nacional de Arqueología Científica e Industrial. El trabajo presentado con el título de «El molino de el cubo, presente de una historia milenaria», es un estudio sobre uno de estos singulares ingenios, consta de una memoria,

fotografía y planos detallados del molino estudiado.

Este Instituto de Formación Profesional es la segunda vez que recibe un premio de esta categoría, ya que en la pasada edición de esta campaña fueron galardonados con una mención especial al trabajo presentado con el título de «El martinete de fundición de cobre de Navafría, una supervivencia tecnológica medieval en tierras de Segovia».

Los Hermanos García presentan las uñas de porcelana

En el Salón Blanco de Hermanos García Peluqueros ha tenido lugar la presentación de una nueva técnica de belleza para las manos. Se trata de las uñas esculpidas en porcelana; un procedimiento que lleva algunos años funcionando pero que ellos introducen como novedad en Segovia. La demostración de ayer corrió a cargo de Juani García, que durante tres meses se ha estado especializando en este trabajo. Para la realización de las uñas eligió uno de los casos más difíciles que se pueden presentar: una persona que apenas tenía uñas propias por un problema de mordedura habitual. Esto dificulta bastante la labor, ya que la uña de porcelana va esculpida sobre la propia uña que hace de base. El proceso de realización de las uñas de ambas manos viene a tardar unas dos horas y media.

Esta técnica especialmente indicada para las personas de uñas débiles o que se las muerden con frecuencia ha sido ya aplicada aquí tanto en hombres como en mujeres. El precio de las uñas es

de cinco mil pesetas. Las personas con uñas de porcelana han de someterse cada mes a sesión de rellenado de la propia uña que va creciendo.

CENTRO DE APRENDIZAJE Y PERFECCIONAMIENTO

Por otra parte, Joaquín y Javier García anunciaron ayer la próxima puesta en marcha de un centro de aprendizaje y perfeccionamiento de peluquería. El centro —para el que ya hay numerosas solicitudes— quedará instalado en el actual Salón Blanco. Este se trasladará a un nuevo local que se abrirá en la calle San Francisco. La práctica y la realización de nuevas técnicas en peluquería ocupará el 90% de las enseñanzas del centro, pero también se cuidarán otros aspectos que los Hermanos García consideran fundamentales como la higiene y la presencia del alumno, su forma de expresarse, etc.

Entre las numerosas peticiones recibidas, el centro que comenzará a funcionar en septiembre, cuenta ya con 15 alumnos fijos.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

Plaza Conde Alpuente, n.º 2

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que deseen seguir estudios en la U.N.E.D. a través de este Centro Asociado durante el próximo curso 1985-86, que para poder quedar adscritos al mismo deberán realizar la correspondiente reserva de plaza, mediante el impreso que se facilitará en la Secretaría del Centro durante los meses de junio y julio.

En el Curso 1985-86 se tutorizarán en el Centro Asociado de Segovia las siguientes carreras y cursos:

- DERECHO
- GEOGRAFIA E HISTORIA
- FILOLOGIA
- PSICOLOGIA
- CIENCIAS DE LA EDUCACION
- CIENCIAS ECONOMICAS
- CIENCIAS EMPRESARIALES
- CIENCIAS MATEMATICAS
- CURSO DE ACCESO PARA MAYORES DE 25 AÑOS
- CURSO DE ADAPTACION PARA PROFESORES DE E.G.B.

Al mismo tiempo, se recuerda que el plazo de traslado de expediente imprescindible para poder cursar estudios en esta Universidad, finalizará el próximo día 10 de julio.

ARROYO DE CUELLAR

Fiestas de San Antonio

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Al igual, que años anteriores, hoy se celebra la tradicional fiesta de San Antonio en Arroyo de Cuéllar.

La conmemoración comienza por la mañana con una misa solemne, a la que sigue por la tarde, la tradicional procesión del Santo por las calles del pueblo. Cabe destacar de este festejo que las andas de San Antonio son sorteadas en el trayecto de la procesión entre los asistentes, cuyos fines de la recaudación económica extraída, se reparten para obras sociales de la comunidad.

Según nos informan fuentes del mismo pueblo, la celebración de esta fiesta se despedirá hasta el próximo año en el broche final puesto en la popular verbena que se llevará a cabo en la noche del mismo día.

EN LOVINGOS

También en Lovingos se celebrarán las fiestas patronales en honor a San Antonio, no, el día de la festividad, sino a lo largo del fin de semana.

Los acontecimientos se iniciarán el sábado a las doce del mediodía, saliendo a continuación de la iglesia el cortejo procesional. Por la tarde, actuarán en la plaza del pueblo grupos de baile regional, de los que destacamos el grupo de danzas de Campaspero, y el de Vilorio.

El domingo el programa de actos se abrirá con misa en la parroquia de la localidad, y a continuación comenzarán juegos de entretenimiento tales como carreras de sacos y lanzamiento de huevos entre los concursantes. A las 17 horas habrá tiempo para el deporte, centrándose este año en una competición de frontenis, despidiéndose de la fiesta con la gran velada tradicional.

GRANJAS DE PROTECCION SANITARIA ESPECIAL

Según orden de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, se ha otorgado el título de granja de protección sanitaria especial a las explotaciones «La Losa», de Olombrada, y «Pociague II», de Escarabajosa de Cuéllar.

Por otra parte, la misma Consejería declara extinguida la enfermedad de peste porcina africana en los términos municipales de Cuéllar y Navares de Enmedio.

I Concurso de Fotografía «Villa de Guardo»

Podrán tomar parte todos los amantes de la fotografía de la región castellano-leonesa. El tema versará sobre la exaltación de los valores de la región. Fotos en blanco y negro. Premios: 1.º Jarra de Trampa y 25.000 ptas. 2.º Jarra de Trampa y 15.000 ptas.

El plazo de admisión finalizará a las 0 horas del día 29 de junio.

CUELLAR

Se inician conversaciones sobre el Conservatorio de Música

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).—

Se iniciaron las primeras conversaciones sobre lo que será la sede cuellarana del Conservatorio de Música, entre el presidente del Conservatorio de Música de la capital segoviana Joaquín de Alba y el concejal delegado de Cultura de nuestra localidad.

Unos acuerdos adoptados pusieron fin a estas reuniones las cuales versaron sobre la propia sede, las clases a impartir y, la validez académica correspondiente.

Entre los acuerdos adoptados resaltamos los de más importancia, los cuales hacen mención a que las clases serán impartidas por el profesorado asignado por el Ayuntamiento, corriendo éste con los gastos de cuota. La formalización de matrícula conforme al reglamento oficial, es otro de los puntos que habrán de tenerse en cuenta a la hora de poner en marcha esta sede de música, al igual que

deberán organizar y llevarse a cabo exámenes fin de curso dándoles la validez académica pertinente.

El presidente del Conservatorio de Música provincial exponía dos últimas condiciones al delegado del Ayuntamiento: la disposición de un aula de libre distribución para este efecto, y un funcionario para llevar a cabo los trabajos de administración que exija dicha sede.

Según manifestaciones de Juan Carlos Llorente concejal de Cultura, existen en Cuéllar actualmente 50 alumnos estudiantes de música de primer curso, y 18 en el segundo nivel. No se incluiría la sede de dulzaina dentro de este conservatorio, aunque sí se destinaría en principio a instrumentos de viento.

Por último se fija como meta la formación de una asociación municipal de música que representase a nuestra localidad en diferentes actos.

FUENTESAUICO DE FUENTIDUEÑA

Del 17 al 23 de junio

I SEMANA CULTURAL

Del 17 al 23 de junio tendrá lugar en Fuentesauco de Fuentidueña la I Semana Cultural organizada por el Consejo de Dirección del Colegio Público de EGB y el Ayuntamiento de Fuentesauco, y la Asociación Cultural Grupos Activos que patrocinan la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Educación y Cultura.

Las artes plásticas, el juego y el deporte, el mundo de la tercera edad y sus problemas, la naturaleza, el cine y la fotografía, la música y el teatro estarán presentes en esta semana dispuestos en días diferentes en cada uno de los cuales se celebrarán actividades diversas.

Paralelamente a la celebración de la Semana Cultural tendrán lugar competiciones de ajedrez, damas, ping-pong, cross escolar, concursos de pintura, dibujo, fotografía y poesía... para alumnos de EGB. Las exposiciones de trabajos manuales, dibujo, aperos de labranza y fotografía permanecerán expuestos durante toda la semana.

COERSA
PRESTAMOS HIPOTECARIOS
RUSTICAS. URBANAS. LETRAS.
DIRECTAMENTE.
CONTESTACION INMEDIATA.
91/253 80 33

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

ANUNCIO

Campaña de vacunación antirrábica canina

Dando cumplimiento a lo dispuesto por las Consejerías de Agricultura y de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, en circular de 25 de mayo del presente año:

Se pone en conocimiento de los propietarios de perros de esta capital que la vacunación obligatoria contra la rabia se llevará a efecto por los Servicios Veterinarios Municipales, en los locales y fechas siguientes:

Dispensario Canino habilitado en el Parque de Bomberos: todos los miércoles y viernes del mes de junio y julio de 5 a 8 de la tarde (excepto festivos).

Barrio de San Lorenzo (frente a la sucursal de la Caja de Ahorros): los martes de los meses de junio y julio de 5 a 8 de la tarde.

El incumplimiento de esta medida de Profilaxis Sanitaria que afecta a todos los perros mayores de tres meses, se sancionará con arreglo a la legislación vigente, incurriendo los infractores en las responsabilidades que ésta determina.

Una mayor información a este respecto puede solicitarse de los Servicios Veterinarios Municipales, en el Matadero Municipal, número de teléfono: 430394, de lunes a viernes de 8 a 14 horas.

Segovia, 11 de junio de 1985.
EL ALCALDE ACCTAL.
Firmado: Jesús Bravo Solana

EE. UU.

Aprobada definitivamente la ayuda a los «contras»

Se considera la mayor victoria política de Reagan

Washington.—En una clara muestra de preocupación por el acercamiento de Nicaragua a la Unión Soviética, la Cámara de Representantes de Estados Unidos accedió ayer a respaldar la entrega de ayuda humanitaria a las fuerzas antisandinistas.

La aprobación de los representantes de 27 millones de dólares —por un voto de 271 votos a favor y 156 en contra— se considera la mayor victoria del presidente Ronald Reagan en su política hacia Nicaragua, que tras el debate acogió este «voto histórico» como un apoyo a «la libertad y la democracia en Centroamérica».

La proposición aprobada fue presentada por el líder de la minoría republicana en la Cámara, Robert Michel, y contaba con el beneplácito de la Casa Blanca.

La decisión de los representantes se produjo a tan sólo siete semanas de que rechazasen, el 24 de abril pasado, —por 303 contra 123— la entrega de 14 millones de dólares de ayuda humanitaria para los «contras» y que había sido aprobada 24 horas antes por el Senado.

El cambio de parecer estuvo propiciado por el viaje del presidente nicaragüense, Daniel Ortega, a Moscú, que causó una reacción negativa en el Congreso y fue calificado de «error político».—Efe

Portugal suspende el IVA

Lisboa.— El Parlamento portugués aprobó anoche la suspensión del decreto que crea el Impuesto de Valor Añadido (IVA) hasta la publicación de la ley destinada a su alteración.

La propuesta presentada por el Partido Demócrata Social (CDS) fue respaldada por todos los partidos con la excepción del Social Demócrata (PSD), que se abstuvo.

El IVA estaba previsto para entrar en vigor el 1 de julio próximo y su aplazamiento supone la desaparición de unos 90 millones de dólares, ya incluidos en los Presupuestos Generales del Estado portugués.

La propuesta del aplazamiento del IVA fue aprobada en el día en el que se firmó en Lisboa el Tratado de Adhesión de Portugal a la CEE, que fue el motivo determinante de su aplicación en el país.—Efe.

Un líder comunista alemán amenaza a los directores de empresas

Si no se mejoran los resultados económicos

Berlín Occidental.—Gunter Mittag, miembro del buró político del Partido Socialista Unificado de la República Democrática Alemana, criticó a los directores generales de las 130 empresas socializadas del país y anunció que podría haber sanciones si no se mejoran los resultados económicos.

El objetivo de los directores, dijo Mittag, debe ser dirigir todos los medios, fuerzas y capacidades de su empresa al aumento de la producción de nuevas mercancías atractivas para el mercado y a la disminución paralela de los costos de fabricación, para lo que se reforzarán las medidas de vigilancia y control de calidad.—Efe

PANORAMICA

EE.UU.: La Policía de San Francisco investigaba la posible existencia de un segundo bunker utilizado por Leonard Lake, un exmarine de 39 años, y su cómplice, Charles Ng., de 24 años, para torturar y someter a vejaciones sexuales a sus víctimas, antes de asesinarlas y enterrar sus cuerpos en las inmediaciones de una casa de campo, en Wilseyville.

EL SALVADOR: Los tres máximos dirigentes antisandinistas, Adolfo Calero, Arturo Cruz y Alfonso Robelo, anunciaron la formación de la «Unión Nicaragüense Opositora» (OUNO), encargada, entre otras cosas, de «recibir, canalizar y distribuir» la ayuda de Estados Unidos.

Atentado al Papa

Alí Agca vuelve a sorprender

Roma.— Alí Agca, principal testigo en el proceso que se sigue en Roma para revelar las complicidades en el atentado de 1981 contra el Papa, volvió a sorprender ayer a quienes siguen el juicio, escasamente 24 horas después de lanzar la bomba sobre la intervención de la URSS en el atentado. «A veces, he dicho cosas infundadas», manifestó, poco antes de que se suspendiera la sesión. «No he sido un servidor de los servicios secretos; he seguido sólo la estrategia de dejar abiertos todos los caminos; he hablado primero de los Lobos Grises, en un segundo momento, de Bulgaria...».

Disidente soviético en huelga

Moscú.— El disidente soviético Yuri Balovlenkov, de 36 años, fue hospitalizado el martes tras 77 días de huelga de hambre con el fin de obtener el permiso para reunirse con su mujer, norteamericana, en Estados Unidos.

BANGLADESH: El Gobierno de Bangladesh hizo público ayer un informe oficial según el cual 11.069 personas murieron a consecuencia del tifón que el mes pasado barrió siete islas de la costa de ese país. De acuerdo con las cifras facilitadas, los trabajos de búsqueda y rescate sólo han recuperado 4.264 cadáveres. Otras 6.805 personas se dan por desaparecidas y se teme que han muerto.

COLOMBIA: El Ejército colombiano anunció la muerte de 20 guerrilleros del M-19 y ocho soldados gubernamentales en los enfrentamientos que desde el pasado 30 de mayo se registran en la región montañosa al norte de Cali entre las fuerzas armadas y la organización izquierdista.

IRAN: Al menos dos civiles han muerto, otros varios han resultado heridos y otros dos han quedado sepultados entre los escombros de un edificio, por el bombardeo aéreo iraquí sobre un barrio residencial de Teherán, informa hoy la agencia iraní «Irna».

ARGENTINA: Severas medidas económicas

Buenos Aires.— El Gobierno argentino aprobó ayer unas severas medidas económicas —calificadas por especialistas como de «tratamiento de shock»— en el marco del preacuerdo firmado con el FMI para el pago de los intereses de la enorme deuda exterior argentina.

Devaluación del 18 por 100, fuerte encarecimiento de los aranceles de importación y nuevo «tarifazo» en los combustibles (el tercero en un mes) son las primeras medidas anunciadas por el ministro de Economía dentro de un amplio plan de reajuste económico impuesto por el Fondo Monetario Internacional. Empresarios, políticos y gremialistas reaccionaron con el pesimismo habitual en estos

casos.

Se trata del tercer intento serio del Gobierno radical por hacer frente a la grave crisis económica que atraviesa el país, calificada por el propio presidente como «la más seria de nuestra historia». Los dos anteriores intentos naufragaron en

tre el desinterés y el olvido por razones aún no del todo explicadas. Ahora parece que, finalmente, el Gobierno radical ha decidido pagar el elevado coste político que implica frenar una inflación que, proyectada anualmente, rozó el pasado mes de abril el nivel del 2.000 por 100.

Parece confirmarse la muerte de Josef Mengele

Sao Paulo (Brasil).— Las policías de Investigación criminal de Brasil y Alemania buscan más pruebas que establezcan que el cadáver sometido a una necropsia en el «Instituto de Medicina Legal» (IML) de esta capital es del criminal de guerra nazi, Josef Mengele.

El superintendente de la Policía Federal de Sao Paulo, Romeu Tuma, ha manifestado que existen un 80 por ciento de posibilidades de que al fin se haya descubierto el paradero de uno de los jefes nazis más buscados por Alemania Federal e Israel los últimos 40 años, para que responda por los crímenes cometidos durante la Segunda Guerra Mundial.

Sin embargo los peritos aún siguen acumulando pruebas basadas en un exhaustivo estudio de los huesos del cadáver que

fue exhumado del cementerio brasileño de Embu el pasado jueves 5 de junio, ante informaciones de que podría tratarse del temido «Ángel de la Muerte».

Uno de los principales indicios que los especialistas tratan de confirmar, es si las radiografías del criminal nazi hechas en 1983 coinciden con una anomalía en la cadera, encontrada en el esqueleto, que es analizado por los expertos.—Efe.

Francia devaluará el franco en 1986

París.— Una devaluación del franco francés puede producirse después de las elecciones legislativas de marzo de 1986, según las previsiones económicas publicadas por el «Observatorio Francés de Coyuntura Económica» (OFCE).

Dicho organismo prevé un reajuste del franco francés a finales del primer trimestre de 1986 señalando una devaluación de un 6,8 por ciento tras la cual el marco alemán se cotizaría a 3,26 francos, frente a 3,05 francos actualmente. El «OFCE» calcula que el dólar norteamericano debe bajar paulatinamente frente a las monedas europeas.

El crecimiento alcanzará un 0,6 por ciento en 1985, y la reactivación del consumo privado permitirá un crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) en un 2,1 por ciento en 1986. El paro puede afectar a 2.600.000 personas a finales de 1986, contra 2,4 millones actualmente, y la inflación puede ser de un 5,6 por ciento en 1985 y un 4,8 por ciento en 1986, se incrementarán.—Efe.

DESCUBIERTAS ARMAS ROBADAS EN BAYONA

Bayona (Francia).— Cinco pistolas que formaban parte del botín del robo perpetrado el pasado mes de octubre en la fábrica de armas de Bayona (Mab) fueron halladas en las aguas de un torrente cerca de Pau (Pirineos Atlánticos), informaron hoy fuentes policiales.—Efe.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio
Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras

CONCURSOS DE OBRAS

El Boletín Oficial de Castilla y León n.º 44 de fecha 7 de junio de 1985, publica las Resoluciones de esta Consejería por las que se anuncia la contratación de las obras incluidas en los siguientes expedientes:

— CLAVE: 4.2-SG-2. Señalización de varias carreteras. PRESUPUESTO: 15.978.520 Ptas.

Las propuestas habrán de ser entregadas en mano en la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructuras (Avda. José Luis Arrese, s/n., 2.ª planta - 47071 - VALLADOLID), de lunes a viernes, de 9 a 13 horas, hasta las 12 horas del día 28 de junio de 1985.

Lo que tenemos para Vd. es mucho más:



El nuevo Opel Corsa TR 4 puertas.

OPEL
INNOVACIONES EN MARCHA.

Véalos en:

AUTOGARSA



C/ SIETE PICOS N 20 (CARRETERA DE MADRID) TLF. 425512 SEGOVIA

El Salón de Columnas del Palacio de Oriente, histórico escenario de banquetes, recepciones y bailes de la Corte, fue el escenario en el que durante la noche de ayer se celebró la ceremonia de la firma del tratado de adhesión de España a la Comunidad Económica Europea. Los atentados terroristas perpetrados unas horas antes en Madrid no variaron el protocolo del acto, en el que estuvieron presentes los presidentes o ministros de Asuntos Exteriores de Italia, Luxemburgo, Holanda, Gran Bretaña, Bélgica, Dinamarca, Alemania, Grecia, Francia, Irlanda y Portugal. Con la rúbrica de Felipe González al pie de los 1.200 folios del tratado de adhesión —el titular del Ejecutivo español fue el último en estampar su firma—, España se convirtió en Estado del Mercado Común, aunque no será miembro de pleno derecho hasta el 1 de enero de 1986.

La brillantez protocolaria de la ceremonia oficial, que fue presidida por el Rey, tuvo como antecedente la celebrada por la mañana en Portugal, como ya informamos.

MAS DE DOS MIL POLICIAS EN LA CALLE

Poco antes de las cinco de la tarde llegó, desde Lisboa, al aeropuerto de Barajas la comitiva española, y entró las cinco y las seis lo hicieron un total de 14 aviones, en los que viajaban las restantes delegaciones, que fueron conducidas, tras aterrizar, a los hoteles Palace y Ritz, donde descansaron unos momentos.

A partir de las siete de la tarde, las distintas delegaciones se desplazaron al Palacio Real. Para facilitar el tránsito de los más de cien automóviles y veinte autobuses de la comitiva, fue prohibido el aparcamiento y el tránsito de vehículos privados en la Carrera de San Jerónimo, la Puerta del Sol y la calle Mayor, lo mismo que en la plaza de Oriente, donde se ubica el palacio.

El recorrido de las personalidades extranjeras por Madrid fue vigilado por unos 1.200 policías. Además, otras 800 personas de los Servicios de Seguridad del Estado, de la Casa Real y de la Presidencia del Gobierno

España, en el Mercado Común Europeo

Ayer se firmó el tratado de adhesión, en una ceremonia que presidió el Rey

se ocuparon de las tareas de escolta de las delegaciones, en coordinación con los servicios de seguridad de los distintos países.

No se permitió la presencia de grupos numerosos de personas en los alrededores del palacio, aunque cerca se congregó gente para tratar de presenciar la llegada del Rey, de los miembros del Gobierno y de las personalidades españolas y extranjeras.

DELEGACIONES

Entre los miembros de las delegaciones llegadas a Madrid para participar en la ceremonia se encontraban seis jefes de Gobierno —Poul Schluter (Dinamarca), Garret Fitzgerald (Irlanda), Bettino Craxi (Italia), Ruud Lubbers (Países Bajos), Mario Soares (Portugal) y Laurent Fabius (Francia)— y doce ministros de Asuntos Exteriores, los de todos los países firmantes.

La delegación española estaba compuesta, entre otras, por las siguientes personas: Felipe González, presidente del Gobierno; Fernando Morán, ministro de Asuntos Exteriores;

Senado Socialistas y vascos aprobaron la Ley General del Poder Judicial

Madrid.— El Pleno del Senado aprobó a primeras horas de la tarde con 142 votos a favor (de socialistas y nacionalistas vascos) y seis en contra (de Cataluña al Senado y Grupo Mixto), que los 20 miembros del Consejo General del Poder Judicial sean elegidos por las Cortes Generales.

Los tres senadores del Grupo Popular presentes en el salón de Plenos no votaron, tras la actitud adoptada el lunes, pasado en contra de la ley.

Manuel Marín, secretario de Estado de Relaciones con la CEE; Gabriel Ferrán, embajador jefe de la misión española ante la CEE, y Carlos Westendorp, presidente del Consejo Coordinador de la Secretaría de Estado de Relaciones con la CEE (SER-CEE).

Más de 300 personas fueron invitadas al acto.

DISCURSOS

La ceremonia dio comienzo a las ocho y media de la tarde, con unas palabras de bienvenida a las delegaciones, por parte del Rey Don Juan Carlos.

A las palabras del Rey respondió el presidente del Consejo Europeo, el italiano Bettino Craxi, que afirmó que este acto «lleva a su término un proceso que atestigua la firmeza del pueblo español» y que la firma de adhesión «más que un punto de llegada es más bien un punto de partida».

Seguidamente, el presidente del Consejo de las Comunidades Europeas, el también italiano Giulio Andreotti, pronunció un discurso.

Después de Andreotti, tomó la palabra el presidente de la Comisión de las Comunidades, el francés Jacques Delors, quien señaló que la adhesión de España a la Comunidad Europea es uno de esos extraordinarios acontecimientos de los cuales es posible subrayar a priori su dimensión y su alcance histórico.

FIRMA

Todos los discursos, aplaudidos por los presentes, fueron traducidos a los nueve idiomas de la Comunidad, y a continuación se entró en el acto de la firma propiamente dicho.

Colocado ante el Rey los ejemplares que iban a ser firmados, los plenipotenciarios de cada delegación fueron estampando su firma en el texto. Lo hicieron de pie, y por el siguiente orden de delegaciones: Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Gran Bretaña, Bélgica, Dinamarca, Alemania, Grecia, Francia, Irlanda, Portugal y España. Luego lo hicieron las delegaciones de la Comisión de las Comunidades y de la Secretaría General del Consejo.

Por España firmaron Felipe González, Fernando Morán, Manuel Marín y Gabriel Ferrán.

DISCURSO DE FELIPE GONZALEZ

Terminada la firma, el presidente del Gobierno español, Felipe González, pronunció un discurso en el que dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

Damos hoy un paso de importancia histórica para España y para Europa. Al estampar nuestras firmas en el tratado de adhesión a las Comunidades Europeas, hemos puesto un jalón fundamental para completar la unidad de nuestro viejo continente y también para superar el aislamiento secular de España.

Estamos contribuyendo a hacer realidad los propósitos expresados en el preámbulo del

Tratado de Roma, en el que los fundadores de la Comunidad se declararon resueltos a consolidar la defensa de la paz y la libertad, y para ello invitamos a los demás pueblos de Europa a participar de dicho ideal asociándose a su esfuerzo.

Nosotros entendemos que la unidad europea no puede hacerse sólo hacia dentro, sino también hacia fuera. El ser histórico de Europa consiste, precisa-

Julio Iglesias no acudirá a Magistratura del Trabajo

Madrid.— Julio Iglesias no acudirá a la Magistratura de Trabajo 11 de Madrid, que le citó para el próximo día 19; a las 10,50, para prestar declaración en la demanda por despido improcedente de uno de sus músicos.

El cantante «se hará representar por un abogado», dijeron a Efe en su oficina de prensa de Miami (Florida), por lo que no será necesaria su comparecencia.

La demanda fue presentada por Agustín Gómez Caballero, que actuó de batería con Julio Iglesias durante doce años y ha sido despedido verbalmente por uno de los asesores del cantante.

La citación a Julio Iglesias se cursó para practicar la prueba de confesión en calidad de demandado.

En la demanda se afirmó que técnicos de la compañía discográfica «CBS» preparan la introducción de Julio Iglesias en el mercado musical norteamericano y que le «imponen los músicos que deben acompañarle».

mente, en volcarse hacia el mundo. Todo intento de constituir una Europa cerrada en sí misma estaría condenado al fracaso.

España entiende bien la universalidad de Europa porque a su identidad europea une una dimensión iberoamericana y una dimensión mediterránea.

El ingreso de España en la Comunidad Europea es un proyecto ambicioso de largo alcance que desborda sobradamente el ámbito estricto de las cláusulas del tratado que acabamos de suscribir.

Para España, este hecho significa la culminación de un proceso de superación en un destino de nuestro aislamiento secular y la participación en un destino común con el resto de los países de Europa Occidental.

No podemos olvidar que trabajamos para mejorar el presente, pero también y sobre todo para transmitir a las generaciones venideras un legado de paz, justicia y progreso.

Este acto es un acto de fe en Europa. Que lo sea también de esperanza en una Europa más justa, más solidaria y más unida, a cuya construcción todos estamos convocados.

Tras las palabras de Felipe González, igualmente traducidas a nueve idiomas y rubricadas con un aplauso de los presentes, se dio por concluido el acto de la firma, y los asistentes se trasladaron al Salón de Tapices del Palacio.

CENA DE GALA

Minutos después, en torno a las diez y media de la noche en el propio Palacio Real, Don Juan Carlos, junto con la Reina Doña Sofía, ofreció a los firmantes del tratado y a las altas autoridades del país y representantes de las delegaciones una cena de gala.

La Comunidad Autónoma madrileña, que había organizado, a partir de las 11,30 de la noche, frente al Palacio de Oriente una exhibición de fuegos artificiales, la suspendió, en señal de luto por los atentados terroristas perpetrados en la ciudad.

bolsa de madrid	
COTIZACIONES DE HOY	
BANCOS	
Bilbao	349 349
Bankinter	219 213
Central	323 323
Esp. Crédito	349 343
Exterior	199 199
Hispano	159 157
Popular	350 345
Santander	343 344
Vizcaya	437 437
INV. MOBILIARIA	
Cartinbao	— 190
Fibansa	241 232
G. Inversiones	113 110
Patrisa	280 277
Popularinsa	338 343
ELECTRICAS	
Española	82,50 81,50
Fecsa	70 70,25
Iberduero	92,50 92,50
Sevillana	72,50 42,25
U. E. Fenosa	68,75 68,25
SIDEROMETALURGICAS	
Altos Hornos	29,75 28
Citroën Hosp.	— —
Duro Felguera	295 295
Fasa Renault	81 —
Motor Ibérica	59 —
Ponferrada	— 30,50
Tubacex	52 47
QUIMICAS	
Cross	46,25 44
Papelera Esp.	38 37,25
Petróleos	147,75 146,25
Petromed	506 507
Resinera	— —
Sniace	59 64
INMOBILIARIAS Y CONTRUCCIONES	
Dragados	151 150
Urba Metro	465 —
Urbis	58 55,50
Vallehermoso	59,75 58
ALIMENTACION	
Ebro	675 670
El Aguila	172 172
Koipe	253 —
Tabacalera	213 212
VARIAS	
Catalana Gas	114 109
Telefónica	122,25 123,25

EDICTO

DON JESUS BARTOLOME REINO MARTINEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE SEPULVEDA Y SU PARTIDO.

En virtud del presente edicto hago saber: Que en este Juzgado y bajo el n.º 58/85, se tramita expediente de dominio para reanudación del tracto en el Registro de la Propiedad de Sepúlveda, a instancia de D. Arturo Zamarriego Abarodia y D. Avelino Zamarriego Abarodia, referente a la siguiente finca: «Una casa en Pedraza, sita en la calle Real, número veintiuno, manzana siete, con su corral adyacente. Que linda todo, a Oriente con casa de Clemente Hernández Nieto, Sur con calle Real, Poniente, Antonio Hernández y Mariano Hernando, y Norte, casa de Andrés Burgos Sanz. Mide veinte pies de fondo por sesenta y ocho de lado».

Le pertenece por compra a los herederos de Felipa Clemente Clemente y, en parte, por herencia del padre de los promotores Adolfo Zamarriego Clemente.

En el Registro de la Propiedad de Sepúlveda figura inscrita a nombre de Felipa Clemente Clemente.

En el catastro de Urbana aparece a nombre de Lorenzo Zamarriego Clemente.

Los poseedores de la finca son los promotores.

Por el presente se cita a los herederos de Felipa Clemente Clemente, los colindantes ya expresados y a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, para que, en el término de diez días a la publicación de este edicto, puedan comparecer en el expediente para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Sepúlveda, a siete de junio de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

La Justicia en Segovia

Se han incoado casi cien asuntos civiles en un mes

El juicio de mayor importe que se tramita tiene una cifra de mil cien millones de pesetas

El público tiene curiosidad, y también necesidad, de saber de las actuaciones de la Justicia. De hecho se está imponiendo condenas a personas culpables de delitos concretos sobre las que se piensa que la Justicia no ejercita su acción. Por ello, pretendemos informar de la realidad, en cuyo propósito están plenamente de acuerdo los titulares de los departamentos de Justicia de Segovia que nos van a facilitar, en lo sucesivo, interesantes datos. Les agradecemos, pues, su excelente disposición, en la seguridad de que los lectores podrán tener una idea mucho más completa de la auténtica acción de la Justicia en nuestra provincia.

Los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción, el Juzgado de Distrito y Magistratura de Trabajo tienen aquí un lugar.

Se decía en el libro blanco de la Justicia que «la información une a la Justicia con la sociedad a la que sirve». Ese es el último y decidido objetivo de estas noticias.

Existe y existirá el llamado «secreto de sumario», pero en el ámbito estricto del proceso penal y con la finalidad de no perjudicar las investigaciones judiciales, y con las limitaciones de los preceptos legales que le regulan.

Con esta comparecencia de la actividad judicial ante la opinión pública, se pretende —como antes indicamos— informar y que no quede en el silencio del tiempo y de los papeles aquellas conductas cuyos autores han aparecido en los medios de comunicación y del resultado de la investigación judicial, ya sea de inocencia o culpabilidad, no se ha sabido más.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 1

En el primer trimestre de este año se han presentado 108 asuntos civiles, cuatro medidas provisionales de separación, seis separaciones y 13 divorcios.

Se han concluido 86 juicios civiles, de los cuales 42 han sido ejecutivos, dictándose 37 sentencias de remate, tres sentencias en menores cuantías y cinco en otra clase de juicios; se han dictado también tres sentencias de separación y cuatro de divorcios.

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA N.º 2

En el mes de abril ha dictado 25 sentencias de las cuales 12 han sido en ejecutivos, por un total de 42.129.780 pesetas, en los tres mayores cuantías ha habido dos sentencias condenatorias y una absolutoria, mientras que en los menores cuantías han sido 3 las condenatorias y 1 absolutoria.

Se han sentenciado 3 procedimientos de incapacidad, una separación de mutuo acuerdo y un divorcio, y se han dictado 9 declaraciones de herederos y 6 autos más en otras materias de jurisdicción voluntaria.

Se han incoado en el mes de abril 72 asuntos, de los cuales 46 han sido procesos civiles, 5 gubernativos y 21 exhortos.

JUZGADO DE INSTRUCCION N.º 1

En la Sección de lo Penal en el primer trimestre este Juzgado ha incoado 96 diligencias indetermi-

nadas, 153 diligencias previas, 14 preparatorias, 11 sumarios y 158 especiales de la Ley 10/80.

En este mismo periodo de tiempo se han concluido 87 diligencias indeterminadas, 179 previas, 16 preparatorias, con 11 sentencias condenatorias. Se han concluido 7 sumarios con 13 procesados y en las especiales se han terminado 178 con 21 sentencias condenatorias y 3 absolutorias. Se han sobreseído 207 expedientes.

JUZGADO DE INSTRUCCION N.º 2

La Sección de lo Penal de este Juzgado, en el mes de abril ha dictado 9 sentencias en procedimientos penales por delito; una por imprudencia de tráfico imponiendo una pena de 30.000 pesetas de multa, privación del permiso de conducir por tres meses y un

sobre la comisión del delito.

Este Juzgado ha dictado 9 sentencias en apelaciones de juicios de faltas.

Se han iniciado en este mes de abril 103 procesos penales, de los que los incoados por delito contra la propiedad fueron 45 y por drogas 2.

El total de procedimientos incoados en este Juzgado de Instrucción desde el primero de enero del 85 al 30 de abril ascienden a 406, con un aumento sobre los del pasado año en igual periodo de 70 procedimientos más.

JUZGADO DE DISTRITO

En el primer trimestre de 1985 ha incoado el Juzgado de Distrito 347 juicios de faltas, de los que relativos a accidentes de tráfico lo han sido 140 con resultado de lesiones y daños; 133 relativos a



hurto; 51 por agresión y maltrato, de éstos varios por agresión del marido a la esposa. Se han tramitado tres por infracción a la Ley de Caza y 14 por mordedura de perro. Durante este mismo periodo de tiempo se han dictado 378 sentencias de las que 193 se refieren a asuntos incoados en este primer trimestre y 185 a asuntos incoados con fecha anterior. Se han dictado 224 sentencias condenatorias, 154 absolutorias y se han sobreseído 129 expedientes. Este mismo Juzgado, en la Sección Civil, ha incoado en este primer trimestre 86 asuntos, de los que 49 han sido juicios de cognición, 37 juicios verbales incluidos los de desahucio por falta de pago. En esta sección se han dic-

tos 87 sentencias, de las que 65 corresponden a asuntos incoados en este mismo periodo de tiempo y 22 a fecha anterior. Se han celebrado 62 actos de conciliación.

Coordinan **Licenciado Jorge Alcázar y Alberto Arosa**

tado 87 sentencias, de las que 65 corresponden a asuntos incoados en este mismo periodo de tiempo y 22 a fecha anterior. Se han celebrado 62 actos de conciliación.

MAGISTRATURA DE TRABAJO

En Magistratura de Trabajo, la actividad judicial de los cuatro primeros meses del año, ha sido también muy grande. Se han presentado un total de doscientas doce demandas, de las que noventa y cuatro han sido reclamando salarios, treinta y dos interrumpiendo contrato laboral, una reclamando indemnización de accidente y ochenta y cinco por otras causas, dictándose en total doscientas diez sentencias.

Se han ejecutado noventa y tres sentencias con un importe económico de 10.593.693 pesetas.

NOTICIAS

MALESTAR EN LOS PROFESIONALES DE LA JUSTICIA

Existe cierto malestar entre los profesionales de la Justicia con la aplicación y puesta en vigor de las normas sobre dietas y horarios en la Administración de Justicia.

Se ha implantado un riguroso orden de antigüedad para la práctica de las diligencias de embargos, remoción y en general todas

la práctica de estas diligencias de embargo, remoción y lanzamiento, que desde la puesta en vigencia de los decretos sobre dietas y gastos de locomoción han quedado relentizados.

POSTURA DE LOS SECRETARIOS JUDICIALES ANTE LA LEY ORGANICA DEL PODER JUDICIAL

Los secretarios judiciales y de Magistratura de Trabajo han expresado su postura sobre la Ley Orgánica del Poder Judicial diciendo que coinciden plenamente con la necesidad de agilizar, modernizar y abaratar la Administración de Justicia, lamentando que se desaproveche esta ocasión histórica del cambio de la Administración de Justicia para, reforzando la fe pública judicial y atribuyendo y desarrollando las funciones tradiciones del secretario, no se arbitren los mecanismos legales para establecer una garantía en beneficio del justiciable y de una Administración de Justicia inspirada en los principales rectores de la nueva Ley Orgánica del Poder Judicial con la que básicamente están conformes. Hacen público reconocimiento de que por lamentables casos de desidia la figura del secretario judicial es ignorada por la sociedad, desconociéndose sus funciones, reprobados por los profesionales del Derecho y minusvalorados por los titulares de algunos órganos jurisdiccionales. Expresan a la opinión pública y a todos los organismos su voluntad de colaborar eficazmente en los postulados que se pretenden y entienden que para llevar a efecto esa colaboración soliciten que se activen los medios idóneos para la existencia de un secretario judicial independiente en el ejercicio de la fe pública judicial, dotándole de las normas legales y medios materiales para la correcta aplicación de la norma procesal aprobada recientemente; se logrará con ello unos procesos más rápidos y eficaces.

ANECDOTARIO

El juicio de mayor importancia económica que se tramita actualmente en los juzgados de Segovia tiene una cuantía de mil cien millones de pesetas.

En el mes de abril se ha condenado al pago por sentencia en el Juzgado n.º 2 a un importe de 46.046.213 pesetas.

Durante la celebración de un juicio por hurto, la denunciante, al conocer el estado angustioso, tanto económico como familiar de la denunciada, que se confesó autora del hecho y ofreció devolver lo sustraído, renunció a percibir el importe que se la ofrecía.

Varios asuntos penales, con sentencia condenatoria, han recaído en accidentes de tráfico con resultado de lesiones y daños, por invasión de la calzada de reses de ganado vacuno y caballar, en las que normalmente la condena ha afectado a los propietarios de las reses.

REGISTRO DE EMBARGOS

En los Juzgados de Primera Instancia de la capital ha comenzado a funcionar un Registro de Embargos por rigurosa antigüedad del asunto. El Colegio de Procuradores tiene anunciada una convocatoria de Junta para la primera semana de junio al objeto de solicitar de los juzgados una flexibilidad en

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

EL SPANGLISH INFORMATICO

Con este mismo título publicaba un periódico de Madrid, no hace mucho, un delicioso diálogo de supuestos «expertos» informáticos, que por su ejemplaridad no resistimos la tentación de reproducirlo. El diálogo decía así:

—Tengo que *inicializar* estos *flopis* para poder *salvar* el *listado* y hacer un *becap*.

—Pues vete a otra *estación*, que tiene dos *drives* desocupados.

—¿Y cómo se entra el *comando salvar* en este aparato?

—Míralo en el manual. Está sobre la *tableta*. En el capítulo tres, justo antes de la *edición de gráficos*.

Como podrá observar el lector, la imaginada conversación está empedrada de anglicismos torturantes, producto de un mimetismo servil por un lado, y de una ignorancia lingüística enciclopédica por otro. Si examinamos todos los términos de origen foráneo —y que hemos subrayado—, comprobaremos, a poco que pensemos, que todos tienen una perfecta traducción al castellano. Veamos:

Inicializar: preparar.

Floppis: discos (blandos, flexibles o de plástico).

Salvar: grabar, guardar, archivar.

Listado: programa.

Becap: copia (de seguridad).

Estación: puesto.

Drives: unidades de disco.

Entrar el comando salvar: orden de grabar.

Tableta: tablilla.

Edición de gráficos: revisión de ilustraciones.

Hagan ustedes mismos las sustituciones correspondientes y verán como queda un diálogo mucho más inteligible, claro y correcto, sin faltar en absoluto a la técnica de la informática ni a la lengua española. Todo es cuestión de darle a cada cosa lo suyo, y si no, vemos el ejemplo siguiente: edit es lo mismo que editar, los ingleses llaman *publisch* a la acción y efecto de editar. Lo que ellos entienden por *edit* equivale a corregir, retocar, revisar, etc. Pues bien, así casi todo. Ya pueden imaginarse el galimatías tremendo que estamos organizando con la colaboración entusiasta de nuestros inefables técnicos y la imitación estúpida de los pedantes.

DICCIONARIO INFORMATICO

NEMONICO. — Nemotécnico.

NEMOTECNICO. — Técnicas de memorización.

NIFO. — Sistema de valoración de almacenes según la norma de «próxima entrada, primera salida», es decir, cada salida adquiere el valor de la próxima entrada.

NOMBRE SIMBOLICO. — Denominaciones definidas por el programador para referirse a áreas de memoria, instrucciones, registros o datos constantes, evitando utilizar direcciones absolutas. Los nombres simbólicos deben cumplir ciertas normas inherentes al lenguaje de programación, pero presentan la gran comodidad de despreocupar al programador de direcciones, longitudes, etc., en términos numéricos.

NUCLEO MAGNETICO. — Anillo de material ferromagnético de dimensiones muy pequeñas (de un milímetro o menos), que puede magnetizarse con gran facilidad, conservando el magnetismo indefinidamente hasta que, al someterse a una polaridad inversa, vuelve a su estado primitivo de magnetización. Ello significa que se dispone de un elemento capaz de activarse cuando exista el paso de una corriente, quedándose en tal estado hasta que, por interés propio, convenga devolverlo a su posición antigua. Esta posibilidad permite la retención de la información.

Si estos núcleos son atravesados por unos conductores, se magnetizan cuando circula una corriente; según que la corriente vaya en un sentido o en otro, los núcleos adoptan una polaridad u otra. Esta doble polaridad permite la representación binaria según estados 0 y 1.

La magnetización de una ferrita representa, pues, un bitio en 0 o 1, por lo que para almacenar gran cantidad de datos se necesitarán cientos de miles y hasta de millones de ferritas.

NUMERO DE SECUENCIA. — Clave numérica de la orden de cada uno de los elementos de conjunto.

OCTAL. — Sistema de numeración de base ocho. Los dígitos representativos en base octal irán, pues, del 0 al 7. Tiene interés porque es exactamente el sistema de numeración realizable con grupos de tres bitios; a pesar de ello su utilización práctica en sistema informáticos es muy limitada.

Micronoticias y novedades

PROGRAMA REVOLUCIONARIO PARA EDITORES

Dos empresas de Madrid están ultimando el programa y el equipo —considerados revolucionarios— para pequeños y medianos editores y aún para todas aquellas empresas que necesitan realizar ediciones propias de tirada reducida. El programa correrá en los ordenadores personales IBM y compatibles, donde se preparará el texto que luego podría ser reproducido en las nuevas impresoras de rayo láser de bajo costo que están apareciendo últimamente en el mercado, y todo ello a precios muy asequibles. A los editores se les facilitaría también un programa de gestión hecho a su medida, ensamblado con otro contable, de modo que una sola operación tuvieran resueltos todos los problemas de control y de administración de la empresa. El equipo mínimo imprescindible será, con toda probabilidad, un PC con disco duro y disco blando, y una impresora láser.

SOLUCIONES PARA LAS ARTES GRAFICAS

Por otro lado, la empresa de Barcelona «Computer & Consulting» especializada en soluciones informáticas para las artes gráfi-

Y PARA ARQUITECTOS

También en Barcelona acaba de constituirse una nueva empresa de «software», cuyas aplicaciones van dirigidas fundamentalmente a la arquitectura. Se trata de «Star», que acaba de lanzar el primer programa, denominado «star-yo», pensado para solucionar mediciones, presupuestos y certificaciones de obras con ordenadores personales IBM y compatibles, o sea, los de siempre.

DIGITAL: IMPRESORA LASER DE SOBREMESA

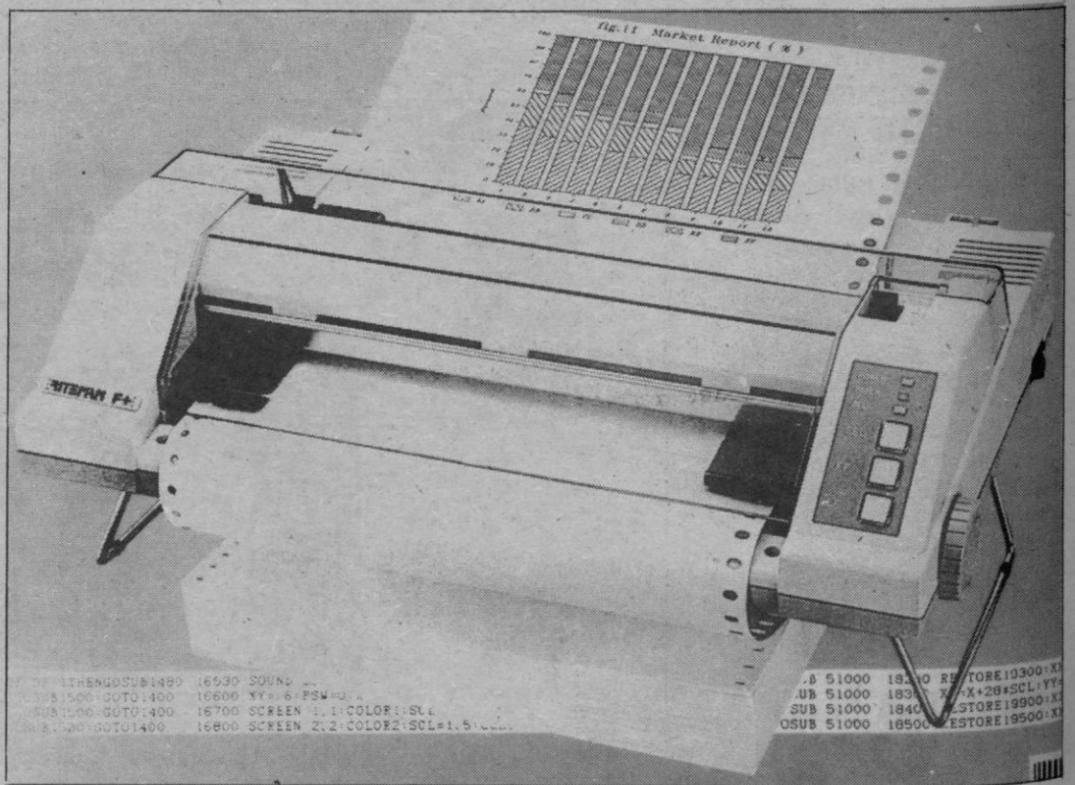
Digital Equipment ha presentado recientemente una impresora láser de sobremesa de bajo costo y alta velocidad. Digital no había operado hasta ahora en el campo de las impresoras, complemento imprescindible de los ordenadores, pero si el nuevo aparato que anuncia responde a lo que dicen sus fabricantes, puede abrir una brecha importante en este campo, donde veremos las grandes transformaciones de los próximos tiempos.

La LNO3, que es como se denomina tal impresora, ofrece —aseguran sus progenitores— la velocidad de una impresora de líneas, la flexibilidad de una impresora matricial y la calidad de una margari-

ba, mediante un cabezal de agujas de 9x9 que percuten una cinta autoretirable mediante un tampón que lleva incorporado el cartucho compacto de la cinta, la cual por cierto no es de papel plástico, sino de tejido —seguramente de nylon— como las tradicionales. La velocidad de impresión de ambos modelos es de 105 caracteres por segundo. Lo mejor de la F— es su amplia selección de caracteres, que incluye, aparte de 96 ASCII, 96 itálicos y 96 NLQ, los correspondientes a nueve idiomas diferentes —seleccionables—, incluido el español. Tanto uno como otro modelo proporcionan una escritura definida y de trazo muy seguido.

MACINTOSH: MENOS VENTAS DE LAS ESPERADAS

Las noticias que llegan de EE.UU. informan que Apple ha conseguido menos ventas de las esperadas de su famoso Macintosh. Ya le salió mal la operación Lisa, que resultó demasiado caro para lo que empezaba a imponerse en el mercado de los profesionales/personales, esto es, los IBM y su interminable lista de «compañeros de viaje». Ahora el Macintosh puede correr la misma suerte aunque por razones ligeramente distintas. No es que este ingenio-



Impresora compatible con la mayor parte de los computadores personales.—(Foto EFE)

cas, ha desarrollado una serie de programas para la elaboración de presupuestos, realización de pedidos y control del resultado económico-industrial de cada trabajo, que en opinión de sus autores puede facilitar de gran manera y siempre difícil y complicada tarea de elaboración de presupuestos y su seguimiento posterior. Como saben los industriales del ramo, esa es, tal vez, la tarea más ingrata de su oficio, pero que la mayoría de las veces resulta vital para el buen funcionamiento de la empresa. Tales programas han sido desarrollados simultáneamente por expertos en informática y en artes gráficas.

Solo falta comprobar la variedad de tipos y familias que presenta.

IMPRESORES RITEMAN: NUEVOS MODELOS

Los importadores de la marca japonesa de impresoras Riteman han distribuido nuevos modelos de la misma, los C— y F— que ofrecen la particularidad de recibir el papel de frente y sacarlo —ya escrito— por detrás, a diferencia de todas las demás impresoras —y máquinas de escribir— que lo admiten por detrás y lo escriben de frente. En estas nuevas Riteman la impresión se hace de abajo a arri-

so ordenador de Apple sea más caro que los demás personales, pero el dominio de los IBM y compatibles es tan abrumador, que el fabricante que quiera escapar a esta innegable uniformidad de sistemas operativos —que tantos beneficios reporta a los usuarios— está poco menos que condenado al fracaso. Aparte de ello, Apple ha incurrido en un defecto demasiado frecuente en el sector: promover no se cuántos complementos y programas sin los cuales el aparato carece de operatividad —que luego no acaban nunca de aparecer en el mercado para desesperación de los incautos compradores.

PAGINA LITERARIA

Segovia, en la vida y la obra de Dionisio Ridruejo

Sin ser un poeta precoz ni mucho menos un niño prodigio —confiesa él mismo—, la afición a la poesía en Dionisio Ridruejo fue a muy temprana edad. «Mis primeros versos, dice, no son posteriores a los trece años».

Sin embargo, haciendo crítica de su propia obra poética, afirma que hasta el año 1929 es mimética, fantaseadora y con frecuencia deleznable. «Mi poesía, afirma también, ha sido desde su arranque a su final rigurosamente autobiográfica y con frecuencia inmediatista de anotación del instante más que de evocación del tiempo perdido».

Nacido en Burgo de Osma (Soria), en El Escorial transcurren sus años de estudiante; pero es en Segovia, en la primavera y el verano de 1935, donde Ridruejo comienza a desarrollar una gran actividad, recién superada una crisis de salud y estudiando, sin afición, sus últimas asignaturas de Derecho. Inicia también su vida política, afiliándose «a un partido de los que se supone —dice— que jamás triunfarán», Falange Española, de cuyo fundador, José Antonio Primo de Rivera, él era amigo. Son los meses agitados del paso de 1935 a 1936, en los que no fue del todo indiferente a dicha agitación, aunque su poesía no se percataría de ello, dice. Agitación que desembocaría en la guerra civil de 1936 a 1939, y experiencia falangista que para Dionisio Ridruejo terminaría en 1942, a su regreso de la División Azul, con el destierro y la persecución.

A esos años de guerra corresponden casi todos sus «Sonetos a la Piedra», que no hubiera escrito ya anteriormente. Hablando de sus primeros sonetos, afirma: «Los primeros de los míos —aún de puro azar— habían sido dos a El Escorial, que ya aparecieron, informes en «Plural». El primero «adrede» para el proyecto de «Sonetos a la Piedra» fue el de la torre de San Esteban de Segovia»:

Toda en el cielo tu columna pura
para un friso de nubes levantada,
espiga eterna, tu ascensión cuadrada
donde se hace el fervor arquitectura.

En tu tierna esbeltez la piedra dura
por los vientos y estrellas enhebrada,
llevan mis ojos tras de tu lanzada
recta de carne y oro hacia la altura.
Oh, pertiga de soles, luz plantada,
sendero de la tierra preferido,
mastil y primavera de mis horas,
del aire y de mi sueño, coronada
por el gallo sin voz, alto y herido,
que canta con el hierro tus auroras.

«Enamoradizo siempre —confiesa—, vivía enamorado de algún objeto viviente y de cuanto me rodeaba. En Segovia este sentimiento sería, más que de afirmación, de ansiedad o espera».

Nuestra ciudad le cautiva, goza de su paisaje, de la ciudad en sí, de su entorno, de su naturaleza toda. «Desde el punto de vista del goce de la naturaleza, Segovia era un refinamiento en comparación con El Escorial». Casi a diario, pasea por ella a la hora del crepúsculo, este crepúsculo segoviano con tan maravillosa puesta del sol. Y lo hace acompañado de «amigos sen-



sibles, piadosos y segovianos, los hermanos Cáceres y Luis Felipe de Peñalosa» quienes, entre otros, le ayudan y que habían tratado a Machado, como Alfredo Marquerie, Mariano Grau y el hermano del escritor Otero.

Y canta a Segovia:

Entre arboledas la pesada quilla
y hacia el llano sin sombra aventurada,
desgajas de la sierra, ágil, dorada,
la tenue primavera de Castilla.
Nave de soledad, alta, arbolada
de dulce otoño cuando el sol se humilla
mientras llegan triunfantes a tu orilla
los arcos de la sed petrificada.
Oigo mi tiempo en el Eresma frío
que lamé tu reflejo con tus horas
y en la ribera espadas y ganados.
Y te enalteces más y con más brío
sobre árboles y peñas mientras lloras
verdor entre tus muros quebrantados.

«En Segovia hablé mucho también con el marqués de Lozoya. Pero más amplia fue la ventana que encontré abierta hacia el arte y la literatura en casa de una señora americana —Mrs. Eva Fromkes— que atendía con delicadeza a los jóvenes y reunía en su casa personas interesadas de Madrid o de fuera de España».

En Segovia, Ridruejo escribió versos, dictó conferencias, publicó en los periódicos de entonces, ocupó una sección en la emisora local de radio, se convirtió casi en un especialista en materia de cine y... como en toda España, quedó poco menos que olvidado en los capítulos literarios de la vida. ¡La política y la politización! Como sumido en un ocaso de otoño, el ocaso y otoño segoviano que él cantara:

Asciende su nave. Toda es oro.
Los álamos se queman en el río
y heredan el ocaso que se obstina
las torres de limón y de naranja.
La piedra ya no es grave, entre la rosa
del llano y la doliente violeta
de las sierras; la altura amenazada
aún sostiene el azul en donde brilla.
Ya no puede tardar la porcelana
que matará el granito en la frontera
donde queda lo oscuro. Y el despojo
no tardará para que todo sea
como luz que se para. Yo la guardo
en cristal y ceniza para siempre.

Y la luz de Dionisio Ridruejo se paró el 29 de junio de 1975, hace ahora diez años. La luz de un poeta, ensayista, periodista y político que desilusionado de primeros ideales, en los escenarios de Roma y París de su destierro, evoluciona a la socialdemocracia y funda, en 1964, la Unión Social Demócrata Española, y que años antes, en 1950, había recibido el Premio Nacional de Literatura por su antología poética «En once años».

A.M. Casla.

Mayo en la sierra (Verso humorístico)

Sobre el suelo frío, llegó una mañana,
áspero y dorado como una manzana:
del viento arrastrado, vino de muy lejos,
su ligera túnica cuajada de espejos.
¡Oh mayo insoniente, de humor inestable,
haz que tu carácter se torne tratable!
nos tienes en vilo:
el alma en un hilo.

deja ya tu látigo,
pues nos está siendo un tanto antipático.

Y la primavera,
que es una hechicera,
al fin y a la postre dejó la ladera
(llena de amapolas y de chibiritas) hecha una pradera.

La Marquesa Vda. de Lozoya

Consejo, vicios y virtudes

(A mi amigo, Alfonso Patiño)

Si tienes que dar algún consejo,
el que tiene todos los vicios
en el cuerpo,
yo os voy a dar uno,
de los vicios,
no soltar a ninguno.
Que son vuestros, y os pertenecen
que cuesta mucho tiempo,

¿Por qué te ríes?

¿Por qué te ríes
de aquel que en su camino
va tambaleándose
y faltas y faltas cometiendo
si él, caído, y tú, erguido,
llegaréis los dos al mismo puerto?
Te he visto, sí; te he visto
reírte de alguien que llevaba
sus vicios y defectos descubiertos.
He sentido pena, no de él, de ti
que con tus risas
demuestras que los tuyos llevas dentro.

María Palomero Elvira

San Antonio de Padua

(A mi buen amigo el tío Carriles)
«¡Ay! San Antonio
mándame un novio;
San Filomeno
que sea moreno.»
(Popular de Torreiglesias)

¡Viva San Antonio!
¡Viva el mayordomo!
¡Vivan los danzantes!
¡Viva mi patrono!
Al salir el santo
a la procesión

las mozas del pueblo
suspiran de amor.
¡Viva mi patrono!
¡Viva San Antonio!
que a «mediaos» de junio
me mandará un novio.
Al pasar el santo
bajo la enramada
a las treintaeras
les brilla la cara.
¡Viva San Antonio!
¡Viva mi patrono!

que con sus milagros
lo remedia todo.
Entre los que danzan
está mi «cuitado»;
de la «zorra», madre,
yo m' enamorado.
¡Viva San Antonio!
¡Viva la función!
Con estas calores
ya no vivo yo.

Luis Domingo Delgado

El último adiós

Al fin, llegó a tu puerta sin tardanza
la «Parca» traicionera y vengativa;
quebró esa bella flor... segó tu vida,
dejó mi corazón sin esperanza.
Si mis labios jamás te declararon
el inmenso amor que el corazón sentía,
era que indigno siempre me creía
de conseguir tu amor... amor sagrado.
Hoy lo puedo decir, ya que no existes:
te quise con el alma y con la vida;
te fuiste de mi lado... Amada mía,
dejándome en el mundo solo y triste.
Aquella tu sonrisa, que emanaba
de aquellos labios, que dulces besos dieron,
en rictus de dolor los convirtieron
el horror que a la muerte acompañaban.
Caminando despacio al cementerio,
sopesando mi amor y mis quebrantos,
detrás de tu ataúd, copioso llanto
mis ojos no cesaron un momento.
El umbral del dormitorio ya pasaste
por otro nombre... llamado cementerio;
te llevan muy despacio... tienen miedo...
quisieran que pudieras despertarte.
Con máximo cuidado... con ternura,
colocan a tu féretro en la fosa...
y, a golpes de azadón, la tierra ansiosa
abrázase a tu cuerpo con premura.
Y allí quedaron todos los placeres,
los sueños que algún día me forjara,
aquel inmenso amor, que yo ocultura,
ya que nadie podría comprenderme.
Adiós, amor. Adiós, mujer querida,
que hiciste de mi vida una quimera.
¡Qué sola, y en silencio tú te marchas!
¡Qué solo y triste, a mi también me dejas!

Abel Pecharromán

MUSICAL

Francesc Roca

Primer single bilingüe

Con «Amor Petit. Pequeño amor», el cantautor barcelonés Francesc Roca ha publicado el primer disco bilingüe en el mercado español.

Francesc Roca se incorporó materialmente a la «canço» en 1981 con su primer álbum, titulado «Amor de Marinada». En aquella época tenía 20 años, y su presentación fue acogida con extraordinaria expectación en Cataluña; de los nueve temas de aquel álbum seis fueron compuestos por él.

Desde entonces han transcurrido casi cuatro años, tiempo en el que Francesc Roca ha experimentado una lógica madurez perfeccionando su estilo y buscando nuevos temas que cantar y contar.

«Amor Petit. Pequeño amor» es una balada típicamente mediterránea, en un tono intimista y coloquial, con una melodía siempre agradable de escuchar. El hecho de publicarse simultáneamente en las dos versiones (catalán y castellano) constituye uno de sus principales atractivos.

Sonidos del futuro



La extraña apariencia de esta nueva guitarra Guitler, que funciona por computador, no debe confundir al lector: nada falta en este instrumento musical de avanzada —que usa en sus presentaciones Andy Summers, del conocido grupo de rock Police— el que, sin tener la forma habitual de una guitarra, tiene todos los sonidos de la misma. Cada cuerda está equipada con su propio amplificador de precisión, mientras que, en la guitarra tradicional, todas las cuerdas son amplificadas por la caja de la guitarra. Además, el modelo Guitler tiene una escala musical de 30 trastes, o sea una octava más que las guitarras normales.

La guitarra Guitler, protegida por una patente en los Estados Unidos, está siendo producida en Israel ahora que su creador, Allan Guitler (quien aparece en la fotografía), ha inmigrado a este país. Además de la satisfacción de recibir enorme cantidad de correspondencia por parte de los entusiastas de su instrumento, el joven músico ha recibido el mejor de los cumplidos al exhibirse su instrumento en el Museo de Arte Moderno de Nueva York.

Jer. Dateline

PEDRO RUIZ: Televisión y música

Las canciones han sido escritas por él, con música de Luis Cobos

«Es el momento de pagar mi deuda con el mundo de la música; en serio y en broma»

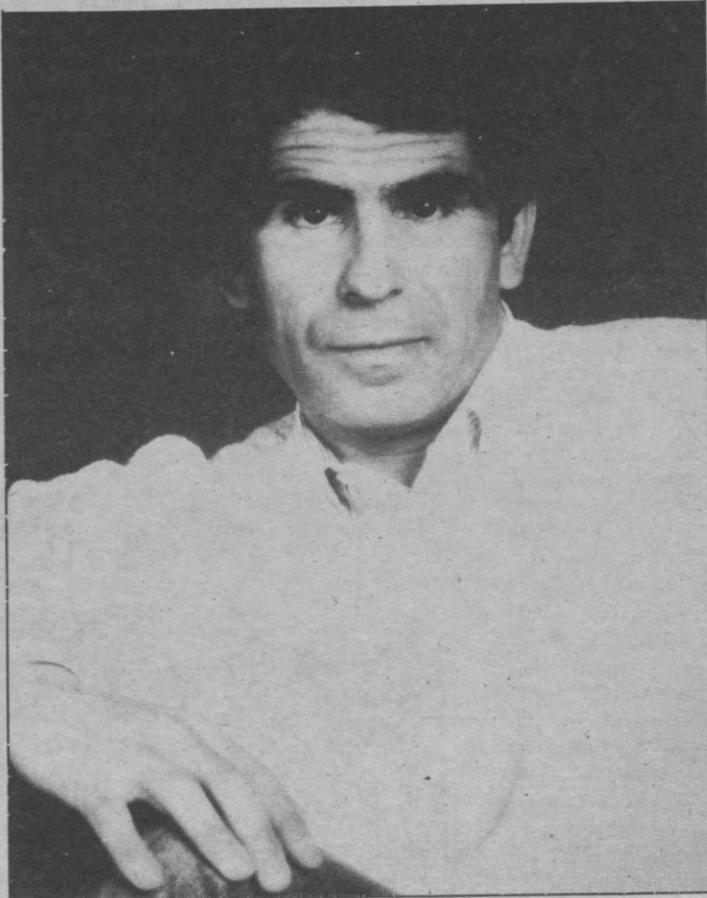
El polifacético humorista Pedro Ruiz acaba de estrenar en TVE el programa que él mismo dirige y presenta, «Como Pedro por su casa». La nueva serie constará de siete espacios de una hora de duración, emitiéndose los viernes, a las 22 horas.

«Como Pedro por su casa» supone la vuelta de Pedro Ruiz a TVE después de doce años de ausencia. Básicamente se trata de un programa de humor, en el que se intercalan entrevistas, sketches, información, opinión y actuaciones musicales. Entre otros artistas y personalidades invitadas tomarán parte Eleuterio Sánchez, Nadiuska, Lucía Bosé, Paloma Linares, Schuster, Julio Iglesias, Roberto Carlos, Miguel Bosé, Raffaella Carrá... Además de muchos otros nombres vinculados a la actualidad nacional e internacional en todos los campos.

Simultáneamente Pedro Ruiz publica su nuevo álbum, igualmente con el título de «Como Pedro por su casa». Son canciones escritas por él, con música y arreglos de Luis Cobos; el propio cantante-humorista considera que el disco «contiene todos los Pedro Ruices que de momento han sido. La gran coherencia de esta ensaladilla rusa es que con sólo dos caras este disco recoge todas las caras de Pedro Ruiz, que tiene más de cien».

LO QUE DICE EL PROPIO PEDRO RUIZ

«Yo tenía nueve años. De eso hace 28. Cuando me dieron el premio —un arco y unas flechas con punta de goma— empecé la deuda que desde ahora empiezo a pagar. Era la fiesta mayor de la calle Carrencá, Barcelona, mi ciudad natal. Acababa de ganar el concurso infantil de canto con «El camino verde». Ya desde siempre sentí el deseo de cantar.



Años más tarde, entre la radio, la televisión, los shows y los viajes empecé a componer. De oído porque jamás estudié música, y silbando porque no sabía tocar ningún instrumento. Como un loco con una grabadora me paraba en los semáforos y tarareaba la melodía que se me había ocurrido. Los ciudadanos del coche contiguo me miraban como a un «pirao». Era cierto pero maravilloso. Ser un poco loco es uno de los mejores dones de esta vida tan aburrida.

Los montones de poesías que se almacenan en mi despacho iban tomando forma musical. Horrorosa y osada forma, pero forma al fin y al cabo. Cientos de esos monstruitos están archivados en mi casa. Hasta que este verano último me compré una guitarra. En nueve leccio-

nes de dos horas y dos meses de sangrarme los dedos entré en el más elemental conocimiento práctico de los acordes para edificar mis melodías.

Es el momento de pagar mi deuda con el mundo de la música. Lo quiero, lo siento y me es necesario. En serio y en broma. Denunciando y sintiendo. Diciendo y procurando entonar.

Nadie sabe si estas composiciones están llamadas a penetrar en la gente, pero desde luego están hechas para la gente y desde el más sincero sentimiento de Pedrito, el niño que siempre vivirá en mí.

El conocimiento humano de Luis Cobos, su generosidad, su guía, su sabiduría y su cariño han hecho que todo lo que era mi mente, mi guitarra, mi intuición y mi deseo desordenado se haya convertido en un espléndido producto —así lo creemos— que sólo es el primer paso de muchas cosas.»

Tijeritas

Nuevo álbum

«Museo de las ideas» es el nuevo álbum del joven Tijeritas, segundo de su prometedora carrera discográfica.

La popularidad de Tijeritas ha ido aumentando progresivamente desde el lanzamiento, hace aproximadamente un año y medio, de su primer álbum «Pegaso que tienes alas», cuyos singles («Yo la quería», «Pero lloro», «Quiero ser muy libre...») descubrieron el talento de este cantante a medio camino entre el flamenco y la música pop.

Coordina:

A. S.

Mecano, sin pausa hasta septiembre

En directo son más espectaculares que sus propios discos

El grupo más importante del pop español, el trío Mecano formado por los hermanos Cano y Ana Torroja acaba de iniciar una nueva gira por todo el país. El «tour Mecano-85» arrancó en Palma de Mallorca, y bajará el telón el 17 de septiembre, en Valencia.

Serán en total cuatro meses de trabajo incansable, a lo largo de los cuales todos los seguidores con que Mecano cuentan por toda España tendrán la gran oportunidad de conocer más de cerca a sus ídolos, y actuando en vivo.

Como demostraron recientemente en el «especial musical» grabado en Segovia que emitió TVE, las actuaciones de Mecano son aún más espectaculares que sus propios discos: el escenario, los músicos, los miles de watos de luz y sonido y el calor del público, constituyen un «show» difícil de volver a presencial.

El balance de Mecano en sus primeros cinco años como grupo no ha podido resultar más satisfactorio: tres álbumes en el mercado con el consiguiente éxito popular y muchas canciones que una tras otra han hecho de Mecano el grupo más admirado por la juventud. Ahí están «Hoy no me puedo levantar», «Maquillaje», «Perdido en mi habitación», «Barco a Venus», «Japón» o el nuevo «Hawaii-Bombay» como muestras de su calidad musical, que junto con muchas otras canciones configuran el repertorio del «tour Mecano 85».

Hotel

Un debut de «cinco estrellas»

El grupo se presenta con un disco de explosiva combinación

Hotel es un grupo de Badalona que acaba de hacer su presentación discográfica con el tema «Yo te espío», en versiones single y maxi-single. Umberto Rodríguez (cantante, bajo y compositor), José Belmonte (guitarra y voces), Juan Antonio (guitarra y percusión) y Jordi Miró (bajo), son sus componentes, cuyas edades oscilan entre 22 y 23 años.

Se conocieron en el instituto, cuando estudiaban BUP, y desde entonces decidieron iniciar juntos sus actividades musicales. Primero formaron un grupo en su barrio, que con el tiempo dio paso a Telegrama, una formación puntera de la «nueva ola» en Barcelona con algún éxito importante como «Chica del metro».

A la vuelta del servicio militar cambiaron su estilo pop-rock para interesarse por la música funky, los sabores latinos y tropicales, todo ello destilando atmósfera mediterránea...

«Yo te espío» es el cóctel resultante de esta explosiva combinación llena de ritmo y de ganas de triunfar.

MUSICA Y... FALDAS

Francisco, según las revistas del color, tiene serios problemas maritales. Como en la canción de «La Parrala», unos dicen que sí y otros dicen que no. Los unos aseguran que el romance de Francisco con una joven modelo argentina llamada Karina Sagarra es cierto. Los otros aseguran que no y que el cantante piensa demandar a la muchacha por sus explosivas declaraciones. Karina fue novia de Javier Mendoza, hijo del actor Alberto Mendoza. La joven aporta como pruebas numerosas fotos en plan cariñoso con el cantante valenciano, y alguna que otra dedicatoria que dan visos de realidad a la historia. Veremos en qué queda todo el asunto.

LISA PRESLEY ROMPIO UNAS RELACIONES

Lisa María Presley, hija del rey Presley, ha ocasionado la ruptura de relación sentimental entre su madre y Michael Edwards Priscilla se vio obligada a echar de su casa al modelo con quien convivía debido a las broncas de éste con Lisa. La viuda de Presley le entregó las llaves de su rancho californiano y por allí el joven anda matando el aburrimiento. Los moti-

vos de las disputas de Edwards y Lisa tienen que ver con un romance que ella mantiene con Scott Rollings, compañero de colegio. La joven, de dieciséis años, no permitía que el amante de su madre terciara en su vida privada. Sucedió lo que tenía... y es que estas chicas saben muy bien sus derechos y son pero que muy, muy aventajadas en amores.

ARTE Y LETRAS

RETRATOS LITERARIOS



XAVIER BENGUEREL nació en Barcelona en 1915. En 1929 publicó su primera novela en catalán y desde entonces lleva editadas más de una veintena, a parte de una colección de poemas, tres obras de teatro, cuatro libros de relatos, unas memorias y el primer volumen de sus obras completas. En el exilio vivió más de quince años, y también entonces efectuó algunas publicaciones en Chile y Argentina. Regresó a España en 1954 y siguió publicando libros. En 1974 ganó el Premio Planeta con «Icària, Icària...». Publica lo mismo en catalán que en castellano, aunque más en su lengua nativa. En 1984 le concedieron la Lletre d'Or por su novela «Apassionata».

Desde la URSS

Nuevo Centro Cinematográfico

En Krasnaya Presnia, uno de los distritos centrales de Moscú, se está construyendo un complejo de edificios destinado al Centro Cinematográfico de la URSS. Una vez terminado dispondrá de varias sa-

las de proyección, múltiples locales para el trabajo de los cineastas, laboratorios, y el Museo de Cine.

«En el nuevo centro se podrá conocer la historia y la actualidad del séptimo arte, ver las mejores películas soviéticas y extranjeras —ha declarado Grigori Mariamov, secretario de la Unión de Cineastas de la URSS—. Aquí se celebrarán seminarios, conferencias, se proyectarán películas y será sede de festivales de cine».

Moscú es la ciudad soviética con industria cinematográfica más desarrollada. Allí se encuentran los estudios Mosfilm, donde se ruedan cada año más de 40 largometrajes y 12-13 películas por encargo de la televisión; también están en la misma ciudad los estudios de películas para niños y adolescentes M. Gorki, con más de 20 películas al año, y los estudios de documentales de divulgación científica y dibujos animados.

Relatos de fantasía

Coincidiendo con el verano, Ediciones Martínez Roca sacará a la calle una colección de libros de fantasía que, bajo el nombre genérico de «Fantasy», reunirá por primera vez en España a los mejores autores del género.

Con esta nueva colección, Ediciones Martínez Roca intenta cubrir un hueco importante en el mundo editorial de nuestro país, puesto que, al contrario de lo que ocurren en el campo de la ciencia ficción y el terror, donde se multiplican las colecciones, no existe ninguna colección específica de libros de fantasía.

Durante este mes aparecerán los dos primeros títulos de la colección: «Volkhavaar», de Tanith Lee, y «Espadas y brujería», de Fritz Leiber. Otros títulos previstos, que irán apareciendo en los próximos meses son: «El campeón eterno», de Michael Moorcock, y «Las mejores historias de Fantasy I», una antología de relatos.

La colección «Fantasy» está dirigida por Alejo Cuervo.

MUSICA CLASICA

«RELOJES MUSICALES» es el título de un disco de larga duración que ha lanzado Hispavox recogiendo interpretaciones musicales contenidas en relojes de diversas épocas. Un disco muy grato diríamos muy simpático, sumamente agradable al oído, en el que se escuchan melodías anónimas especialmente montadas para relojes de los siglos XVIII y XIX. Estos relojes llevan unos dispositivos mecánicos que permiten estas reproducciones a veces asombrosas, por su calidad y perfección. Son muy variadas, desde simples cantos de pájaros a pequeñas páginas musicales escritas por Haydn, Mozart, Weber, Verdi, Lehar, Strauss... Estos relojes se conservan como auténticas joyas en los museos de Viena, Nacional de Nuremberg y Bernhausen; asimismo se incluyen melodías de «relojes musicales» pertenecientes a colecciones privadas.

ESCAPARATE

«YOGA Y SALUD»

La importancia del yoga, que nadie niega y muchos estiman en alto grado, se pone de relieve en este libro, como asimismo las ventajas de su práctica para mantener una salud física adecuada. Ramiro A. Calle estudia y analiza las técnicas corporales del yoga en todo su significado y alcance, y completa su trabajo —que ilustra con numerosas fotografías— con la recopilación de varios trabajos breves de especialistas en esta materia. (Edita Alianza. Libro de bolsillo).

«ALEXIS ZORBA, EL GRIEGO»

Reconocido es el buen arte literario del escritor griego Niko Kazantzakis (1883-1957), escritor polifacético, dueño de un estilo muy peculiar y vigoroso para la narración, sin olvidar sus valiosas incursiones por el teatro y la poesía. En esta obra, muy famosa, se vuelva toda la personalidad del autor, que retrata amorosamente a los dos protagonistas de muy singulares y acusados rasgos cada uno de ellos, unidos y enfrentados por sus particulares conceptos en torno a la existencia. Traducción de Roberto Guibourg. (Edita Alianza. El libro de bolsillo).

«WAGNER»

Un libro muy interesante sobre la vida y la obra del gran compositor alemán Richard Wagner. Está fundada en texto del «The New Grove Dictionary of Music and Musicians», aunque ampliado y actualizado convenientemente con destino a una colección de obras sobre músicos. El trabajo se le han repartido John Deathridge y Carl Dahlhaus, que ofrecen una obra muy completa sobre el músico, a base de una biografía, análisis de sus obras, estudio de la misma y estilos, relación completa de sus obras y obras posibles, clasificadas; una amplia bibliografía y otros temas de interés sobre el biografiado. También hay numerosas ilustraciones. La traducción es de Pablo Sorosábal Serrano. (Edita Muchnik. Col. «News Grove»).

«LAS TRIBULACIONES DEL ESTUDIANTE TÖRLESS»

Relato que tiene mucho de autobiográfico, o al menos de recuerdos de juventud, pues el autor, Robert Musil (austriaco, 1880-1942), fue cadete en una academia militar. Las vicisitudes de la adolescencia están retratadas hondamente por Musil, cuya obra ha sido traducida por Roberto Bicio y Feliu Formosa. (Edita Seix Barral. Biblioteca de Bolsillo).

«EXTRAMUROS»

El lenguaje sobrio y expresivo que suele caracterizar las obras de Jesús Fernández Santos está también presente en esta novela, publicada en 1977 y que fue ganadora del Premio Nacional de Literatura; Miguel Pícazo la llevó al cine. Un relato que tiene como escenario un convento de religiosas en la época inmediatamente posterior a la muerte de Felipe II; escrito con sobriedad y con la suficiente garra para provocar una atenta lectura. (Publica Seix Barral. Biblioteca de Bolsillo).

«CINCO ENSAYOS SOBRE SANTA TERESA DE JESUS»

Dos de ellos están a cargo de María Isabel Sampietro, y el resto están firmados por José María Fernández, Angel P. González y José M.ª Román. Se ofrecen aspectos de la santa como, por ejemplo, una psicografía de Santa Teresa, un análisis sociológico de las relaciones personales, le pedagogía de la acción, etc. En resumen, lo que se trata es de valorar el «peso» de Santa Teresa en la Literatura española. (Publica Editora Nacional. Col. Ensayo...)

«EL ALMA DEL GUERRERO» Y OTROS CUENTOS DE OIDAS

Joseph Conrad (polaco, 1857-1924) ha escrito los cuatro relatos que se contienen en este libro, de forma destacada; el tomo fue publicado en 1925, un año después de la muerte del autor; conservan toda la idiosincrasia de aquél y sus buenos modos literarios. La traducción es de Enrique Murillo. (Edita Alianza. Col. El libro de bolsillo).

«ADIOS A TODO ESO»

Una obra del escritor inglés Robert Graves (con varios títulos muy conocidos en su haber), que es, en realidad, una autobiografía del autor, escrita con el estilo y la personalidad que le caracterizan. En ella relata los episodios de su vida de joven estudiante y del período en el que fue oficial durante la primera guerra mundial. Todo ello tratado con sutileza, con gusto, con poder de atracción y persuasión. El traductor ha sido Sergio Pitol. (Edita Edhasa. Col. Testimonio).

TEATRO PARA NIÑOS

Una interesante colección, de la que tenemos dos valiosas y representativas muestras: «EL MANDAMAS MAS MAS... Y SUS MAQUINAS PITIPITRONCAS», una simpática representación salida de la pluma de un buen conocedor del público infantil y del teatro que para él se ha de escribirse, Fernando Almena, hombre de teatro por encima de todo; su obra tiene humor, tiene humanidad y «garra» para atraer la atención del niño. Lleva ilustraciones de Julio Álvarez, «CANTIGAS A LA PASION DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO», de Manuel Muñoz Hidalgo (Murcia, 1939), es un auto de la Pasión en el que se hace vibrar al niño con los misterios de la misma pero de forma que le sean totalmente perceptibles y asimilables; no aparece la figura de Cristo, representada por una columna. El reparto tiene un amplio número de personas y no faltan las ilustraciones musicales. (Publica Escuela Española, S.A.).

P.M.C.

El mundo del vídeo

Blaupunkt incorpora a su actual programa de magnetoscopios de sobremesa, dos nuevos modelos de similares características y prestaciones: el RTV-310 y el RTV-311, de diseño extraplano y carga frontal, que incorporan lo más avanzado de la tecnología

desarrollada por esta prestigiosa empresa alemana.

Con los nuevos modelos de magnetoscopios, el RTV-310 y RTV-311, Blaupunkt lanza al mercado nacional dos aparatos super-compactos de tan sólo 430 x 99 x 360 milímetros (ancho x alto x fondo), dotados de display multifuncional, en el que se han resumido de forma clara y fácilmente legible mediante diodos luminosos la totalidad de las informaciones acerca del funcionamiento del mecanismo de arrastre del aparato.

Entre sus características más notables, comunes a ambos modelos, destacan su capacidad de memoria para 14 días de programación, con grabación automática durante el tiempo previamente seleccionado.

Enciclopedia «Conocer el Mundo»

La nueva enciclopedia Salvat de todos los países, titulada «Conocer el mundo», se propone acercarnos a cada uno de los países que componen nuestro planeta a través de una visión multiforme que nos introduce en la estructura del territorio, las peculiaridades políticas y administrativas que le son propias, las características humanas de la población, los retratos de las principales ciudades, los rasgos fundamentales de su actividad económica, la historia de cada país engarzada con su patrimonio cultural, las tradiciones y costumbres de cada lugar como rasgos diferenciadores y las indicaciones útiles imprescindibles para iniciar un viaje real o imaginario por todas y cada una de las naciones del mundo.

Una extraordinaria selección de más de 8.000 fotografías, complementadas con mapas y cuadros estadísticos de todo tipo, contribuyen a agilizar el contacto con el territorio estudiado; así se hace realidad uno de los objetivos de «Conocer el Mundo» —una enciclopedia para leer y para mirar—: ofrecer toda la información necesaria para comprender la realidad presente y el legado cultural de cada país, destacando todos aquellos elementos que ayuden a comprender mejor su identidad.

GALERIA DE ARTE



Un óleo de Antonio López, uno de los pintores españoles más destacados del momento, y a quien se acaba de conceder el Premio Nacional «Príncipe de Asturias».

MOTOR

Quién se pasa más en semáforo en rojo

Las conclusiones de un estudio realizado por el Instituto de la Comunicación Pública sobre qué tipo de conductores se saltarían un semáforo en rojo, ha dado unos curiosos resultados, por ejemplo, el factor clase social incide de forma muy clara.

Según dichas conclusiones los conductores de clase alta además de declarar que hacen viajes más largos y con menos paradas, ya que van a más velocidad, seguramente porque cuentan con mejores coches, se pasarían con mayor facilidad (47%) si estiman que no hay peligro, el semáforo en rojo.

En el otro extremo se sitúa el grupo de obreros, que realizan viajes más cortos, hacen más pa-

radas, circulan a menor velocidad, cuentan sin duda con coches menos veloces y son más indecisos a la hora de pasarse un semáforo en rojo. Sin embargo, es el grupo que toma más alcohol en las paradas, (44%) lo que supone el doble que los demás.

El valor de estos datos es puramente estimativo, en primer lugar, porque según los autores no se está hablando de hábitos sino de lo que los conductores dicen que hacen. Por otro lado, aquellos que declaran que conducen rápido 110 Kms/h. o más y realizan una media inferior a 15.000 Kms. por año, se saltarían más el semáforo en rojo que quienes conducen más lento o realizan de 20.000

Kms. de media al año.

En cuanto a la clasificación por sexo, las mujeres se atreverían más que los hombres a saltarse el semáforo en rojo y, en general, aquellas personas con unos niveles de estudios superiores. Aunque aquí conviene hacer una aclaración: los conductores más osados son los que tienen más estudios; las mujeres pasa al revés, las más osadas son las que no han superado el bachiller.

De estos datos se puede deducir que no siempre aquellas personas que, tienen un mayor grado de formación o estudios, son las más respetuosas con las normas de tráfico.

ANA

REGLAJE DE FAROS



Actualmente cualquier taller que tenga una mínima instalación y, por supuesto, los servicios de taller de los fabricantes cuentan con modernos sistemas rápidos y eficaces para reglar las luces. Es ésta una operación tan sencilla como segura, mientras que circular con las luces mal regladas es un gran riesgo en la circulación nocturna, tanto para el propio conductor como para los otros que pueden ser deslumbrados.

Aparte de que está penado en el Código de la Circulación no llevar las luces en condiciones y los repuestos correspondientes.

AUDI AYUDA A CONDUCIR

A mal tiempo, buena cara... Las nieves tardías que han trastocado la primavera, sobre todo en centro Europa, han sido aprovechadas por la firma de automóviles Audi para organizar un concurso de conducción y seguridad sobre cuatro ruedas.

Audi, famosa por sus vehículos de tracción permanente a las cuatro ruedas, se ha visto desbordada por el número de participantes a este curso sobre terreno blanco y resbaladizo a las afueras de la ciu-

dad de Ingolstadt.

Por la módica cantidad —dicen— de 950 marcos (53.000 pesetas) todo incluido, hotel, pensión completa, barra libre, seguro y utilización de un Audi 80 «quattro», centenares de aficionados al volante han experimentado las técnicas de conducir durante tres días con un equipo de instructores de fama mundial. Allí estaban repartiendo teoría y práctica pilotos como Walter Röhl, dos veces campeón del mundo; Reinhard Rode con un

palmarés de 200 rallyes, y Freddy Gref Kottulinsky, varias veces campeón de Europa.

Falleció en accidente el director de I. y Prensa de Talbot - Peugeot

Un lamentable accidente ha costado la vida a un gran amigo de los periodistas, también periodista él. Impulsor del servicio de Información y Prensa de Talbot-Peugeot: Graciliano Hernández Marcos llevaba bastantes años en este puesto, en el que supo granjearse la confianza y amistad de sus superiores y de todos los periodistas e informadores en general especializados en el motor, hacia los que las atenciones de Graciliano siempre fueron máximas. Graciliano Hernández seguía un rallye en Asturias; su vehículo, que conducía, derrapó y se salió de la carretera, falleciendo en el acto el amigo periodista, mientras sufría heridas de gravedad el mecánico que le acompañaba.



El nuevo Kadett en movimiento ascendente



Las ventas europeas del nuevo Opel Kadett y su «hermano» Vauxhall Astra han alcanzado la cifra de 134.600 unidades en el primer trimestre del año 1985, incrementándose en más de 18.000 unidades con respecto al mismo período del año anterior (116.500 unidades). Con ello, el nuevo Opel Kadett ha conseguido el 13,6 por ciento de participación en la clase media baja en Europa en el primer trimestre de 1985, frente al 11,4% por ciento del año precedente. Esto lo ha conseguido el Kadett en un segmento de mercado que ha bajado en toda Europa más de 38.000 unidades en los tres primeros meses del año (986.500 unidades en 1985 versus 1.024.830 en 1984, menos 3,7 por ciento).

Este récord de ventas del Kadett ha alcanzado cotas particularmente altas en países como Noruega (más 241 por ciento), España (más 175 por ciento) y Portugal (más 141 por ciento). También ha conseguido ganar importantes posiciones en mercados con una fuerte y tradicional presencia de sus fabricados domésticos en la clase media-baja, como un ejemplo: en Francia, un incremento del 80 por ciento, y en Italia un 70 por ciento. Además, las ventas del Kadett han aumentado por encima

del 40 por ciento con respecto al mismo período del año anterior en los siguientes países:

Austria, Dinamarca, Finlandia, Holanda y Suecia. En Alemania, con cerca de 50.000 unidades vendidas, el Kadett ha logrado una mayor participación (23,4 frente al 21,8) de su gran volumen de mercado.

Con un promedio de producción diaria de 2.300 unidades, el premiado Kadett —hasta ahora y desde su lanzamiento ha logrado un total de 10 premios diferentes en toda Europa— se acerca ya a las 350.000 unidades construidas, desde su introducción en otoño del pasado año. El Opel Kadett se fabrica en Bochum (Alemania) y Amberes (Bélgica), mientras que el Astra se fabrica en Ellesmere Port (Inglaterra).

En nuestro país, el reconocimiento hacia el nuevo Opel Kadett se ha traducido, tanto en una magnífica acogida del nuevo modelo por parte de la empresa especializada, como en unas ventas durante los tres primeros meses del año de 1.100 unidades. Las preferencias del usuario español se dirigen hacia el modelo puntero de la gama, el Kadett GSi, que ha conseguido un 53,3 del total de las ventas.

LOS CORSA DE 4 Y 5 PUERTAS



Como ya dimos a conocer a los lectores en otra sección de este diario, General Motors presentó en el Parador Nacional de Turismo los nuevos Opel Corsa de 4 y 5 puertas a los que ya se les presentó en el pasado Salón Internacional del Automóvil.

El principal objetivo del departamento de Ventas a Flotas de la General Motors, cuyo concesionario en Segovia es Autogarsa, era el de ofrecer este nuevo producto a departamentos del Gobierno como Ministerios, Fuerzas Armadas, Guardia Civil y a las compañías, sobre todo de alquileres de vehículos sin conductor, que utilizan grandes flotas.

Con distinto equipamiento en la

gama del cuatro puertas se encuentra el Corsa TR LS, TR GL y el GLS y en la de cinco puertas el LS, GL y GLS que parten del modelo Corsa City.

Los precios en el TR oscilan de 655.500 pesetas f.f. a 784.800 y, en el de cinco puertas, de 601.100 pesetas f.f. a 759.200.

En la fotografía, vemos uno de los nuevos modelos con el fondo de Segovia junto a una de las alcaldesas de Zamarramala.

(Foto: Aurelio Martín)

COORDINA:
AURELIO MARTÍN

LOS TOROS

EL AMBIENTE TAURINO

Yo creo que ningún espectáculo conlleva un ambiente tan variopinto, tan emotivo, tan abierto al diálogo, tan dicharachero, tan jocoso, tan festivo y tan afectivo, como la fiesta de los toros.

No solamente son los taurinos los que viven una intensa jornada con motivo de celebrarse un día de toros. Son miles, legión, los que paladean las mieles anticipadas de este sin par espectáculo. Sobre todo si se coincide con una festividad. Desde bien entrada la mañana, allá alrededor de las doce, se presencia el sorteo y apartado de las reses: después a tomar unos vinos con los amigos y comunes aficionados, discutiendo amistosamente, por supuesto, lo que haya de discutirse sobre las posibilidades de los toros y de los toreros. Luego, puede que a comer en un restaurante de ambiente taurino, y las consabidas copas, el café y el puro, como preámbulo

a la partida hacia la plaza de toros. Si se trata de una plaza importante, tertulia por los pasillos antes de ocupar la correspondiente localidad. Y ya cada uno en su respectivo lugar, cada función da lugar a continuos comentarios durante la lidia.

Yo he estado en Madrid, durante la pasada feria de San Isidro, en calidad de simple aficionado, y he tenido la oportunidad y el gusto de convivir dos jornadas de este tipo, justamente desde las doce de la mañana hasta ciertas horas intempestivas, pero muy gratas y sabrosas. Del ambiente de la plaza de toros, no les puedo decir nada que ustedes no sepan, pero quizá pueda explicarles muy someramente, cómo se pasa el tiempo en los espacios de los hoteles que ocupan con preferencia las gentes del mundo del toro. Primero estuve en un hotel muy taurino, cercano a Las Ventas. Allí, tomé un sin fin de vinos en compañía de Andrés Vázquez,

Curro Durán, Pedrín Benjumea, Enrique Martín Arranz, Jaime Ostos, Eduardo Lozano, Bojilla, el ganadero Manolo González, y un largo y variado etcétera de nombres conocidos. Después tomé una copa, sentado y en compañía de mi admirado, respetado y excelente amigo Antonio de la Cerda, un sepulvedano ilustre y querido por los taurinos, desde los tiempos en que ejercía sus funciones como médico titular de la Real Maestranza de Sevilla. Junto a nosotros, en la misma mesa, formando tertulia, el ganadero Antonio Méndez: el hijo del gran «Algabeño», Antonio García Carranza, y los toreros Jaime Ostos y Lucio Sandín. La voz cantante, por cierto con excelente tono, muy poco altisonante, muy grata de escuchar, la llevó el que desgraciadamente será el último «Algabeño». A eso de las tres de la tarde, se acordó almorzar juntos. Yo tuve que declinar la invitación, porque había quedado previamente con Manolo Lozano y su cada vez más joven y bella esposa Ximena, para cumplir con este obligado y afortunadamente —por ahora— requisito diario con que Dios nos castigó por nuestras malas acciones. Fuimos a comer a un restaurante cercano, donde imperaba igualmente un gran ambiente taurino. Allí, coincidimos con Andrés Hernández, Enrique Martín Arranz, Peñalver (apoderado de Lucio Sandín), y en general con diversos profesionales del entorno taurino. Después, nuevamente al hotel para tomar un café y formar de nuevo la oportuna tertulia taurina. En esta ocasión, bien corta en número fue. Dos mejicanos, uno de ellos el popular Pepe Alameda, y un servidor. De vez en cuando se nos unía algún que otro personaje,

pero de manera efímera o eventual. Habló, con su peculiar sapiencia y parsimonia —igual que el buen toreo— el erudito azteca, y allá sobre las cinco y media de la tarde, se dio por finalizada la reunión. Me fui a otro hotel, donde había concertado una cita con varios profesores y toreros de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, entre ellos «Joselito» que toreaba esa misma tarde. A las seis y cuarto, Andrés González «Andresín» me llevó a Las Ventas como único ocupante de su vehículo. Y en los patios y pasillos del primer coso taurino del mundo, saludos y más charla taurina, amenizando estas vitales cuestiones con una copita del rico güisqui de mi tierra. Concretamente, y en esta particular ocasión, departí con María Albaicín, Miguel Ángel Moncholí, los ganaderos Luis Molero y Eugenio Frías, y luego, en mi largo caminar hacia mi sitio en la plaza, me crucé y cambié saludos con el doctor Cabezas, el duque de Gor, Dionisio Recio —con quien presencié el festejo—, Rafael Herrero Mingorance, quien estuvo junto a nosotros realizando su trabajo como comentarista de la SER, etc. Después de los toros, y a mi paso hacia Segovia, otra parada en otro taurino hotel, para tomar una copa de despedida junto a buenos y viejos amigos de siempre.

De todas estas reuniones, se suelen sacar positivas consecuencias. Se conocen nuevas gentes, se hacen amigos y se aprende; sobre todo esto último. Largo es el camino y jamás se termina de andar. Lo que ocurre, es que ese maremagnum no hay quien lo soporte día a día, y así durante veintiséis. Y las circunstancias particulares de cada uno, tampoco.

COLUMNA CRITICA

Me ocurre lo que a muchísimos miles de aficionados: que nos subyuga la plaza de toros madrileña de Las Ventas, por obvias, variadas y positivas razones. El coso taurino más importante del mundo, conlleva el mayor de los prestigios, tanto para los toreros como para los espectadores. En su albero tienen los diestros la ocasión de consagrarse como figuras, o al menos, mediante una triunfal actuación, de escriturar muchos contratos para la temporada presente e incluso para temporadas futuras. Las Ventas da y quita en igual medida, siendo el valor positivo el que pesa mayormente, porque a un torero con escaso bagaje artístico le puede ofrecer el salto a la fama, o por el contrario quitarle poco, ya que poco tenía. Los éxitos alcanzados por los toreros en la importante feria taurina sevillana, hay que refrendarlos después en el coso taurino madrileño. De otra forma el estatus alcanzado queda minivaluado, como si dijéramos a mitad del refrendo. Los triunfos logrados en Las Ventas, los grandes triunfos, representan un cheque en blanco. La misma noche del festejo triunfante, se firman contratos, y en días sucesivos muchos más.

El público habitual de Las Ventas madrileña, es público entendido, muy exigente con el ganado y más aún con el torero, pero sabe apreciar la calidad, el valor y los buenos deseos. No todos, porque la aparición de los «verdes» en los tendidos del 7, deja un poco en entredicho ese amplio entendimiento del resto de los sectores. Y a ello vengo a abundar, respecto a un pequeño pero vociferante grupo de espectadores, a los que no denomino aficionados, quienes aprovechan su alta ubicación en las zonas altas de los tendidos, para increpar sin justificación alguna, a ciertos diestros que no son de su agrado, sin tener en cuenta la labor que éstos toreros desarrollan sobre el albero. Menos mal que toman en su alrededor espectadores sensatos que hacen callar de inmediato a los bocazas de turno. Tomás Campuzano, Emilio Muñoz y Rafael Camino, saben de las maneras y modos dialécticos de esos gesticulantes, ostentosos y malhablados aficionados de pacotilla. De todas maneras, Las Ventas es Las Ventas y sus particulares y a veces, casi siempre, circunstancias, también.



PLAZA de TOROS

MADRID

Domingo, 16 junio 1985 - 10,30 mañana

se celebrará, si el tiempo no lo impide y con superior permiso, un

MONUMENTAL



FESTIVAL TAURINO CON PICADORES

A BENEFICIO DE LOS HUERFANOS DE LA POLICIA MUNICIPAL DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE MADRID

5 —SOBERBIOS NOVILLOS—
señal: hoja de higuera en ambas orejas; con divisa café y blanca, de la muy famosa y acreditada ganadería de "SOTILLO GUTIERREZ" (procedencia: Joaquín Buendía) de MADRID. UNO será torado a caballo y rejoneado por el gran caballista y extraordinario rejoneador.

CESAR DE LA FUENTE
AUXILIADORES: Roberto Camarasa y Joao Jones Núñez.
Sobresaliente: RODRIGO MARIN

Los CUATRO novillos restantes, serán picados, banderilleados y muertos a estoque por los famosos MATADORES DE TOROS

Pedro SOMOLINOS
Fernando GALINDO
CARLOS AVILA

y el valiente y muy artístico novillero
JOSE ANDRES ESTEBAN

PICADORES: Epifanio Rubio, Ladislao Rubio, Santiago Botello y Miguel Santiago Gómez.
LANDERILLEROS: Francisco de la Riva, Mariano Gallardo, José Castillo, Antonio Maeso, Eusebio Peranes, Manuel Ignacio Ruiz, José Enjejo y José Calfizares.

NOTA.—En estos novillos harán sus famosas «PEGAS» el GRUPO de FORCADOS de VILLAFRANCA DE XIRA (Portugal)

Al final del espectáculo una sección del ESCUADRON DE CABALLERIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO, en traje de gala, realizará un magnífico carousel con veinticuatro caballos y actuado igualmente UNA SECCION MOTORIZADA, acompañados por LA BANDA DE CORNETAS Y TAMBORES DE LA POLICIA MUNICIPAL.

IMPORTANTE: Dado el carácter benéfico de este Festival, caso de sustitución de algún matador o novillo, como asimismo tuviese que suspenderse por mal tiempo, no se devolverán las entradas celebrándose cuando el tiempo lo permita.

Reproducimos un cartel de mano del festival taurino que se celebrará en la plaza de toros de Las Ventas el próximo domingo, a beneficio de los huérfanos de la Policía Municipal de Madrid, y donde tomará parte el joven rejoneador segoviano César de la Fuente.

La quiniela taurina

Todos los medios de comunicación españoles han recibido un informe de la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava, para que éstos conozcan con tiempo suficiente las normas por las que habrá de regirse la quiniela taurina que pronto entrará en vigor.

Creada la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava, tiene como fin el «desarrollo, promoción, protección, expansión y divulgación de la fiesta de los toros en general», y en donde a título de participación coordinada en dichos fines para la Fiesta Brava, está integrada por representantes en las distintas Uniones y Agrupaciones colegiadas de los colectivos que conlleva la propia actividad taurina. La Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava, creada sin ánimo de lucro y como su propia nominación indica, para el fomento de la Fiesta Brava, quiere, dentro de su programa de actividad y gestión, dar a conocer la máxima información de lo que el mundo del toro encierra y en lo posible, ayudar con ello a los profesionales de los medios in-

teresados en la crítica y comentarios de esta actividad.

El lanzamiento de la apuesta taurina, estará en razón a la obtención de trofeos en la actuación de los toreros, en similitud con la quiniela futbolística. Cada columna costará veinte pesetas. Las cinco columnas de que constará la quiniela valdrán al apostante cien pesetas.

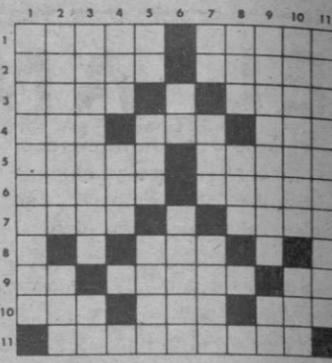
La junta directiva de la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava, ha quedado constituida así: presidente, Manuel Vázquez Garcés. Vicepresidente, José Barceló Llorca. Segundo vicepresidente, Juan Pedro Domecq Solís. Tercer vicepresidente, Francisco Corpas Brotons. Tesorero, Felipe Lafita Pardo. Vocales, Manuel Martínez Flamarique, José Antonio Campuzano y Lucio de Sancho. Y los representantes de la UNETE, de la Asociación Nacional de Ganaderías de Lidia, de la Unión de Picadores y Banderilleros. Como secretario general actuará Jaime Sebastián de Ericce. El domicilio social provisional, está ubicado en la calle Eduardo Dato, 7, de Madrid.

ROLDÁN EL TEMERARIO

por Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Rueda acanalada en su circunferencia y móvil alrededor de un eje. Fiero, horrible. 2: Aparato para medir el tiempo. Cocer en aceite. 3: Se atrevan. Al revés, alegría. 4: Apócope de tono. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. Costado. 5: Ganso. Gobiernan. 6: República del Africa Ecuatorial. Al revés, patria de Ulises. 7: Sultana-to, de Arabia. Composición poética (Pl). 8: Al revés, prefijo que de; nota prioridad o encarecimiento. 9: Carta de la baraja. Eco de me-nos. Artículo. 10: Punto cardinal. Ligue. Número. 11: Animal general-mente microscópico, pertene-ciente a una división del reino animal, que contiene las formas más elementales, y son tránsito entre los reinos vegetales y animal (Pl).

VERTICALES. — 1: Sofista grie-go. 2: Al revés, sobo. Al revés, se-creción amarillenta que se produ-ce en algunas heridas. 3: Ocupa-ban con alguna cosa un espacio vacío. Consonante repetida. 4: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas ema-nadas de la divinidad suprema. Dádiva. 5: Exclamación: Toma. Al revés, toca un instrumento. 6: Re-flexivo. Surgió. 7: Consonantes. Altar. Honor, fama. 8: Cierta metal. Terminación de diminutivo. 9: Que ha quedado atrás. Nota musical. 10: Planta herbácea, vivaz, de las violáceas. Artículo. 11: Conjunto de órganos y funciones del cuer-po vegetal o animal (Pl).

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Polea. Torvo. 2: Reloj. Freir. 3: Osen. Ozog. 4: Ton. Tea. Ala. 5: Anade. Rigen. 6: Gabón. acatl. 7: Omán. Odas. 8: erP. 9: As. Anoro. Lo. 10: Sur. Ate. Dos. 11: Protozoos. VERTICALES. — 1: Protogoras. 2: osonam. sup. 3: Lenabán. RR. 4: Eon. Don. 5: Aj. Ten. enAT. 6: Se. Broto. 7: TF. Ara. Prez. 8: Oro. Ico. 9: Rezagado. Do. 10: Violeta. Los. 11: Organismos.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. e2-e3
2. d2-d3
3. e3-e4

Funerales y entierros de las víctimas de los atentados terroristas de ayer

Los funerales y entierros de las tres víctimas de los atentados terroristas perpetrados ayer en Madrid, se han celebrado hoy en diversos puntos de la capital de España y en los lugares de origen de las víctimas.

La capilla ardiente del Coronel auditor del Ejército de Tierra, Vicente Romero, y de su chófer, Juan García Jiménez, ambos muertos en atentado ayer en la calle General Oraa, estaba instalada en el salón de Embajadores del Palacio de Buenavista.

A las once de esta mañana, en el Patio de Armas del palacio, sede del Cuartel General del Ejército de Tierra, se ha celebrado un funeral por ambas víctimas.

Hasta allí se han desplazado numerosos compañeros de las víctimas para testimoniar su pesar a los familiares.

Una vez celebrado el funeral, y tras rendirse honores, el cadáver del coronel, Vicente Romero, será enterrado en Puebla de Montalbán (Toledo) y Juan García Jiménez, será trasladado a la localidad madrileña de Coslada, donde recibirá sepultura.

La capilla ardiente del artífice de la Policía Nacional, Esteban del Amo, muerto al desactivar una bomba en el garaje de Felipe II, quedó instalada ayer en la Academia de la Policía Nacional de Canillas, donde a las doce y media de la mañana se celebrará un funeral por su eterno descanso.

A continuación el cadáver de Esteban del Amo, recibirá sepultura en el cementerio de Carabanchel, como informamos en la sección de local.

SOLO FALLECIO UN POLICIA NACIONAL

Aunque en un principio la agencia Efe había informado de la muerte de dos policías nacionales en el aparcamiento subterráneo, al explotar un «coche-bomba», después del cierre de nuestra edición la mencionada agencia rectificó en el sentido de que sólo había muerto uno

de los agentes (Esteban del Amo), mientras que otros sufrían heridas de diversa consideración.

LA EXPLOSION

Uno de los empleados del aparcamiento comunicó a la Policía, pasadas las diez, que en la segunda planta se había encontrado un coche con las puertas abiertas y la llave de contacto puesta y un paquete. Dos artificieros de la Policía Nacional lo inspeccionaron y comprobaron que contenía unos 10 kilos de goma-2.

Los artificieros desconectaron un detonador de pinzas que tenía la bomba, pero, al quitar-

Abucheos e insultos a Serra

Madrid.—El ministro de Defensa, Narciso Serra, fue recibido con gritos de «fuera, fuera» e insultos, cuando se desplazó al domicilio del coronel asesinado Vicente Romero, para saludar a la viuda, que había sufrido una crisis nerviosa en el hospital, según informa Efe.

San Sebastián Suspendida la comparecencia de guardias civiles ante el juez

San Sebastián.— Los tres guardias civiles citados ayer por el Juzgado de Instrucción número uno de San Sebastián en relación a una denuncia por supuestas torturas, no han prestado declaración por ausencia del juez.

Un total de nueve guardias civiles, a razón de tres por día, habían sido citados por el titular del Juzgado de Instrucción número uno de San Sebastián para que prestasen declaración desde ayer hasta el próximo viernes.

lo, se activó un segundo detonador, compuesto por una espoleta temporizada o sistema de relojería, según manifestó el capitán de la Policía Nacional que dirigió la operación. «Decidimos entonces esperar una hora, que es como se hace siempre, para evitar el peligro y que estalle la carga», afirmó el capitán.

Al cabo de ese tiempo, «como el artefacto no estallaba», aseguró el capitán, «los artificieros bajaron a desactivarlo manualmente». A las 12,27 horas se escuchó en la calle de Felipe II una fuerte explosión y por las entradas de acceso al aparcamiento comenzó a salir una gran humareda negra. Instantes después salía andando del aparcamiento un policía nacional con un brazo completamente ensangrentado y sin camisa.

El capitán que dirigió la operación, con el uniforme manchado de sangre y con lágrimas en los ojos, comunicaba que Esteban del Amo García, el artífice que estaba desactivando el artefacto, estaba completamente destrozado y enterrado entre los escombros. Su compañero Gerardo Fuentes Bardenas, resultó herido muy grave, con quemaduras de tercer grado en extremidades superiores, traumatismo en el brazo izquierdo y múltiples lesiones por metralla en extremidades, abdomen, cara y cuello. Siete policías tuvieron que ser trasladados también al Hospital Provincial con síntomas de intoxicación por humo. Para el traslado de los heridos se emplearon ambulancias y un helicóptero de la Policía.

EN ESTADO GRAVE UN POLICIA NACIONAL

Madrid.—El estado del artífice de la Policía Nacional, Gerardo Puente, es calificado de grave en un parte médico emitido esta mañana en la Ciudad Sanitaria «La Paz».

Indica el parte facultativo que Gerardo Puente presenta quemaduras dérmicas superficiales y profundas con una extensión aproximada del 50 por ciento de la superficie corporal.

En el cuerpo del policía se han detectado partículas extrañas, metralla en distintas áreas corporales, gran destrucción de músculos y piel en la extremidad superior izquierda, añade el parte médico.

Señala también que el herido fue ingresado en la unidad de quemados de la Ciudad Sanitaria «La Paz» a las diecinueve horas de la tarde de ayer, procedente del Hospital Provincial donde le practicaron un injerto de vena safena para vena arterial humeral izquierda.

Gerardo Puente resultó gravemente herido ayer por la mañana al explotar la bomba que intentaba desactivar en el aparcamiento subterráneo adyacente a los almacenes que «El Corte Inglés» tiene en la calle Goya.—Efe

ASESINADO UN SUBOFICIAL DE MARINA

Bilbao.—Un individuo more-



El brigada de Marina, asesinado por ETA en Portugalete

no, de estatura media, vestido con un jersey gris y un pantalón vaquero, perpetró ayer el atentado que costó la vida al suboficial de la Marina José Millarengo de Bernardo, en la localidad vizcaína de Portugalete. Eran las tres y cuarto de la tarde cuando el asesino se abrió paso a gritos ante un grupo de niños que estaba jugando y, acto seguido, disparó un solo proyectil sobre el militar que en ese momento se dirigía a su domicilio por la estrecha calle de Buenos Aires.

Según la versión facilitada por una niña de diez años que presencié el cobarde asesinato, el terrorista se acercó a ella y le gritó que se apartase. La niña, que se encontraba junto a otros pequeños de menor edad que ella, pudo ver seguidamente cómo el etarra disparaba a bocajarro sobre la cabeza del brigada, cuando éste pasaba justamente por el número cinco de esta calle del barrio de Repelega.

Perpetrado el asesinato, el agresor huyó a pie hacia un vehículo «Renault 14» que le esperaba en una calle cercana.

Los niños se quedaron aterrados ante lo que acababan de presenciar. José Millarengo quedó tendido en el suelo en medio de un gran charco de sangre, en una imagen que los pequeños difícilmente podrán olvidar. El brigada volvía de trabajar de la Comandancia Militar de Marina de Bilbao y sólo le quedaban escasos metros para llegar al portal de su domicilio, en la calle Barrengoitia, situada junto a la de Buenos Aires, donde se produjo el funesto suceso.

El disparo entró por la nuca del brigada y salió por el parietal derecho. En el lugar de los hechos se encontró un único casquillo de bala marca «Geco», calibre de nueve milímetros «Parabellum», munición habitualmente utilizada por los terroristas de ETA.



Uno de los artificieros heridos a causa de la explosión.

¡QUE SUERTE!

cada sábado, cientos de millonarios.

Este año Lotería hará 16.820 millonarios. Participe, usted puede ser uno de ellos.

Viva su suerte en directo

Este sábado siga el sorteo por Televisión o en su emisora de radio favorita. Consulte programaciones TVE y RADIO

lotería nacional
nuevos premios, más millones

¿Cuánto le darían como máximo por su vehículo?

NOSOTROS COMO MINIMO

300.000

PESETAS

AL COMPRAR UNA FURGONETA PEGASO

Independientemente del estado de su vehículo, sea de la marca que sea, en cualquier Concesionario de la Red Pegaso le damos 300.000 ptas.

Además, ninguna furgoneta le ofrece tanta garantía como Pegaso.

3 AÑOS DE GARANTIA SIN COSTO



Hasta el 31 de Agosto '85

Aproveche esta oportunidad. Vaya a su Concesionario Pegaso más cercano.

La Red Pegaso se lo pone así de fácil.



CONCESIONARIO EN SEGOVIA

HIGARSA

Ctra. de San Rafael. Polígono Industrial "El Cerro". Telfs.: (911) 42 02 00/04
(40004 SEGOVIA)

¿Recuerdan? Hace algunos años un grupo de padres, que pretendían el que sus hijas pudieran realizar un deporte como el de la gimnasia rítmica, de la mano de una entusiasta, Maika Delgado, se lanzaron a la aventura de, partiendo de cero, llegar hasta donde se pudiera. Quizás no pensaron en tan lejos, pero de lo que no cabe duda es de que hoy, tras unos años intensos de trabajo, la gimnasia rítmica en Segovia es uno de nuestros deportes más populares y uno de los que más se practica. Eso sí, los padres de las alumnas continúan haciéndolo casi todo. Dirigen el club, pagan las cuotas de mantenimiento, alquileres de locales y compran el material necesario —que no suficiente—, para que un deporte popular, el que practican sus hijas, se mantenga a flote. Mientras —federativamente hablando—, aparte la élite, claro está, a la base se la «ve de lejos». Por ello es más aplaudir el hecho de que se logren alturas importantes. Ello demuestra que, además de apoyar a una parcela del deporte, tienen buenas entrenadoras para poder trabajar con la posible élite.

Días pasados, y de cara al final de temporada que se aproxima, dialogamos con directivos del Club de Gimnasia, de Segovia. Recogimos sus inquietudes, esfuerzos e ideas, en torno a este deporte.

EXHIBICION

«Para el próximo día 15, nos cuentan, vamos a llevar a efecto la

Club de Gimnasia Rítmica de Segovia

Un proyecto importante: La Escuela de rítmica a nivel competición

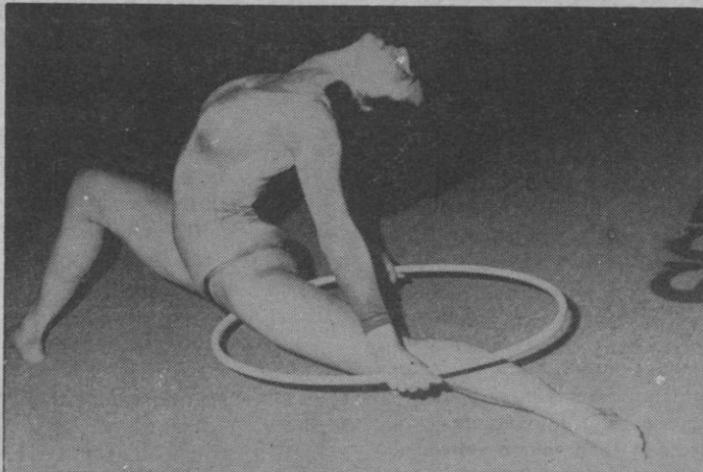
El próximo día 22, I Trofeo Gobernadora Civil en el Emperador Teodosio



del programa de Ferias, se va a desarrollar el I Trofeo «Gobernadora Civil» que contará con la participación de equipos de León, Valladolid, Palencia y nosotros. No hay más provincias que tengan rítmica. Pretendemos que sea rotatorio y que se pueda celebrar en cada una de las cuatro provincias a lo largo de los años».

estos momentos es el de la creación de una ESCUELA DE GIMNASIA RITMICA. Las niñas que acu-

Nosotros consideramos que el conjunto técnicamente está bien preparado. Las profesoras y moni-



dieran a ella serían preparadas a nivel competición. Sería un paso importante, ya que definiría los distintos «escalones» del club y estimularía mucho más a todas las alumnas.

Aparte de ello, y durante todo el mes de agosto, se va a llevar a efecto una concentración de gimnastas organizada por nuestro club. A ella pueden acudir todas las gimnastas que lo deseen. El patrocinio corre a cargo de la Delegación Provincial de Rítmica y el club. El lugar será el EMPERADOR TEODOSIO y esperamos con ilusión que la asistencia sea lo más amplia posible. Es una ocasión que no debemos perder, ya que con ello el hueco de las vacaciones se notará menos a nivel preparación.

—¿Está el club satisfecho de lo que hasta ahora se ha conseguido?

—Del trabajo realizado sí. Hay que tener en cuenta de que estamos excesivamente solos. No hay ayudas. No contamos con una sola instalación propia, y la rítmica por sus características y por el número de practicantes que tiene en Segovia, la necesita imperiosamente.

Competitivamente hablando se han conseguido éxitos. Fuimos subcampeones de la Fase de Sector en Castilla-León y en la categoría de infantiles y ahora esperamos ver la posibilidad de acudir a los Campeonatos de España que van a tener lugar en Valencia o Alicante —está aún sin decidir en la Española— los días 26, 27 y 28 de este mismo mes.



hay que ayudar y apoyar. Si no fuera por el apoyo total que le prestan los propios padres de alumnas, ya haría tiempo que, al igual que sucede en otras provincias de la región, no existiría. Por ello quisiéramos que se reconociera el mérito del club segoviano».

Sin duda el trabajo, lo decimos nosotros, ha sido interesante a lo largo de los últimos años. Y si a nivel federativo se pide siempre que exista colaboración, en ningún caso podrán decir que al Club de Rítmica de Segovia no se le ayuda por eso. Serán otras cuestiones, difíciles de entender, pero no por falta de entusiasmo y apoyo.

TEXTOS:
JOSE MARIA
FOTOS:
ANTONIO



exhibición deportiva que coincide con el fin del curso. Será a las 5,30 de la tarde en Maristas. Van a actuar, prácticamente, todas las componentes del club y se pretende demostrar el grado de puesta a punto que las alumnas del club han conseguido a lo largo de estos meses en que han venido preparándose».

I TROFEO «GOBERNADORA CIVIL»

«Por vez primera vamos a organizar un torneo de corte regional. Todas las provincias que cuentan con club de rítmica han sido invitadas. El próximo día 22, y dentro

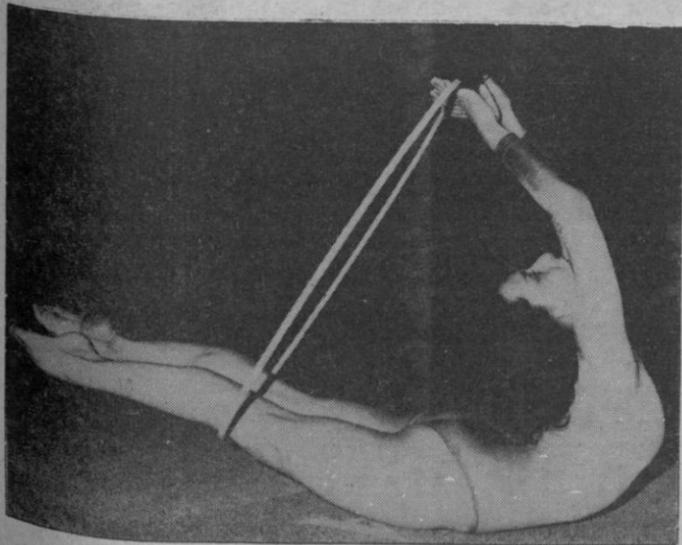
— Me figuro que el presupuesto será alto.

— Para nosotros altísimo. Ya disponemos de números y nos acercamos en mucho a las 500.000 pesetas. Pero lo intentaremos todo con tal de que podamos celebrarle. El Club aceptó el reto y está buscando posibilidades de financiación. Será un espectáculo interesante y no quisiéramos que la falta de medios económicos fuera causa para que no se llevara a efecto.

PROYECTOS

—¿Hacia dónde va el deseo de superación del club?

—Nuestro principal proyecto en



+

PRIMER ANIVERSARIO DEL REVDO. SEÑOR

DON PEDRO PESCADOR MANSO

(Párroco de Remondo)

Falleció en Segovia el día 14 de junio de 1984

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hermanos, Isidro, José, Jesús, Juana y Sixto Pescador Manso; hermanas políticas, Batilde Sanz, Plácida de Andrés, Enriqueta Valero y Juana Morales; primos, sobrinos y demás familia,

Participan que las misas que se celebren hoy, día 13, en el Santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, a las 8 de la tarde; mañana, día 14, en las parroquias de Santa Eulalia, a las 11; San Lorenzo, a las 7,30 de la tarde, y en Melque de Cercos, a las 10; así como el día 15, el funeral que se oficiará en Remondo, a las 12, se aplicarán en sufragio por el eterno descanso de su alma; por cuya asistencia a tan piadosos actos la familia les quedarán muy agradecidos.

ATLETISMO

Agustín Fernández sí irá a los Campeonatos del Mundo

En relación con la noticia que publicamos ayer sobre la no asistencia del atleta segoviano Agustín Fernández a los próximos Campeonatos del Mundo de veteranos, por falta de ayuda económica, hemos recibido esta mañana una comunicación del propio atleta por la que nos informa que ayer mismo se realizaron las gestiones, hechas directamente por el delegado territorial de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, Jesús Pastor, por las que se le ha concedido totalmente la subvención que en su día fue aprobada. Por ello, Agustín participará en dichos Campeonatos del Mundo.

Por otra parte, el próximo fin de semana, día 15 y 16 del corriente, Agustín acudirá a Burgos para participar en el Campeonato Nacional de veteranos en las pruebas de 5.000 y 1.500 m.l., a este Campeonato asimismo acudirán los también segovianos Félix Álvarez Mateos y Manuel Fernández Fernández que tomarán parte en las pruebas de 5.000 m.l.

MARCHA

Llopart se entrena para la Copa Mundial

Ribes de Freser (Gerona).—El marchador catalán Jordi Llopart se está entrenando en Ribes de Freser para las semifinales de la Copa del Mundo de Marcha, que se disputarán los días 22 y 23 de junio en Saint Audent Leveuf (Francia).

En esta prueba, en la que estarán presentes cuatro corredores por país, participarán Francia, Polonia, Luxemburgo, Bélgica, Holanda y España, tanto en las modalidades de 20 como 50 kilómetros.

Entre los representantes españoles destacan Alcalde y Jordi Llopart, en 50 kilómetros marcha, y José Marín, en 20 kilómetros, que parten con marcas superiores a los demás corredores.

Llopart realiza siempre sus preparaciones en el valle de Ribes, donde ya estuvo en el mes de febrero del pasado año preparando el Campeonato de España de Marcha, que ganó, así como diversas pruebas disputadas en Méjico e Italia.

Su actual entrenamiento, a pesar de estar dentro del programa de la Federación Española de Atletismo, no cuenta con ningún tipo de subvención debido a la falta de presupuesto.

A este respecto, Llopart declaró a Efe que «esto ya no es nuevo para mí, dado que siete años antes de ganar el Campeonato de Europa de 1978 y los Juegos Olímpicos de 1980 ya tuve que costearme personalmente mis entrenamientos».—Efe

Lewis y Banks, atracciones en los Campeonatos de EE. UU.

Indianápolis (Estados Unidos).—Carl Lewis y Willie Banks son, sobre el papel, las principales atracciones de los 97 Campeonatos de Estados Unidos de atletismo al aire libre, que se desarrollarán de viernes a domingo en Indianápolis.

El cuádruple campeón olímpico, Carl Lewis es seguro en los 200 y tai vez participe también en 100.—Efe

TENIS DE MESA

EL EQUIPO DEL SEMINARIO DIOCESANO, QUINTO EN LA FASE REGIONAL ESCOLAR

Se ha celebrado en Avila la fase regional de tenis de mesa de Castilla y León en la que participó como representante segoviano el equipo del Seminario Diocesano en la categoría juvenil; el equipo estuvo compuesto por Alfonso Agueda como delegado y entrenador, y los jugadores Adolfo Andrés, José María Arribas, Martín Gadea y Pedro Francisco Cerezo.

En la primera jornada los segovianos empezaron con mal pie puesto que les tocó jugar contra dos de los equipos más fuertes. Los resultados fueron estos:

Valladolid, 5-Segovia, 0; Soria-4-Segovia, 5; León, 5-Segovia, 0. En la segunda jornada obtuvieron los mismos resultados: Salamanca, 5-Segovia, 2; Palencia, 5-Segovia, 2; Avila, 3-Segovia, 5. En la tercera, los segovianos estuvieron más lúcidos, pues jugaron un solo partido y ganaron a Zamora por 5 a 1.

La clasificación general quedó de la siguiente manera: 1.º Salamanca; 2.º Valladolid; 3.º León; 4.º Palencia; 5.º Segovia; 6.º Soria; 7.º Avila y 8.º Zamora.

El equipo juvenil de Burgos no se presentó.

En resumen, regular actuación la de nuestro representante juvenil. Además, hay que tener en cuenta que el jugador segoviano Roberto Llorente no pudo concurrir a la competición, y su participación hubiera cambiado los resultados, pues ostenta el título de campeón infantil provincial y tiene un juego muy efectivo.

JOSE M.ª
ARRIBAS DEL BARRIO

TENIS

El Club Juan Bravo participará en un torneo amistoso en Valladolid

El próximo domingo el equipo del Club de Tenis Juan Bravo se desplazará a Valladolid para participar en un torneo amistoso en el que tomarán parte además otros tres equipos. Estos son los siguientes: C. de Tenis Chamartin, de Madrid; Fasa Renault, de Valladolid, y Fasa Renault, también de Madrid.

El equipo segoviano está formado por Emilio Griñó, Francisco Santiuste, José Gallego, Antonio Vaquero, J. Antonio Coco y Atilano Soto.

Los partidos se disputarán en el complejo deportivo de Fasa Renault de la capital vallisoletana.

CARRERAS DE CABALLOS

Si un día preguntábamos que le sucedía a Carudel, ante su «parón» de éxitos en la Zarzuela, y que parece que sirvió para que el gran jockey ascendiera, en poco tiempo, a su número habitual de victorias, hoy consideramos que debemos tomar igual proceder respecto a Agustín López, porque de aquel jinete que a todos asombró en el Pineda de Sevilla al que estamos viendo en Madrid, existen una diferencia muy negativa. ¿Qué pasa, Agustín? ¿Se olvidó el oficio? No lo creemos; y porque somos un admirador de tu «clase» es por lo que te remitimos estas líneas confiando que en tu acuse de recibo nos ofrezcas la misma reacción que nos deparó Claudio. Tu escalada de victorias tiene que llegar y así lo esperamos... Interesante programa el del domingo y pronósticos muy difíciles. En la primera carrera apostamos por EL MUÑECO y TRONIC (Alhaurin, Referéndum) El Premio Sabel para MANEWTH o EL PROFESOR (Sir Kan, Lady Tom). Para la tercera designamos a GUGU, CARIMAÑOLA (Rubio Loco, Belinda). En la cuarta elegiremos a TOM LIN, KOWLOON Y MALIK (El Doctor, Zorzaleña). Para la prueba denominada QH, son nuestros favoritos CUNCUN, MILLIKAN, pero nunca se olvide a Soudzou o Habit. Y en la que cierra el programa señalemos a EL VOTO y KIR (Bidjar, Donibane, Jano). Y así queda nuestra quiniela, 1.ª carrera 1-4 2.ª 1-2; 3.ª 4-5; 4.ª 2-3-9; 5.ª 1-5; 6.ª 1-5. Total 96 apuestas, para 1.920 pts.

ENRIQUE GALAR

PRIMERA CARRERA

1, El Muñeco (montado por Carudel); 2, Alhaurin (J. C. Fernández R.); 3, Escuadrón (Cañizo); 4, Tronic (Medina); 5, Paradoxo (A. López); 6, Kirilyan (Gelabert); 7, Pharisimoa (Espinoza); 8, Edu Boy (R.B. González); 9, Inesperada (Gutiérrez); 10, Belle of the Ball (Vázquez); 11, Referendum (Hernanz).

SEGUNDA CARRERA

1, Manewth (montado por Ives); 2, Mediterraneennee (C. Carrasco); 3, Sir Kan (Carudel); 4, Atinif (B. Moreno); 5, El Pitufo (M.

Hernández); 6, El Profesor (Gelabert); 7, Lady Tom (P. García); 8, Swan (J. C. Fernández R.); 9, Vivaro (F. Rodríguez).

TERCERA CARRERA

1, Ballymone (montado por Medina); 2, Dámoetas (Gelabert); 3, Animera (Villarroel); 4, Carlmañola (Ives); 5, Gugu (P. García); 6, Ponte Negra (Cañizo); 7, Rubio Loco (R. B. González); 8, Sea Fairy (Carudel); 9, Belinda (C. Carrasco); 10, Blue Lad (B. Moreno); 11, Inseparable (B. C. Fernández R.); 12, Miss Paguey (F. González); 13, Nebraska (Mongelluzzo).

CUARTA CARRERA

1, La Coronela (montado por R. Martín V.); 2, Tom Lin (F. González); 3, Kowloon (Ch. Delcher); 4, Pacífico (A. Carrasco); 5, Saeta Rubia (J. A. Alonso); 6, Agripa (Espín); 7, Druso (J.L. Balcones); 8, Tasarte (Jq. Martínez); 9, Malik (Carudel); 10, Blue Nights (J.P. Avial); 11, Niña Chole (Rivilla); 12, Ivan Boy (M. Sánchez); 13, Penmaric (J. A. Sánchez); 14, El Doctor (C. Carrasco); 15, Eneco (D. Martínez); 16, Taso (Gelabert); 17, Zorzaleña (R. B. González); 18, Tutti Frutti (Hernanz); 19, Jícara (Espinoza); 20, Udaberri (Vázquez).

QUINTA CARRERA

1, Cancún (montado por Carudel); 2, El Señor Arenas (Gelabert); 3, Fantomas (Cañizo); 4, Habit (J. C. Fernández R.); 5, Millikan (Ives); 6, Trotamundoa (P. García); 7, Soudzou (Ch. Delcher).

SEXTA CARRERA

1, El Voto (montado por Gelabert); 2, Clate (P. García); 3, Bidjar (Ch. Delcher); 4, Porgy (Gutiérrez); 5, Kir (F. González); 6, Kuala (J.C. Fernández R.); 7, Haya (Cañizo); 8, Donibane (R. Martín V.); 9, Agobio (R.B. González); 10, Socialista (Turmeque); 11, Eladio del Rosal (Gambín); 12, Miador (Ramos); 13, Zambeze (B. Moreno); 14, Tolsito (A. López); 15, El Madroño (D. Martínez); 16, Elsa (Espinoza, b. blanca); 17, Jano (Hernanz); 18, Sombreado (Vázquez).

MOTOCICLISMO

Suspendido el Campeonato de España de enduro

Madrid.—El Campeonato de España de enduro que debía disputarse los próximos días 15 y 16 en la localidad madrileña de Rascafría, ha sido suspendido por haber negado el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) los permisos correspondientes.

El Motoclub Cañada, entidad organizadora de la prueba, no comparte el criterio mantenido por ICONA, que alegó, para la negativa la concesión de estos permisos, el que el Valle de Lozoya, lugar donde debía disputarse la prueba, podría sufrir daños ecológicos.

Por el contrario, los Ayuntamientos de la zona ya habían dado permiso por escrito para la organización de la competición deportiva.—Efe

TIRO OLIMPICO EN FOSO

Corrales, campeón de la Copa del Rey

Pontevedra.—El catalán Juan Manuel Corrales, conquistó la VII Copa del Rey, especialidad de foso olímpico, disputada en el Polígono de Tiro de Pontevedra, a 200 platos.

La clasificación final de la competición absoluta y vencedores en las distintas categorías fueron los siguientes:

1, Juan Manuel Corrales (Barcelona), 195 de 200; 2, Diego Fariñas (Pontevedra), 193; 3, José Bladas (Barcelona), 190.

Segunda: Roberto Carlos, 180.

Tercera: Luis Suárez, 176.

Damas: María Teresa Muñoz, 180.

Junior: Jaime Bladas, 188.
Veteranos: José López, 180.
Efe

«LA SEGOVIANA»**MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUM. 120**

Domicilio: Cervantes, 22, pral. Teléfonos 43 31 94 - 43 59 75

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores mutualistas a la Junta General Ordinaria el día 24 de junio de 1985 en 1.ª convocatoria a las 12 horas y a las 12,30 en 2.ª, en el domicilio social, para tratar los siguientes asuntos:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación del acta anterior.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, del Balance y Cuentas de Gestión y Administración y la Memoria del año 1984 y del primer trimestre de 1985.
- 3.º Aprobar la gestión de la Junta Directiva.
- 4.º Decidir sobre el destino del 20% de excedentes.

Segovia, 12 de junio de 1985.

LA JUNTA DIRECTIVA

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

FUTBOL

Suprimido el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas

Madrid.—El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas (PAMDB), así como el Servicio Nacional de Loterías, han quedado suprimidos, según un real decreto aprobado en Consejo de Ministros. Fuentes de la Oficina del Portavoz del Gobierno han señalado que estos dos organismos serán asumidos por el Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado, cuya creación está prevista en los Presupuestos Generales del Estado de 1985.

Este organismo está definido como autónomo, con personalidad jurídica, patrimonio y capacidad para obrar en el cumplimiento de sus objetivos, y a su cargo estarán la organización y gestión de las loterías, apuestas y juegos que sean competencia estatal.

Los órganos rectores estarán constituidos por un presidente, que será el subsecretario de Economía y Hacienda, con capacidad para la inspección del organismo y la aprobación de los planes generales y un director general, con competencias sobre la gerencia de la Lotería Nacional y otros juegos de azar. Efe

Méjico - 86

ESPAÑA SE IMPUSO A ISLANDIA POR 2 - 1

Reikiavik.—La selección española de fútbol, ganó 2-1 a la de Islandia en partido valedero para la clasificación del Campeonato Mundial de 1986, que se disputará en Méjico.

Islandia se adelantó en el minuto 32, con un gol de Pergurson. Empató Sarabia en el 49, y en el minuto 67 Marcos, de cabeza, marcó el gol del triunfo. Con este triunfo España tiene 6 puntos, los mismos que Gales y Escocia. Las selecciones de estos países juegan entre sí su último partido, mientras que España lo hará contra Islandia. Es decir, que prácticamente tiene asegurado el segundo puesto, por lo menos.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Islandia, 1; Gales, 0.
España, 3; Gales, 0.
Escocia, 3; Islandia, 0.
Escocia, 3; España, 1.
Gales, 2; Islandia, 1.
España, 1; Escocia, 0.
Escocia, 0; Gales, 1.
Gales, 3; España, 0.
Islandia, 0; Escocia, 1.
Islandia, 1; España, 2.

	J	G	E	P	F	C	P
Escocia...	5	3	0	2	7	3	6
Gales.....	5	3	0	2	6	5	6
España.....	5	3	0	2	7	7	6
Islandia...	5	1	0	4	3	7	2

BALONCESTO España se enfrenta mañana a Checoslovaquia

Esta venció ayer a Yugoslavia por 102 - 91

Stuttgart.— Checoslovaquia se clasificó ayer contra todo pronóstico para las semifinales del Campeonato de Europa de baloncesto al derrotar en cuartos de final a Yugoslavia por 102-91, tras llegarse al descanso con ventaja del equipo checo por 51-43. Checoslovaquia se enfrentará en semifinales a España, mañana viernes, a las seis de la tarde.

La selección española y la checoslovaca se han enfrentado en quince ocasiones, en las que han salido victoriosos los checos en nueve de ellas por seis del equipo español, siendo el marcador parcial favorable a Checoslovaquia por 1.173 puntos a 1.098.

En campeonatos de Europa estas dos selecciones se han medido en diez ocasiones y el resultado es favorable a los checos por seis victorias a cuatro.

Ultimamente parece haber venido a menos esta mítica selección checa y los partidos disputados en la primera fase de este Campeonato avalan la afirmación. Quedó cuarta clasificada en el grupo «B» con dos partidos ganados (Holanda, 104-66 e Israel, 93-92) y tres perdidos (Italia, 80-82; Alemania, 83-101 y Bulgaria, 68-84) dejando en la cuneta de esta fase final a Israel por basketaverage.

Sin embargo, en los cuartos de final ha causado la segunda gran sorpresa del Campeonato actual al eliminar a Yugoslavia que, junto con la Unión Soviética, era a priori una firme candidata a la medalla de oro. La gran bomba del presente Eurobasket fue la derrota que España infligió a la URSS.—Efe

GOLF Ballesteros, en el Open de EE. UU. que empieza hoy

Michigan (EE.UU.).—El español Severiano Ballesteros participará a partir de hoy y hasta el domingo, en la 85 edición del Open de golf de Estados Unidos que tendrá lugar en el «Oakland Hills» de Birmingham (Michigan). El alemán Bernhard Langer, vencedor esta temporada en tres torneos consecutivos sobre el circuito americano, parte como favorito de la prueba.

El Open de Estados Unidos constituye la segunda etapa del «Gran Chelem» de golf, detrás del Masters y seguido del Open de Gran Bretaña y del Torneo de la Asociación de Golfistas Profesionales.

La edición de este año, cuyos premios alcanzan la suma «récord» de 650.000 dólares de los cuales 103.000 serán para el ganador, se jugará sobre un recorrido de 6.996 yardas, par 70; el decimoséptimo y penúltimo hoyo, denominado con el sobrenombre de «El monstruo», es considerado como el más complicado del campo de Oakland Hills.

CICLISMO VICTORIA DE R. CABESTANY EN LA VUELTA A COLOMBIA

La Victoria (Colombia).— El español «Pello» Ruiz Cabestany se adjudicó la sexta etapa de la Vuelta a Colombia, disputada, contra reloj individual, entre Cartago y La Victoria, sobre 29,3 kilómetros.

Ruiz Cabestany invirtió en el recorrido treinta y cinco minutos y tres segundos y se convirtió en el primer extranjero en obtener una victoria en esta edición de la Vuelta a Colombia.

A continuación se clasificó el actual líder de la general, el colombiano Manuel Ignacio Gutiérrez, que tardó dieciocho segundos más que el español en completar los 29,3 kilómetros sobre un circuito completamente llano.

La quinta etapa, primera en alta montaña de la carrera, fue ganada por «Lucho» Herrera.

CLASIFICACION

1, «Pello» Ruiz Cabestany (Esp., Seat-Orbea), 35-03 (a 50,133 kilómetros por hora); 2, Manuel Ignacio Gutiérrez (Col.), a 18 segundos; 3, Manuel Cárdenas (Col.), a 1-01; 4, Luis

Herrera (Col.), a 1-15, y 5, Fabio Parra (Col.), a 1-17.

GENERAL

1, Manuel Ignacio Gutiérrez (Col.), 15-35-01; 2, Manuel Cárdenas (Col.), a 57 segundos; 3, Israel Corredor (Col.), a 2-08.

«Pello» Ruiz Cabestany se encuentra, tras esta etapa, a ocho minutos del líder de la general.—Efe

VUELTA A SUIZA: WINTERBERG GANO LA PRIMERA ETAPA

Laax (Suiza).—El suizo Guido Winterberg es el nuevo líder de la Vuelta a Suiza al adjudicarse en solitario la primera etapa entre Locarno y Laax, de 146,5 kilómetros.

El corredor helvético empleó tres horas, treinta y ocho minutos y nueve segundos, mientras que el portugués Acacio da Silva, vencedor del prólogo, entró a cincuenta y nueve segundos de Winterberg, dando tiempo al australiano Anderson y al también suizo Breu.—Efe

De nuevo, éxito de José Luis de Santos, ahora en Burgos

Informa: RODADOR

Hasta Burgos, donde se celebró el I TROFEO «SAN PEDRO DE LA FUENTE», para las categorías de juveniles y cadete, se desplazó el equipo segoviano Emaysa-Re-

nault. La prueba contó con una participación de 17 equipos y un total de 137 corredores. Demasiada participación. Sería necesario que los organizadores de estas pruebas, o a nivel de la propia Federación, se intentara limitar el número y que hubiera pruebas para juveniles y cadetes, pero de forma separada.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

KARATE

El Club Mabuni, de Madrid, ha conquistado la medalla de oro en la VII Copa de Europa de Karate por equipos, disputada en Nimega (Holanda). Otro equipo español, el Liuita, de Valencia, consiguió el galardón de bronce, mientras la medalla de plata fue para el club Klonge, de Francia.

FUTBOL

Marcos Calderón, entrenador del Club Universitario de Deportes de Lima, declinó hacerse cargo de la selección peruana, lo que supone una nueva crisis en el equipo nacional de Perú, a tan sólo tres días del encuentro ante Venezuela.

Emilio Butragueño, delantero del Real Madrid y de la selección española, resultó vencedor de la clasificación del premio «Bravo 85». Esta elección se realiza en el concurso reservado a los jugadores sub24 que participan en las competiciones europeas, y está organizado por la redacción deportiva de la cadena italiana de televisión TG-2 con la colaboración de importante redes de televisiones europeas. Butragueño superó en la clasificación al galés del Liverpool Ian Rush.

Los equipos más importantes de la zona participaron en esta carrera: Manchón (Palencia), Santisteban-Zeus (Santander), Novostil, Santa María y Café 12 (Valladolid), Razas (Alava), Gromber (Navarra) y equipos de La Rioja.

Si la participación era ya excesiva, a ello se unió el pésimo estado de la carretera y la estrechez de la misma. Por lo que el pelotón no tuvo más remedio que «romperse» en muchos grupos, lo que no fue bueno para la propia carrera. La prueba discurrió por el circuito DEL MONTE, en el que existía una muy dura subida que fue dejando muestras de ella en los corredores que con fuerza y ritmo se presentaron en la meta. José Luis de Santos estaba entre ellos. No se había separado de los mejores y con ellos disputó el sprint que resultó muy espectacular.

Un gran número de espectadores aguardó la llegada de los corredores y ovacionó con fuerza el trabajo del paquete de cabeza.

Al final, la clasificación quedó así establecida:

- 1.º Luis Valdúciel (Café 12-Valladolid).
 - 2.º José Angel Correa (Santisteban-Santander).
 - 3.º José Luis de Santos (Emaysa Renault-Segovia).
 - 4.º Antonio Martín (Novostil-Valladolid).
- Todos en el mismo tiempo. Vencedor de la montaña fue, Alvaro Salamanca (Café 12-Valladolid).

TENIS

DESMENTIDA LA RETIRADA DE GUILLERMO VILAS

Connors, eliminado en el Queen's Club de Londres

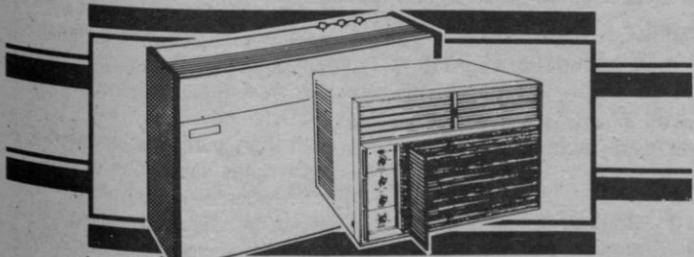
Bolonia (Italia).— El tenista argentino Guillermo Vilas, cabeza de serie número 2 del torneo de Bolonia, fue eliminado en la primera ronda por el yugoslavo Goran Prpic (261 del mundo) por 6-3 y 6-4.

na, que desmintieron la retirada del jugador. Vilas reconoció a los italianos que las recientes derrotas ante desconocidos le han causado un estado de profundo desconcierto.—Efe.

Tras esta derrota, varios informadores italianos malinterpretaron unas declaraciones del argentino y anunciaron que Vilas se retiraba del tenis. La noticia causó conmoción en los medios de información de Argenti-

Jimmy Connors, cabeza de serie número uno, fue eliminado ayer por su compatriota Mike de Palmer en la primera ronda del Stella Artois, que se disputa en el Queens Club de Londres.

¿CALOR? ¿FRIO? AIRE ACONDICIONADO! TRATE CON EXPERTOS.



Interclisa

SOMOS EL AIRE ACONDICIONADO.

FRIN

San Facundo, 3 - Tel. 43 16 42 - SEGOVIA

Del 1 de Mayo al 31 de Julio.

SI SU MAQUINA DE ESCRIBIR

Olivetti compra su máquina de escribir usada, para que usted pueda comprar una electrónica.

Tal como suena: Si usted adquiere una electrónica Olivetti nuestros técnicos le valorarán con absoluta seriedad su actual máquina de escribir profesional. Tanto si es manual como eléctrica. Tanto si es una Olivetti como si es de cualquier otra marca.

Las máquinas de escribir Olivetti son hoy, con toda seguridad las mejores del mercado. Máquinas que le ahorrarán tiempo y dinero. Porque con una electrónica Olivetti cubrirá las mismas funciones que ahora le exige el empleo de dos o tres máquinas de escribir.

NO ES ELECTRONICA

Máquinas que, además de escribir, saben leer y aprenderse la lección de memoria.

En efecto: las electrónicas Olivetti son capaces de aprenderse una carta y repetirla tantas veces como haga falta. Pueden, también, rellenar formularios preimpresos y archivar en su memoria todos aquellos textos que usted necesite volver a utilizar en el futuro.

Las electrónicas Olivetti pueden ir creciendo en la medida de sus necesidades. Al ritmo que necesite.

Igual pueden crecer de forma moderada, paso a paso, que integrarse en un sistema de tratamiento de textos. Y, si más tarde, su empresa se incorpora al mundo de la informática, la electrónica Olivetti se convertirá incluso en impresora de su ordenador.

¡SE LA COMPRAMOS!

Recuerde: Tanto si su máquina de escribir profesional es manual como si es eléctrica, se la compramos.

Del 1 de Mayo al 31 de Julio. Para que usted tenga la oportunidad de tener una eficaz electrónica Olivetti.

Véndanos pues su máquina de escribir profesional en cualquiera de nuestros concesionarios.

Ellos le suministrarán también todos los accesorios que precise para la nueva electrónica Olivetti. Y, lo que es más importante, le garantizarán su puesta en marcha y la asistencia técnica.

gonzález & maseda, s.l.

Pza. de los Espejos, 3
teléfono (911) 43 32 12
SEGOVIA

olivetti

La Asociación de la Prensa de Madrid contra la querrela a Pablo Sebastián y Raúl del Pozo

Madrid. — La Asociación de la Prensa de Madrid hizo público ayer un comunicado en el que muestra su solidaridad al director de la revista «Interviú», Pablo Sebastián, y al periodista Raúl del Pozo, ante el auto de procesamiento por la querrela presentada por la actriz Charo López contra la publicación y por la cual el juez ha fijado una fianza de cuarenta y un millones de pesetas. La nota dice lo siguiente: «Ante el auto de procesamiento a causa de la querrela presentada, por la que se ha fijado una fianza de cuarenta y un millones al director y a un periodista de la revista «Interviú», la junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid desea, en primer lugar, con el mayor respeto hacia la judicatura española, expresar su solidaridad hacia los dos compañeros, prestarles su total apo-

yo y poner a su disposición la colaboración del servicio jurídico de la Asociación. En segundo lugar, desea llamar la atención sobre la desmesurada cantidad fijada para la fianza de ambos periodistas, totalmente desproporcionada.

Asimismo, la Asociación quiere hacer pública su alarma ante la múltiple presentación de querrelas contra periodistas basadas en la ley de Protección Civil del derecho al honor que limitan abusivamente el derecho a la libertad de expresión que se recoge en la Constitución. Finalmente, la Asociación ha adoptado la decisión de convocar con la máxima urgencia unas jornadas de estudio sobre las graves repercusiones que podrían derivarse para el libre ejercicio de la profesión periodística».

Lo que más preocupa a los ancianos es el dinero

Madrid.—El problema que más preocupa a los ancianos es el económico, señala un informe realizado por el Gabinete de Estudios Sociológicos Bernard Krief, en colaboración con la Sociedad Española de Geriatria y Gerontología.

Además de la economía, este sector de la población teme las enfermedades, la soledad y el rechazo de sus familiares.

Según una encuesta, realizada con una muestra de 1.491 personas mayores de 65 años, el 45 por ciento de los ancianos afirma estar bien o muy bien de salud; el 17 por ciento, mal o muy mal, y el 37,6 por ciento, regular.

Entre las causas que les hacen sentirse solos destacan la falta de personas queridas y la carencia de contactos sociales.

A la mayoría de los ancianos les

gusta salir a la calle y un 60,4 por ciento pasea a pie normalmente, algunos con dificultad (31 por ciento) y sólo una minoría (4 por ciento) necesita ayuda.

Los hombres son más aficionados a dar su paseo diario, aunque la encuesta refleja que al cabo de una semana las mujeres están más tiempo fuera del hogar.

En cuanto a la capacidad visual, el 77,7 por ciento de los entrevistados tiene problemas y esto está más agudizado en las mujeres que en los hombres.

Casi tres cuartas partes (73 por ciento) de los encuestados, ha visitado al médico en el último año, pero sólo el 57,5 por ciento tiene enfermedades que requieren cuidados, siendo mayor el porcentaje en las mujeres.—Efe

En EE. UU.

Un comic relaciona a Frank Sinatra con la mafia

Washington. — «Doonesbury», una de las tiras cómicas más populares en Estados Unidos, ha provocado un escándalo político y periodístico al dedicar una serie a las relaciones del cantante Frank Sinatra con la mafia.

Varios periódicos de los 835 suscritos a la tira cómica en Es-

tados Unidos anunciaron que no publicarán la dedicada a Sinatra, «por razones legales y éticas».

En la tira del lunes, publicada, entre otros, en el «Washington Post», aparece la voz del presidente Ronald Reagan en la Casa Blanca concediendo la medalla presidencial de la libertad a Frank Sinatra «por su amor al país y por su generosidad por los menos afortunados».

En la última secuencia de la tira aparece una antigua fotografía de Sinatra rodeado con miembros de la familia mafiosa Gambino.

En la tira de ayer aparece el decano del Instituto Stevens de Tecnología de New Jersey dando a Sinatra un doctorado «honoris causa», que realmente se le concedió el 23 de mayo, por «ayudar a levantar el espíritu».

En la última secuencia aparece otra foto antigua de Sinatra «levantando el espíritu» de Aniello Dellacroce.

Telefónica puede jugar un papel fundamental en la tecnología punta

Madrid. — Según Luis Solana, presidente de Telefónica, la compañía puede jugar un papel fundamental en la tecnología punta. En este contexto valoró positivamente la implantación de la multinacional ATT en España, que enseñará a los técnicos nacionales a construir circuitos integrados de 1,75 micras, convirtiendo a España, con Estados Unidos y Japón, en los países capaces de ofrecer esta tecnología.

Salamanca, sede del primer Capítulo General de los Padres Escolapios fuera de Roma

Salamanca.—Salamanca será sede del primer capítulo general de los Padres Escolapios que se va a celebrar fuera de Roma a partir del primero de julio próximo.

Hasta el momento, los miembros de las escuelas pías siempre habían celebrado sus 42 capítulos anteriores en Roma.

El capítulo general, que se reúne cada seis años, está formado por representantes de todas las demarcaciones que la Orden tiene en el mundo.

Actualmente los Escolapios están presentes en 26 naciones, de las que 14 están en América, nueve en Europa, dos en África y una en Asia.

Los 68 participantes en el capítulo general, que estará presidido por el padre general saliente, Angel Ruiz Isla, elegirán un nuevo superior y sus cuatro asistentes y abordarán problemas de tipo general de la Orden.

Entre estos problemas figuran la adecuación de las constituciones y reglas al nuevo ordenamiento canónico de la Iglesia promulgado en 1983.

El capítulo general también fijará las líneas de actuación educativa y evangelizadora para los seis próximos años. Las escuelas pías, dedicadas básicamente a la enseñanza, afrontarán la cuestión educativa ante una situación de reforma escolar no exenta de graves problemas, de acuerdo con un comunicado hecho público por la Orden.—Efe

NUOVA EMISION Viernes 21 de Junio



Fechas de amortización

20 de Junio de 1986 (364 días).
19 de Diciembre de 1986 (545 días).

Subasta del 5 de Junio.

Tipos de interés medio ponderado:
A 12 meses: 10,24% A 18 meses: 11,02%

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 18 de Junio.

El pago se hará el viernes 21 de Junio hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquél cumpla los horarios y días indicados. (Una hora antes en Canarias).

Inversión mínima desde 500.000 pesetas, pero como el interés se cobra por diferencia entre el valor nominal del Pagare y el precio

de compra, se puede adquirir un Pagare del Tesoro por una cantidad apreciablemente menor.

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los despachos de los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PÚBLICO

Bienal Nacional de Pintura de Avila

Avila.—La III Bienal Nacional de Pintura de Avila, promovida por la Institución «Gran Duque de Alba» y dotada con un premio de un millón de pesetas, ha sido convocada con el objetivo de promocionar a artistas noveles.

Podrán participar en la Bienal los artistas españoles y extranjeros residentes en España, quienes tienen la opción de presentar un máximo de dos obras de tamaño no inferior a un metro, en cualquiera de sus dimensiones, ni superior a dos metros.

El tema será libre y se admitirán todo tipo de tendencias estéticas y cualquier clase de material a emplear en su ejecución.

El plazo de presentación de obras finalizará el próximo primero de octubre y deberán ser enviadas a la Diputación Provincial de Avila.—Efe

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO chalet primera línea playa Guardamar. Piso playa Ali-cante. Teléfono 426316.

ALQUILASE apartamento prime-ra línea, mes julio, playa Taber-nes Valldigna. 422999.

NECESITO pisito verano. Telé-fono 91 - 2488553.

SE ALQUILA piso amueblado, temporada verano. Teléf. 433880.

ALQUILO piso nuevo, con gara-je. Teléfono 424802.

ALQUILO piso amueblado por temporada, zona monumental. Teléfono 436880.

ALQUILO apartamento Beni-dorm, meses verano. Teléfonos 566012 y 2681334.

ALQUILO piso amueblado, ca-lefacción, agua caliente, ascensor. Teléfonos 432737 - 437479.

PISO pequeño amueblado, cén-trico; temporada verano o más. Razón: Cervantes, n.º 3. Tienda.

COMPRAS

COMPRO local o casa para es-tudio pintura, Segovia o alrede-dores. Teléfono 423475.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, tras-pasos, naves, solares, fincas, cha-lets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

GANADOS

VENDO 130 ovejas de vida abo-cadas. Juan Pablo Vázquez. La-guna Rodrigo.

ENSEÑANZA

CLASES particulares, todas las asignaturas y niveles (ciencias, letras, idiomas y mecanografía). Gascos, 15. Teléfono 434010.

TRABAJO

SE NECESITA chica interna mes de julio para chalet, con infor-mes. Teléfono 430827 - 431027.

NECESITO chica fija. Teléfonos 430968 - 432134.

SE NECESITA empleada de ho-gar fija. Informan: Restaurante La Oficina.

SE NECESITA pastor para pue-blo segoviano. Teléfono 652905.

SE OFRECE experta planchado-ra a domicilio. Teléfono 424589 (llamar 8 a 10 noche).

NECESITO chica interna. Telé-fono 422310.

EMPRESA ámbito nacional nece-sita personal ambos sexos, mayo-res 25 años, mañanas o tardes libres. Presentarse de 9 a 11 ma-ñana: Fernández Ladreda, 12, 1.º C.

TRASPASOS

SE TRASPASA o vende tienda de alimentación, bien amuebla-da, en Avda. Marqués de Lozoya, La Albuera. Teléfono 421411.

SE TRASPASA local adaptado para tienda; renta 9.000 pesetas mes. Teléfonos 435469-437842.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursio-nes, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PSORIASIS. Si la padece, dirí-jase a los teléfonos: (923) 251677 - 404221. Salamanca. Garantiza-mos su curación.

BILLETES ferrocarril, avión, re-servas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

FORD ESCORT-L, 30.000 kiló-metros. Francisco Puente. La Las-trilla.

JOSE M.º DE MIGUEL

AUTOMOVILES DE OCASION

En 24 HORAS le conse-guimos cualquier tipo de automóvil nacional o de importación.

5 años para pagar sin entrada ni letras

Gobernador Fdez. Jiménez, 22

VENDO Seat 600-E moderno, muy bueno. Teléfono 422294 (de 10 a 12 y 4 a 6).

VENTAS

VENDO piso 300 m2, dos plazas garaje y ático, en Ramón y Ca-jal, n.º 1, portal 8, 4.º B. Telé-fono 423152 (de 5 a 8 tarde) o preguntar portero.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramien-tos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

PISOS 3 dormitorios, céntricos, facilidades. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

ALQUILO o vendo local acondi-cionado en galería Puerta de Castilla; cualquier negocio, in-cluso oficinas. Teléfono 430512.

SE VENDEN plazas de garaje José Zorrilla, 50 y calle Rancho, 23. Teléfono 430512.

PLAZAS de garaje y últimas vi-viendas del edificio San Millán en Escultor Marinas, 1 y 3, de 1 a 6 dormitorios. Desde 25.000 pesetas mensuales. Inmobiliaria NAVISA.

VENDO parcela Parque Roble-do. Teléfono 420246.

MOTOSIERRAS. Repuestos. Tractor-máquina MARTIN. Te-niente Ochoa, 10, junto San Mi-lán. 433810.

CHÁLET Ortigosa del Monte. Parcela 2.000 m2, piscina, garaje. Teléfono (91) 6384748.

PISO barato con desperfectos, reciente construcción; próximo Plaza Mayor. Teléfono 436486.

VENDO dos cuadros pintor Ta-blada (padre). 91-4110468.

VENDO acción Casino La Unión. Teléfono 428390 (5 a 7).

EDICTO

DOÑA MARIA ASUNCION SALVO TAMBO, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA VILLA DE CUELLAR Y SU PARTIDO.

HAGO SABER:

En juicio ejecutivo número 65/84 seguido en este Juzgado a instancia del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S. A. contra DON CANDIDO MUÑOZ ARA-GON, vecino de Samboal, se ha acordado sacar a la venta en pública subasta los bienes embargados, que después se describirán, y en las fechas y condiciones que a continuación se expresa:

La primera subasta tendrá lugar en la Sala-Audiencia de este Juzgado el día DOCE DE JULIO PROXIMO y hora de las ONCE.

Para el caso de no haber postores en la primera subasta, se señala para la segunda subasta el día NUEVE DE SEPTIEMBRE PROXIMO a las ONCE horas, con la rebaja del 25%.

Y para el caso de no haber postor en la segunda subasta, se señala para la tercera subasta el día CUATRO DE OCTUBRE PROXIMO a las ONCE horas, sin sujeción a tipo.

CONDICIONES:

Primera: Servirá de tipo para la subasta la valora-ción que figura al final de la descripción de cada una de las fincas.

Segunda: Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto una cantidad igual al veinte por ciento del tipo de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos a la subasta.

Tercera: Las posturas podrán hacerse por escrito en pliego cerrado desde el anuncio de la misma hasta su celebración, efectuando al tiempo o acreditándose haberlo verificado el depósito a que se refiere la con-dición segunda.

Cuarta: Las cargas preferentes y anteriores al cré-dito del actor si existieren, continuarán subsistentes, en-tendiéndose que el rematante queda subrogado en las responsabilidades que de ellas se deriven.

Quinta: Los títulos de propiedad o certificación del Registro se encuentran en la Secretaría del Juzgado, donde podrán ser examinados por los que deseen tomar parte en la subasta, la cual puede hacerse a calidad de ceder a un tercero, cesión que en su caso se verificará por comparecencia ante el Juzgado, con asistencia del cesionario.

BIENES OBJETO DE SUBASTA:

VIVIENDA, situada en SAMBOAL, c/ de San Ro-que número 6. Vivienda tipo A del bloque III unifami-liar de una sola planta con un patio al fondo de la misma. Tiene una extensión superficial de 354,54 m2, la vivienda tiene una superficie útil de 119,18 m2 y construida de 131,54 m2. Linda al frente donde tiene la entrada, c/ de S. Roque; derecha, con vivienda tipo C y patio de la misma de esta calle; izquierda, y fondo, resto de la finca. Es la vivienda número 15.

Valorada en dos millones ciento cuarenta y cinco mil pesetas.

Cuéllar, a siete de junio de mil novecientos ochenta y cinco.

EL SECRETARIO

MUTUALIDAD SEGOVIANA DE SEGUROS

INCENDIOS - ACCIDENTES INDIVIDUALES - AUTOMOVILES - AGRARIOS COMBINADOS

Cervantes, 22, pral. Teléfonos 43 31 94 - 43 45 91

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Convocatoria a los señores mutualistas el día 24 de junio (lunes) del año 1985, a las once horas en primera convocatoria y a las once treinta en segunda, en el domicilio social, para tratar los asuntos que figuran en el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación del acta anterior.
- 2.º Aprobación de los resultados del año 1984 (L Ejercicio Social), Memoria, Balances de los distintos Ramos y Cuentas de Gastos de Administración.
- 3.º Fondos de reservas y excedentes.
- 4.º Mocións o proposiciones que se presenten reglamente-riamente.

Segovia, 12 de junio de 1985.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Congreso de los Diputados

La reforma de pensiones, dictaminada por la Comisión de Política Social y Empleo

Madrid.— El polémico proyecto de ley de Reforma de las Pensiones entró ayer en su recta final al ser dictaminado en la Comisión de Política Social y Empleo del Congreso de los Di-

putados y visto para su aprobación por el Pleno de la Cámara, informa «ABC».

Sólo una enmienda del diputado centrista Manuel Núñez fue aprobada por la mayoría so-

cialista, relativa al artículo segundo, artículo que hace referencia al período mínimo de cotización exigible para causar derecho a las pensiones de jubilación y de invalidez.

Gracias a esta enmienda, si el causante de invalidez permanente derivada de enfermedad común tiene veintiséis años, para tener derecho a pensión al menos dos años de cotización deberán estar comprendidos dentro de los diez inmediatamente anteriores al hecho causante. En virtud de esta enmienda se reduce de tres a dos los años necesarios de cotización.

Se encontraron presentes en la comisión «como oyentes» diversos diputados socialistas que no son miembros natos de esta Comisión de la Cámara.

Para el portavoz de la oposición, Fernando Suárez, «supone alterar las legítimas aspiraciones del ciudadano que ha trabajado y cumplido con la legislación vigente. Esto —dijo— es un retroceso amparado por la mayoría socialista».

Fernando Suárez destacó la incompetencia de la Administración que la hace ser cómplice con el fraude. «Ustedes —dijo refiriéndose a los socialistas— están haciendo una campaña de imagen cuando dicen que no se reducen las pensiones y, sin embargo, afirman que se va a ahorrar».

Díaz Pinés, del Grupo Popular, acusó de «convertidos» a quienes «poniéndose a las órdenes del Gobierno se colocan en contra de su propio sindicato» y proclamó: «Vivan los portavoces valientes del Grupo Socialista y vivan los portavoces silenciosos de la UGT».

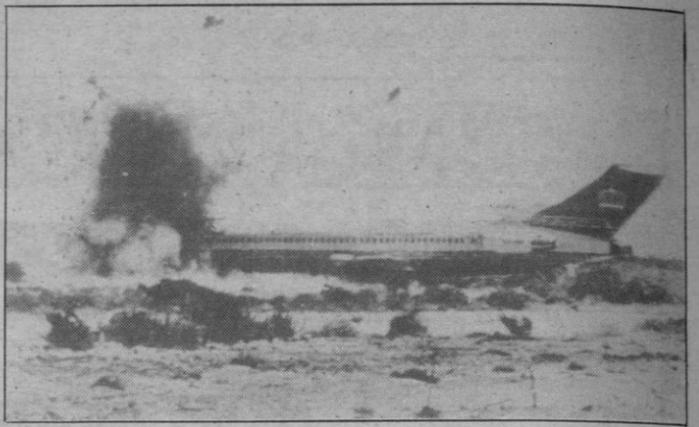
les, en la audiencia pública de la Plaza de San Pedro, analizó el fenómeno del ateísmo en sus diversas formas, a la luz de la constitución conciliar «Gaudium et spes».

El Papa enumeró las diversas formas de ateísmo que hoy aparecen en el mundo, deteniéndose en especial en el que niega a Dios para exaltar al hombre y su autorrealización, a propósito del cual Juan Pablo II recordó que «no debe olvidarse que el hombre es un ser contingente y limitado en su existencia, como la historia se encarga de constatarlo».

Si se quiere saber cuál es la actitud de la Iglesia ante el ateísmo, precisó el Papa, esta es la «de rechazo absoluto y firme, pues contrasta con la esencia misma de la fe cristiana que incluye la convicción de que puede

llegarse a la existencia de Dios a través de la razón».

Al mismo tiempo, añadió el Papa «la Iglesia reconoce que todo hombre, creyente y no creyente, debe contribuir a la edificación de este mundo en el que conviven, mediante un sincero y prudente diálogo».- Efe.



Beirut.— Los secuestradores del Boeing 727 de las líneas aéreas jordanas, después de dejar en libertad a sus rehenes, volaron la cabina del avión en el aeropuerto de Beirut. Todos los pasajeros se encontraban ya en el vestíbulo del aeropuerto y también habían salido del aparato los nueve tripulantes y ocho guardias de seguridad jordanos cuando estallaron las cargas explosivas. Los autores del secuestro se alejaron en un «jeep» que les aguardaba al pie de la escalerilla.

(Telefoto EFE-AP)

Los días 17 y 18

Morán visitará Varsovia

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán realizará una visita oficial a Varsovia, los próximos días 17 y 18 de junio, invitado por su colega polaco Olszowski, anunció la Oficina de Información Diplomática.

Fernando Morán, en su primera visita oficial a Polonia, se entrevistará con el general Jaruzelski, jefe del Estado polaco y será recibido por el presidente del Consejo de Estado, Jablonski.

El ministro de Asuntos Exteriores, al frente de una delegación celebrará sesiones de trabajo con su colega polaco Olszowski, que estará acompañado de altos funcionarios de su departamento.

Fernando Morán se entrevistará también en Varsovia con el cardenal primado de Polonia, monseñor Glemp y sostendrá entrevistas de carácter privado con relevantes personalidades polacas.- Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

MINUTOS DESPUES de la una de la tarde y entre aplausos de los senadores socialistas, el Pleno del Senado aprobó la Ley Orgánica del Poder Judicial.

EL TORO «ROPAVIEJA», negro bragado, de la ganadería de Torrealta, lidiado el día 22 de mayo por el diestro Pepe Luis Vázquez, ha sido distinguido por el Ayuntamiento como el toro más bravo de la Feria de San Isidro.

EL CONJUNTO DE LOS EMBALSES españoles cuentan con un total de 29.401 hectómetros cúbicos de agua embalsada, lo que representa el 70,5 por ciento de su capacidad total.

UN TOTAL DE 2.600.000 PARES de zapatos menos se han exportado durante el primer trimestre de este año, lo que equivale a un descenso del ocho por ciento respecto al mismo período del año anterior.

EXTRANJERO

LA INDUSTRIA DEL CALZADO AMERICANO avanzó otro paso en la batalla de lograr la adopción de medidas proteccionistas, después de las recomendaciones en ese sentido que transmitió un asesor del presidente, Ronald Reagan.

EL SABER PODRA COMPRARSE en breve en la Villette, antiguo matadero de París, que se convertirá en sede de la técnica, ciencia, artes y comunicación.

EL PARLAMENTO DE KUWAIT estudiará la conveniencia de imponer la pena de muerte para los secuestradores y para aquellos que sean hallados culpables de pertenecer a grupos ilegales que realicen actividades antigubernamentales. La propuesta ha sido presentada a la Asamblea Nacional por el Gobierno.

El flúor, remedio contra el envejecimiento óseo

París.— Conocido por el gran público, sobre todo por su participación en la higiene dental, la utilización del flúor trasciende de forma considerable estos límites. En este sentido es de destacar el hecho de que en Francia se acaban de autorizar dos nuevos medicamentos a base de flúor para el tratamiento de la osteoporosis de asiento vertebral. Un equipo de Lyon, dirigido por el profesor Meunier, ha demostrado que este elemento cumple un papel muy importante

en esta enfermedad de envejecimiento óseo, proporcionando un aumento y una mayor solidez de la masa ósea.

La osteoporosis es una afección que ataca a personas de edad avanzada, y que actualmente se encuentra muy extendida en aquellos países donde la esperanza de vida se ha venido incrementando en las últimas décadas. Suele manifestarse en la mujer a partir de la menopausia, y la padece un 20 por 100 de mujeres mayores de setenta años.



El retrato que el pintor francés Paul Cézanne hizo a su modelo Hortense Fiquet, con quien se casó en 1886, será subastado el próximo 25 de junio en Londres por la casa Sotheby's. «Madame Cézanne», un óleo de 55,5 por 46,5 centímetros, espera obtener el precio récord de unos 200 millones de pesetas.

Juan Pablo II:

La Iglesia se opone firmemente al ateísmo, pero no al diálogo con los no creyentes

Ciudad del Vaticano.— El Papa Juan Pablo II, recordó ayer que la Iglesia «se opone con toda firmeza al ateísmo», pero se declara a favor de un diálogo «prudente y sincero» con los no creyentes.

El Pontífice, en las lecciones sobre la fe que habitualmente viene impartiendo cada miérco-

Asturias

Paralizadas las cuencas mineras

Oviedo.— Las cuencas mineras asturianas se encuentran desde ayer paralizadas a causa de la huelga de setenta y dos horas convocada por CC.OO. en Hunosa, en protesta por las sanciones laborales a más de trescientos trabajadores.